

G. PUCCINI

LA
TOSCA

OPÉRA EN 3 ACTES

DE

V. SARDOU - L. ILICA - G. GIACOSA

TRADUCTION FRANÇAISE DE

PAUL FERRIER

CHANT ET PIANO

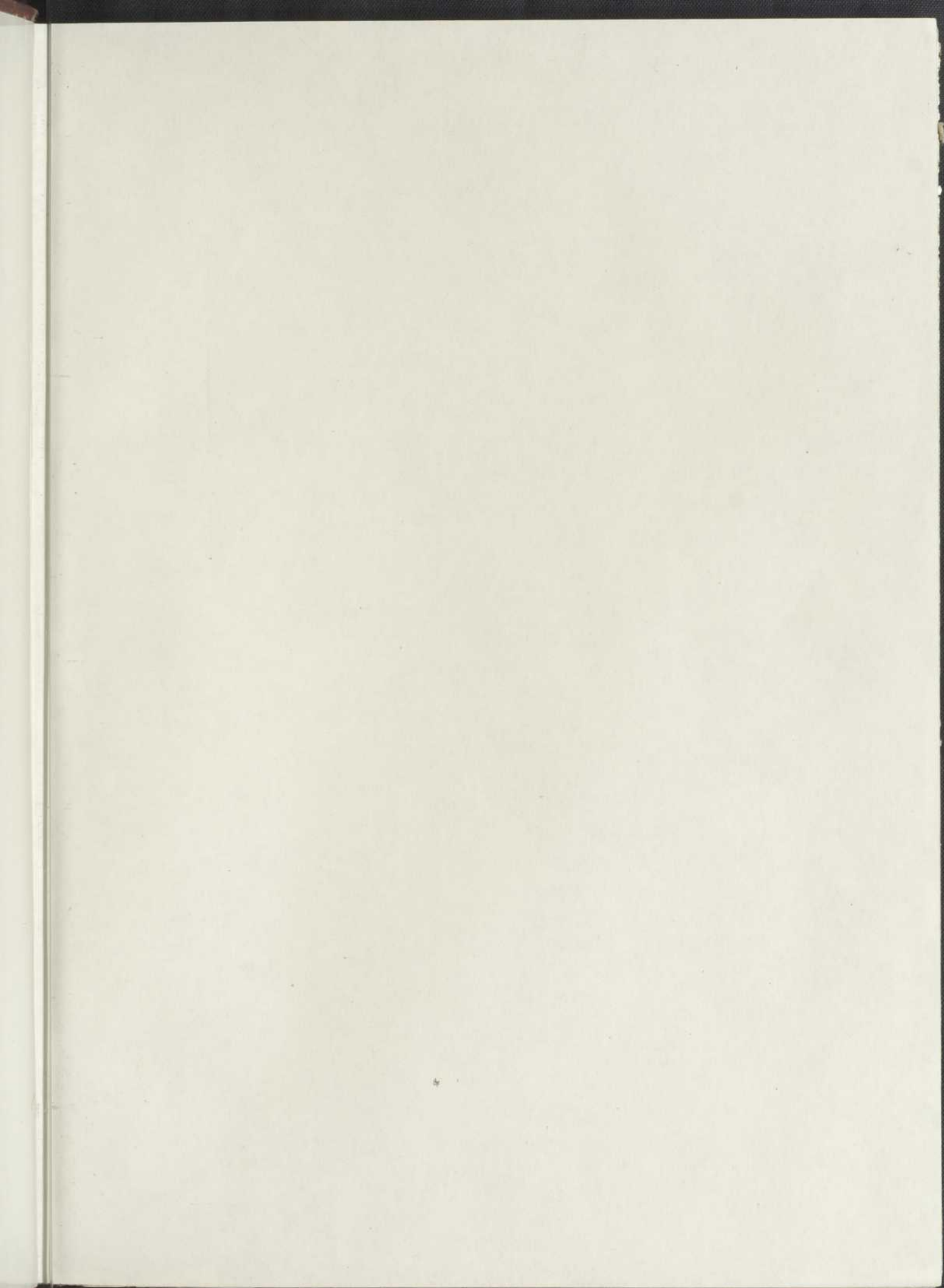
G. RICORDI & C.

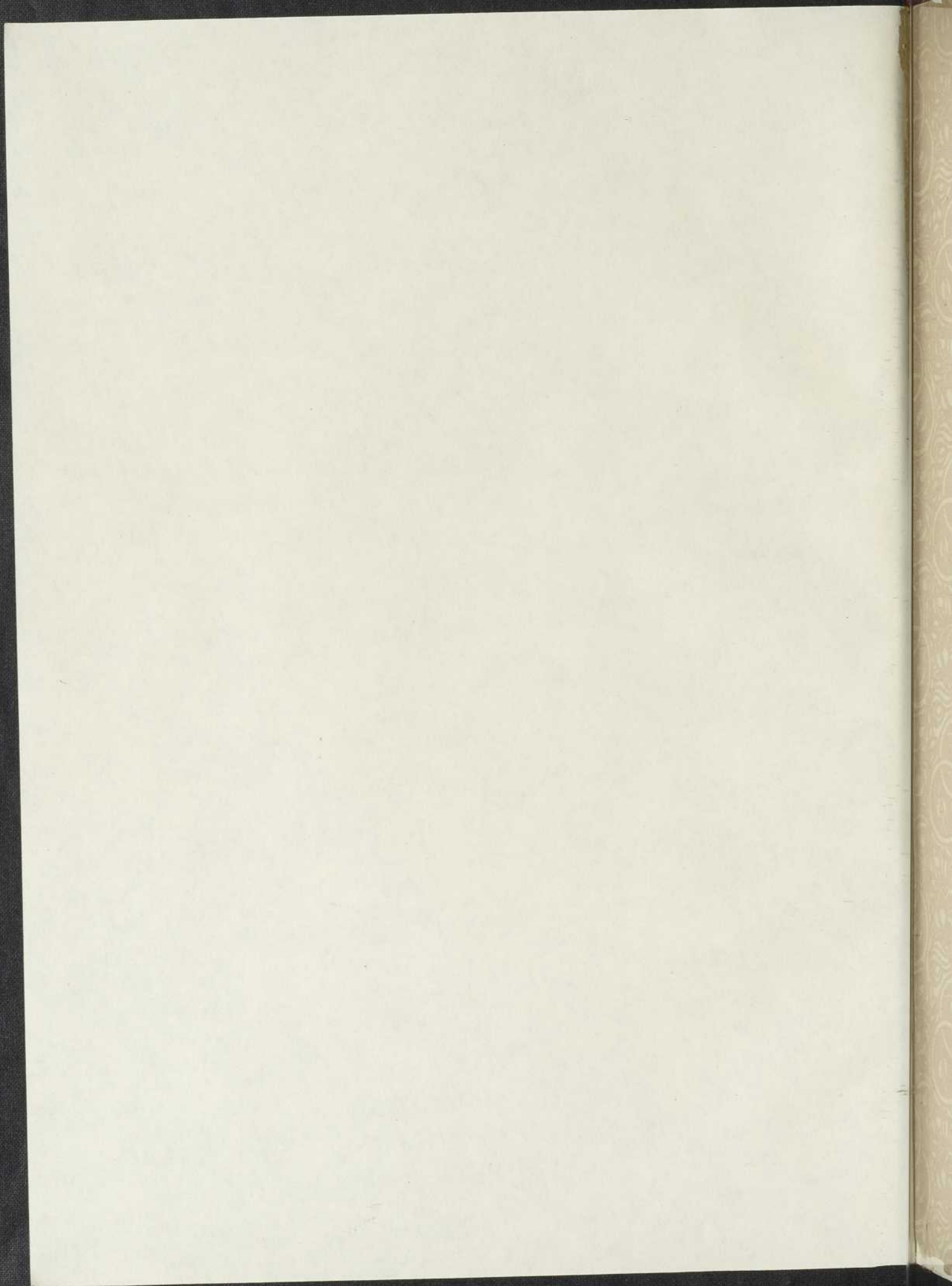
Copyright 1902 by G. RICORDI & C. (PRINTED IN ITALY)

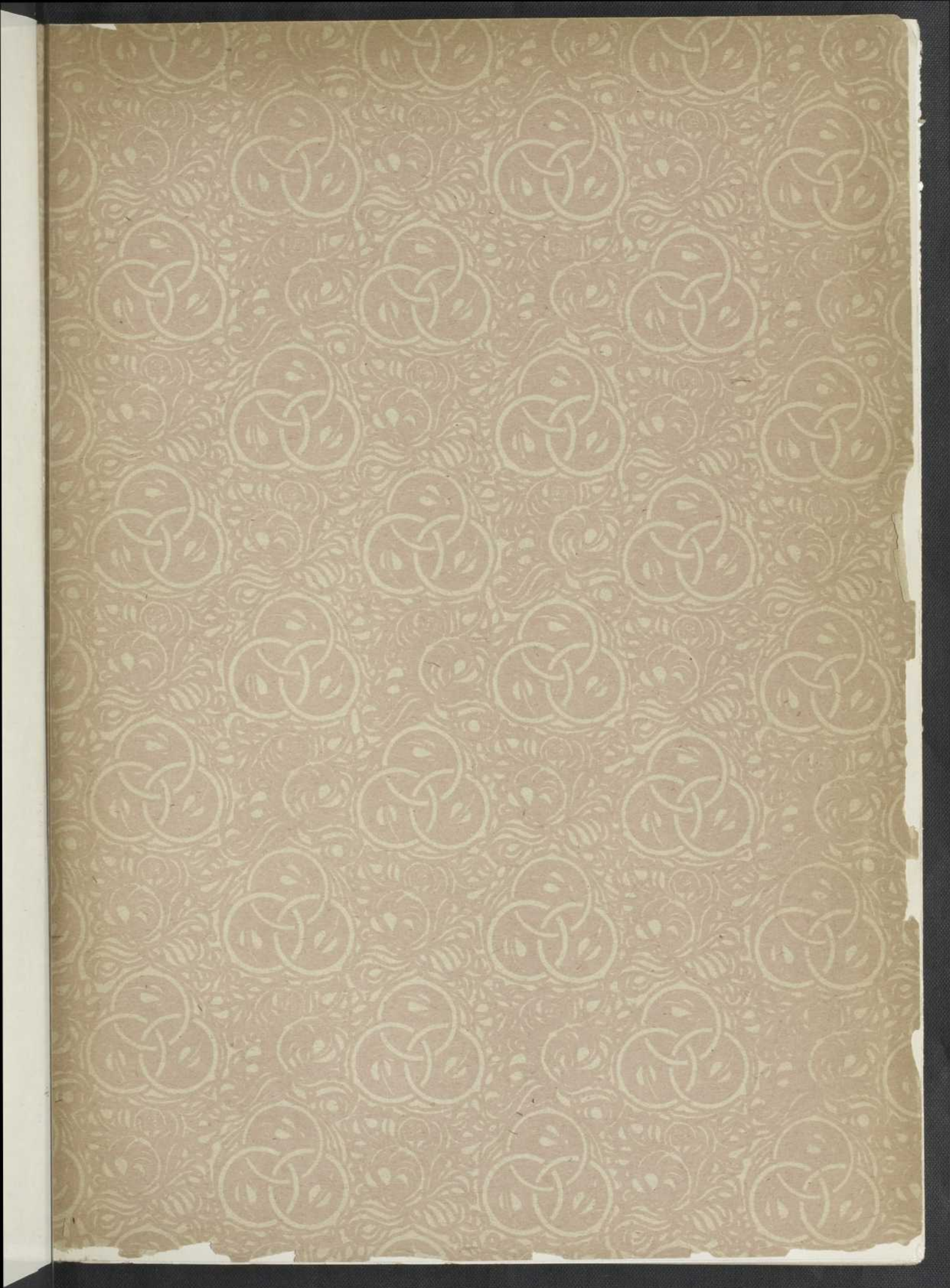
REPRODUCED IN ITALY

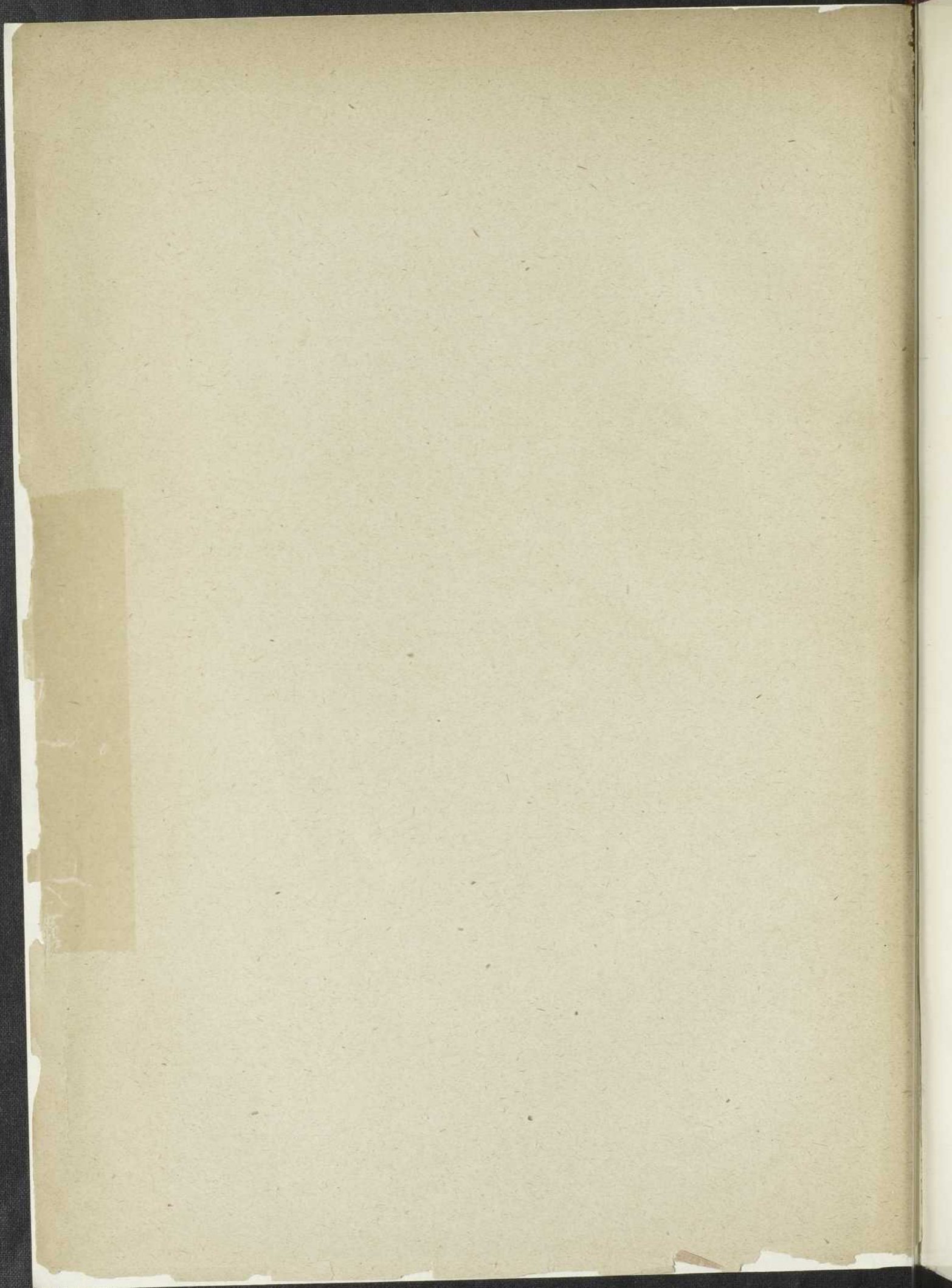
PUCC 5.6











LA TOSCA

En reconnaissance de vos amabilités
vers votre camarade.

Marguerite Faint

Mai 1930







PLATINOTIPIA BERTIERI

TORINO-MENTONE

Giacomo Puccini

LA TOSCA

OPÉRA EN 3 ACTES

DE

V. SARDOU - L. ILLICA - G. GIACOSA

TRADUCTION FRANÇAISE DE M. PAUL FERRIER

MUSIQUE DE

G. PUCCINI

ARRANGEMENT

DE

CARLO CARIGNANI

PARTITION COMPLÈTE

CHANT et PIANO

(A) Fr. 50.—

PIANO SEUL

(A) Fr. 30.—

EDITIONS RICORDI

PRIX NET FRS : 90.

TOUTE MAJORATION COMPREISE

G. RICORDI & C.

EDITEURS-IMPRIMEURS

MILAN - ROME - NAPLES - PALERME - LONDRES
LEIPSIG - BUENOS AIRES - S. PAULO

PARIS - SOC. ANON. DES ÉDITIONS RICORDI
NEW-YORK - G. RICORDI & C., INC

(Copyright MCMII, by G. Ricordi & Co.)



Propriété des Editeurs pour tous pays. – Dépôt conformément aux traités internationaux.

Ent. Sta. Hall. – Copyright 1902, by G. Ricordi & Co.

Tous droits d'exécution, représentation, reproduction, traduction et transcription réservés.



782.1
P9771E
1902
MUS-ETR



FLORIA TOSCA	<i>Soprano</i>
MARIO CAVARADOSSI, peintre.	<i>Ténor</i>
LE BARON SCARPIA, Chef de la Police . . .	<i>Baryton</i>
CESARE ANGELOTTI	<i>Basse</i>
LE SACRISTAIN	<i>Baryton</i>
SPOLETTA, Agent de la Police	<i>Ténor</i>
SCIARRONE, Gendarme	<i>Basse</i>
Un GEÔLIER	<i>Basse</i>
Un BERGER	<i>Enfant</i>

Un Cardinal - Le juge du Fisc
 Roberti, Exécuteur - Un Scribe - Un Officier
 Un Sergent.

Soldats, Sbières, Dames, Seigneurs, Bourgeois, Peuple, etc.

Rome: Juin 1800.





ACTE I	<i>Pag.</i>	1
ACTE II.	»	127
ACTE III.	»	251





A dr
couvert

MOLTO

(Copyright)
Propriet
Vous droi

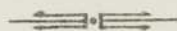
GIACOMO PUCCINI



LA TOSCA



ACTE 1^{er}



L'ÉGLISE DE SAINT ANDRÉ DE LA VALLÉE.

A droite, la chapelle Attavanti; à gauche, un échafaudage; au dessus, un grand tableau recouvert d'une toile; tout l'attirail d'un peintre; un panier.

$\text{♩} = 69$

ANDANTE
MOLTO SOSTENUTO



fff tutta forza

(Copyright 1902, by G. RICORDI & C^o)

Propriété G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs, MILAN.

z 104410 z

Tous droits d'exécution, reproduction, traduction, représentation et d'arrangement réservés.

ff (Le rideau se lève)

p dim.

(Angelotti, en habits de prisonnier, déguenillé, défait, tremblant de peur; il entre, courant

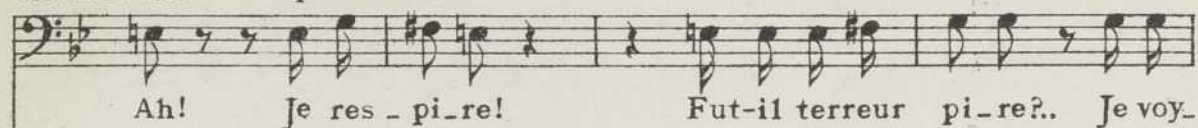
rall......

et haletant, par la petite porte latérale)

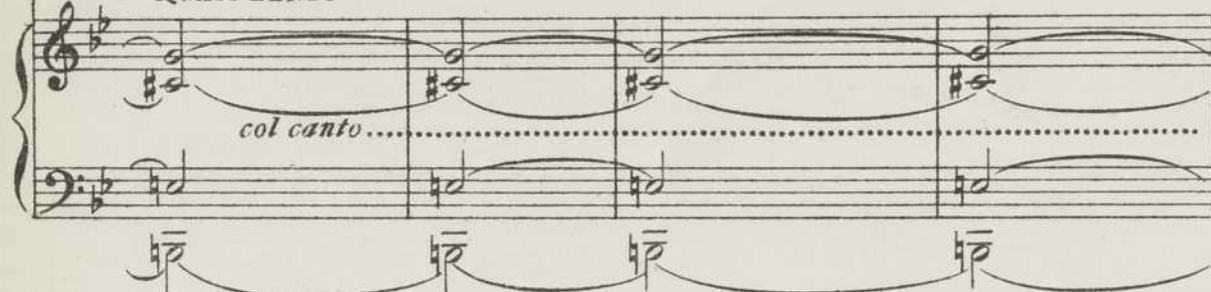
(Il regarde vivement autour de lui.)

..... *più rall.* *e dim.*..... *sostenendo* *pp*

QUASI LENTO

ANGELOTTI *a piacere*

QUASI LENTO



(Il a un moment d'effroi; puis regarde, en-
core, attentif, mais calmé, pour reconnai-
tre le lieu.)

VIVACE COME PRIMA



VIVACE COME PRIMA



(Il a un soupir de soulagement en voyant la colonne où sont le benitier et la Madone.)

a piacere

ANGEL. *a tempo*

- lonne...
a tempo
p

rall.
A. « Aux pieds de la Ma - do - ne » Ma sœur me le rap -
rall. col canto

a tempo (Il va vers la colonne) (Il cherche la clé aux pieds de la sta -
tue de la Madone.)
A. - pel - le!
3
p a tempo

(Il ne la trouve pas ; très ému, il cherche encore.)
p dolce
p
3 3

4 (Il fait un geste de découragement.)

rall: *p a tempo*

ben cantando

f *pp*

(Il recommence à chercher)

cres. *cres. sempre*

(Enfin il trouve la clé; un cri suffoqué de joie)

f *cres. ancora* *ff robusto*

(Il va rapidement vers la chapelle Attavanti.)

ANGEL.

Voi - là la clé! Et voi - là la cha -

pp *col canto*

a tempo (Il craint encore d'être épié, regarde de nouveau autour de lui, puis il

A. *-pelle!*

5

ff a tempo *p* *p*

va à la chapelle, introduit avec précaution la clé dans la serrure)

(Il ouvre la grille,

rall:.....

entre, referme la grille et disparaît.)

*MOLTO MENO
espressivo*

6

I^o TEMPO

p *cres.*

3

(Le Sacristain entre du fond, va de droite à gauche, s'occupant de mettre de l'ordre dans l'E-

glise.) (Il a des pinceaux à la main.)

7

ALL.^{to} GRAZIOSO ♩ = 132



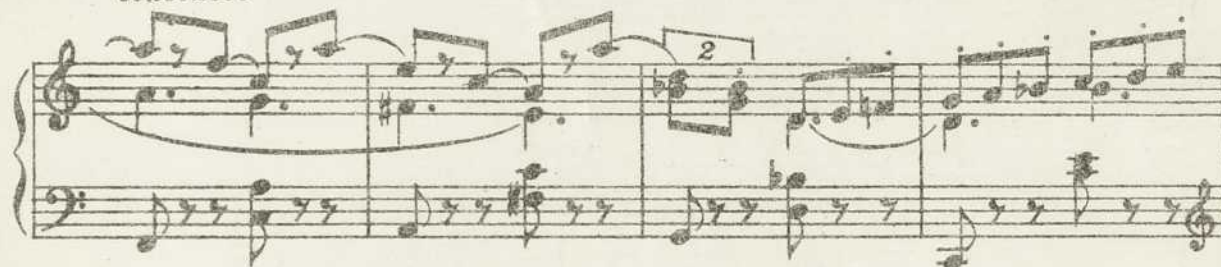
legato



7



8

*scherzoso*

(Il s'approche de l'échafaudage, et parle à haute voix comme s'il s'adressait à quelqu'un.)



LE SACRISTAIN

(Il a un tic nerveux, souligné par un mouvement brusque du cou et de l'épaule)

9

Et peste! et dian - tre!

LE SACR. Ces pinceaux-là sont pro - pres, pire que le col - let cras -

legato

LE SACR. -seux d'un chan - tre! Monsieur le

(Il regarde sur l'échafaudage, étonné de n'y voir personne)

LE SACR. pein - tre! 11 Bon! Personne!

LE SACR.

Et d'or-di - nai - re, il est là lorsque je

cres. *f* *p*

LE SACR.

ren - tre, Le che - va - lier Cava - ra - dossi!

(Il pose les pinceaux sur l'échafaudage)

cres. *p*

LE SACR.

RITENUTO *A TEMPO* (Il regarde dans le panier)

12 *RITENUTO* *A TEMPO* Non!

f *p*

LE SACR.

Bê - te! Voi - là sa di - net - te!

(Il monte sur l'échafaudage)

p *p*

(L'Angelus sonne; il s'agenouille et prie à voix basse)

AND^{te} RELIGIOSO $\text{♩} = 58$ LO STESSO MOV.^{to}

LE
SAGR.

13

An-ge-lus Do-mi-ni nun-tia - vit Ma -

AND^{te} RELIGIOSO $\text{♩} = 58$ LO STESSO MOV.^{to}

pp
(Campana)

pp

LE
SAGR.

- ri - ae, et con - ce - pit de Spi - ritu Sancto.

Ecce ancilla

Campana

LE
SAGR.

Do - mini;

Fiat mi - hi se - cundum ver - bum tu - um

Campana

mf

pp

ppp rall:.....

a tempo

LE SACR.

a tempo

Et verbum caro factum est et ha-bi-ta-vit in

CAVARADOSSI (il entre par la porte latérale et voit le Sacristain à genoux)

LE SACR.

rall.

Eh bien? (se relevant)

no-bis... Je di-sais l'An-gelus.

rall.: pp

14

(Cavaradossi monte sur l'échafaudage et découvre le tableau: Une Marie Madeleine,

AND^{te} MOD^{to}

p

avec de grands yeux bleus et de longs cheveux dorés. Il contemple un moment son œuvre.)

(le Sacristain se retourne vers lui pour lui parler; il voit le tableau découvert et pousse un cri de surprise)

LE SACR.

CAVAR.

(se tournant vers le Sacristain)

UN POCO PIÙ

LE SACR.

Son portrait!

De l'in-con-nu-e,

LE SACR.

Qui pour pri - er là, de - tou - te son

(Il a indiqué, d'une attitude pleine

LE SACR.

à - - - me, Tous ces jours,

CAVAR.

(souriant)

d'unction, la Madone aux pieds de laquelle Angelotti a
trouvé la clé) C'est el - le!

LE SACR.

é - tait ve - nu - e!.....

16

p

CAV.

Et sa fer - veur é - tait tel - - le, Sans

p

CAV. 

ê - tre vu d'el - le, J'ai

CAV. 

peint, discret hom - ma - ge, Sa douce i - ma -

CAV. 

ge! (scandalisé) Va - - de, Sa - ta - nas, re - trô!

CAV. 

Mais le temps

AND.^{te} LENTO ♩ = 48 (Cavaradossi peint rapidement; et s'arrête souvent pour

CAV.

presse!

17

AND.^{te} LENTO ♩ = 48

voir l'effet. Le Sacristain, descendu, va et vient; puis il reprend les pinceaux qu'il lave

(Cavaradossi cesse de travailler; il tire de sa dans une cuvette, au pied de l'échafaudage)

poche un médaillon, qui encadre une miniature, et ses yeux vont de la miniature au tableau.)

CAVAR.

PIÙ LENTO
pp

CAV. de beautés é - ga - les dissemblance fé - con - de!

PIÙ LENTO
dolciss
pp

Sostenendo
pp *rall:.....*

CAV. Brune est ma Flo - ri - a, maî - tres - se tant ai -

Sostenendo
pp *rall:.....*

a tempo *p*

CAV. - mé - e! Et

(grommelant à demi-voix) (Il s'éloigne pour aller chercher de l'eau où rincer ses pinceaux)

LE SACR. *pp*

De ces bourdes les saints ne sont pas du - - pes!

a tempo *m.d.* *p*

CAV. *pp*

toi, beauté qui m'es inconnu -

CAV.

- e, Le Sei_gneur te fit blon - de! Tes

CAV.

yeux d'a - zur sont pâ - les.....

CAV.

..... Ses yeux noirs scin - til - lent!

(Il revient du fond et toujours scandalisé)

LE SACR.

De ces bourdes les Saints ne sont pas

p

z 104410 z

LO STESSO MOV.^{to}

CAV. Et splendeurs tri-om - pha - les, Je vous
(Il recommence à laver ses pinceaux)

LE SACR. du - pes!

LO STESSO MOV.^{to}

19

p

rall:.....

CAV. joins toutes deux en un ac - te de foi! Mais,

col canto

I.^o TEMPO

CAV. To - sca, tout de mê - - - me,

LE SACR. *Opp.* On flaire sous ces ju - pes,

I.^o TEMPO

m.s.
p

CAV. C'est toi seu - le que j'ai - me,

LE SACR. En dépit de leur zèle a-posto-li-que, Un par-

CAV. C'est toi seu - le que j'ado - re, To - sca, c'est

LE SACR. - fum diaboli - que!

allarg. *rit:.....*

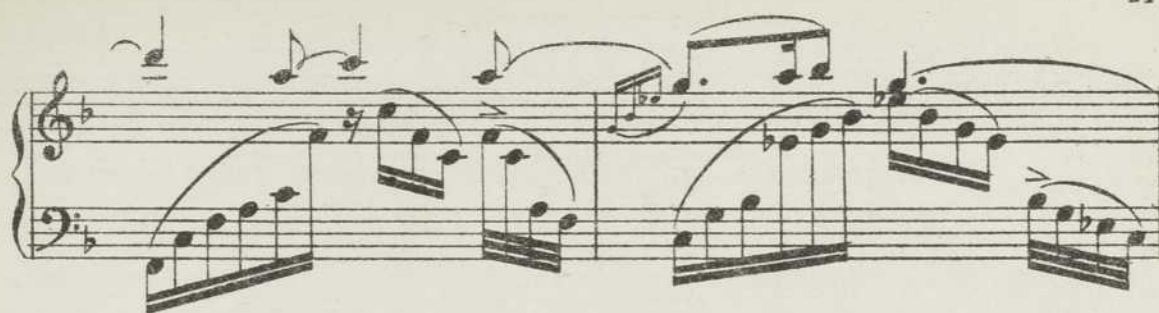
allarg. col canto

CAV. (Il continue à peindre)
toi!

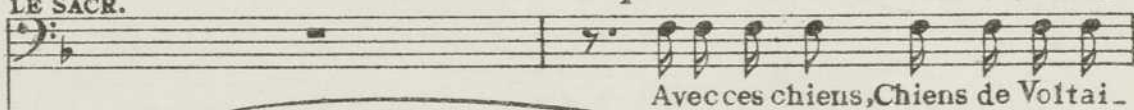
LE SACR. (Il essuie ses pinceaux, continuant à marmotter)
De ces bourdes les Saints ne son pas du - pes!

p *dolciss.* *ppp*

2 104410 2



LE SACR.

p cres.

Avec ces chiens, Chiens de Voltai-

*Sostenendo*LE
SACR.*dim.*

- riens, Tous en-nemis de notre très saint Ré-gime,

Me

Sostenendo

(Il pose la cuvette sur l'échafaudage, et les pinceaux dans un vase près du peintre)

*poco rit.:..... a tempo*LE
SACR.

taire est ma ma_xi-me!

Hors de nos lois,

Trai-



(désignant Cavaradossi)

LE
SACR.

- nez votre existen-ce, Vous trépasserez dans l'impéniten-ce!

pp
m.d. *m.s.*

LE
SACR.

poco rall:.....

Faisons plutôt le si - gne de la

morendo
ppp
m.d. *poco rall:.....*

Tea.

(à Cavaradossi)

MODERATO
a piacereLE
SACR.

croix!..... Ex-cel-len-ce!

20
MODERATO
col canto.....

(il continue à peindre)

CAVAR.

ALL.^{to} I.^o TEMPOLE
SACR.

Fais à ta guise! montrant le panier)

Bonsoir! Et ce pa - nier? Faites-vous pénitence?

ALL.^{to} I.^o TEMPO

CAV.

LE
SACR.

Je n'ai pas faim. (il se frotte les mains; il ne peut répri -

Oh! combien triste!

a tempo spigliato

col canto.....

mer un mouvement de joie, avec un regard avide sur le panier, qu'il prend pour le mettre de côté)

LE SACR.

(il prend deux prises de tabac)

CAVAR. (peignant)

LE SACR. Oui.

Vous fermerez l'É-gli - se!

(sortant par le fond)

LE SACR. Bien!

(Cavaradossi, tournant le dos à la chapelle, travaille. Angelotti, croyant l'église déserte, pa-

legato

pp *dim.* *rall. molto*

rait derrière la grille et introduit la clé dans la serrure pour ouvrir.)

CAVAR. (se retournant au bruit.)

Quel bruit en -

21

pp

(Au mouvement que fait Cavaradossi, Angelotti, terrifié, s'arrête comme pour se réfugier dans la chapelle; mais il lève les yeux et un cri de joie, étouffé, sort de sa poitrine. Il a reconnu le peintre, et tend les bras vers

ALL.^o MOLTO AGITATO

CAV. *tends je?..*

ALL.^o MOLTO AGITATO

lui, comme vers un sauveur inespéré)

ANGELOTTI

Vous! Ca - va - ra -

(Il s'approche de Cavaradossi, qui ne le reconnaissant pas, demeure surpris, sur son échafaudage.)

A. *- dos - si! Dieu vous a - mè - ne!*

(Il s'approche encore pour se faire reconnaître.)

MODERATO $\text{♩} = \text{♩}$

ANGEL. *Lentamente*

Soyez secou - ra - ble! La pri - son m'a donc fait mé - connais -

MODERATO $\text{♩} = \text{♩}$

p *col canto*.....

(il le reconnaît, pose rapidement sa palette et ses pinceaux et descendant de l'échafaudage, s'approche d'Angelotti, non sans regarder avec précaution autour de lui.)

CAVAR. *con slancio*

An - ge - lot - ti! Le Con -

A. - sa - ble!

string.

rapidamente, declamato, con forza (Il court fermer la porte latérale)

ALL^o VIVO E AGITATO

CAV. - sul de notre pauvre République ro - maine!

ALL^o VIVO E AGITATO

22 *ff* *col canto*.....

(s'approche de lui mystérieusement)

ANGEL.

Je viens de fuir hors du Cha-teau Saint.

CAVAR. (généreusement)

Comptez, frè - re, sur moi!

A. Ange!

TOSCA (au dehors)

Ma - - - rio!

(à la voix de Tosca, Cavaradossi fait vivement signe à Angelotti de se taire)

CAV.

Ren - trez i-ci!

CAV. *p*
U - ne fem - me, ja - louse!

TOSCA
Ma -

CAV. Un mot lui don - ne - ra le chan - ge!

T. - rio!

(vers la porte, d'où vient la voix de Tosca)

CAV. Me voici!

23

(Angelotti, pris d'un accès de faiblesse, s'appuie à l'échafaudage et dit

douloureusement)
ANGEL.

(Cavaradossi monte rapidement sur l'échafaudage,

La force m'aban-donne, je suc - - combe!

24

prend le panier et le donne à Angelotti)

CAVAR.

Pre - - nez ce pa -

CAV.

- nier; man - gez et bu - vez!

ANGEL.

Mer - ci!

(il te conduit en l'encourageant vers la chapelle)

CAV. *Vi - te!*

pp

CAV. *Vi - te!*

ANGEL. *Mer - ci!*

pp *affrett:.....*

TOSCA (nerveuse) *Ma - rio! Ma - rio! Ma - rio!*

(Angelotti entre dans la chapelle) (feignant d'être calme, il ouvre à Tosca)

CAV. *Voi -*

col canto.....

(Tosca entre vivement et regarde, soupçonneuse, autour d'elle)

ANDANTINO SOST.^{to} ♩ = 56

CAV.

- ci!

ANDANTINO SOST.^{to} ♩ = 56

25

dolcissimo e con tutta l'espressione

Piano accompaniment for the first system, featuring triplet patterns in both hands. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has a bass line with triplets. The tempo is marked ANDANTINO SOST.^{to} ♩ = 56.

(il s'approche pour l'embrasser)

(Elle le repousse brusquement)

CAV.

Piano accompaniment for the second system, continuing the triplet patterns. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has a bass line with triplets. The tempo is marked ANDANTINO SOST.^{to} ♩ = 56.

TOSCA

Vocal line for Tosca. The lyrics are "Tu t'en fermes?".

(avec une feinte indifférence)

CAV.

Vocal line for Cavaradossi. The lyrics are "Le Sacristain l'e-xi-ge...".

Piano accompaniment for the third system, continuing the triplet patterns. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has a bass line with triplets. The tempo is marked ANDANTINO SOST.^{to} ♩ = 56.

T. Mais tu par-lais?... Tu parlais à d'au-tres, te

CAV. A toi.

T. dis-je, Mario! Où est cette femme? j'entends son pas enco-re, Et

CAV. Quoi?

T. des froufrous de ro-be! Tu ju-res? (avec passion)

CAV. Fol-le! Que je t'a-

p cres. *f*

(d'un air de doux reproche) *rit.*

T. Oh! pas de_vant la Ma - do - ne!

(Il lui tend les bras)

CAV. - do - re!

26 *a tempo* *dolcissimo*

p col canto *ppp*

(Elle va lentement vers la statue de la Ma -

T. Non, mon amour! Que d'abord je lui

-done et dépose à ses pieds les fleurs qu'elle portait)

T. don - ne Ma cou - ron - ne!

(Elle s'agenouille et prie avec une grande dévotion)

T.

(Elle se signe, et se lève)

T.

(à Cavaradossi, qui s'est apprêté à reprendre son travail)

T.

Écoute - - moi maintenant: Ce soir, je

AND.^{te} PIUTTOSTO LENTO

T. *chan - te! Ce n'est pas un obs - ta - cle; Viens me -*

mf

T. *- voir dès a - près le spec - ta - cle, Et vers ta vil - la, fuy - ons tous deux en -*

p

ALL.^o VIVO *MENO*

T. *- sem - ble! La lu - ne*

CAVAR. *(toujours rêveur)*

En - sem - ble!

27 *ALL.^o VIVO* *MENO*

mf *p*

T. *bril - le, des li - las l'e - ni - vran - te senteur..... Emplit mon*

pp *un poco rit:.....* *pp*

(Elle s'assied sur un
gradin, près de lui)

T. *cœur!* *Es - tu con - tent?*

m.d. *m.s.*

LENTAMENTE (dépitée de la froideur de Cavaradossi)

T. *Re - dis le donc!*

CAVAR. (distrain)

Cer - te!

LENTAMENTE

mf *p* *m.d.*

j 104410 *j*

Mosso (nerveuse) *LENTO* dolce *rall:*

T. *affrett.* (agacé) Tu le dis mal! Tu le dis mal!

CAV. Cer - te! 28

mf affrett. *Mosso* *LENTO* *pp*

ALL. MODERATO

T. No-tre doux nid, caché dans la ver - du - re, De le re -

ALL. MODERATO

pp

rit: a tempo

T. -voir, dis-moi si le tempste du - re! Plus dési - ra-ble et plus cher

p *rit: a tempo* *p*

T. *cha - que jour, Plein de joie et plein d'a -*

mf

T. *_mour!.....*

mf *p* *p armonioso*

T. *allarg.* *a tempo*

29 *Oh!..... les paupières clo - ses, A l'heure des cou -*

f *allarg.* *p a tempo*

T. *_chant dorés, Entendre au loin les mil - le voix des cho -*

T. *-ses!*

T. Grands bois, val lions et sour - ces Prenant leur

T. cour - se... Les vieux tom beaux des temps pas -

T. *pp rit.* *-sés Et les fleurs de l'é - té qui se cachent dans la*

rall: *stentando*

T. mousse, Tout a pris u-ne voix! Et c'est con seils charmeurs...

col canto. *stentato*

Opp. 6
cœurs.....

T. Où s'a-moi-lis-sent les cœurs.....

mf *p* *mf* *p*

30 *poco rit.*

T. Fleu - ris, ver - te col - li - ne, A mi -

P poco rit.

a tempo

T. - voix, souffle, bri - se ma - ri - ne, Que s'il - lu -

a tempo

rit.

T. *mi - ne L'ombre d'a - len - tour!*

pp poco rit. a tempo m.d.

espressivo

T. *Ah! Dût mon cœur é - cla - ter dans ma poi - tri - ne,*

f

T. *Dans mon sang ver - sez l'a - mour!*

cres.

CAVAR. *allarg. un poco*

f con anima

Ah! qui pour - rait te ré - sis -

f allarg. un poco

a tempo

TOSCA

(avec abandon)

p dim. pp Dans mon cœur c'est l'ivres-se De l'a -
 CAV. -ter, ô char-me - res - se!
p dim. pp vellutato

(Elle appuie sa tête sur l'épaule de Cavaradossi, qui tout à
rall. molto pp a tempo
 T. -mour!.. Cher amant!
 CAV. Ma si-rè - ne, j'i - rai!

ppp deciso 31 6 a tempo
col canto

coup, regarde du côté par où Angelotti est sorti)

T. Il faut que je tra -
 CAV.

(surprise)

T. Tu me chas - ses?

CAV. -vail - le! Le temps

p

T. pres - se, vois - tu?

CAV. pres - se, vois - tu?

dim. *p*

(nerveuse, se levant) *dolce rall.: ... a tempo*

T. A dieu! je pars!

CAV. A dieu! je pars!

rall.: ... f a tempo

32

(Elle s'éloigne, puis, se retournant pour regarder Cavaradossi,

T.

cres. *ff*

elle aperçoit le tableau et revient précipitamment)

T.  *Quelle est cet-te bel-le blon-de, Dis -*

T. *- moi?* (calme) *Qu'elle est trop -*
CAVAR.  *La Ma-de - lei - ne. Tu trou-ves?...*

T. *bel - le!* (souriant) *Rail - le! Ces*
CAV.  *Cri - ti-que é - tran - ge!*
col canto.....

T. grands yeux bleus, je crois les re_con_naî_tre! (d'un air indifférent)

CAV. Il en est tant au

(cherchant à se souvenir)

T. Peut - ê - tre Peut -

CAV. mon - de!...

33

(Elle monte sur l'échafaudage) (triomphante)

T. -ê - tre? C'est l'At.ta -

CAV.

mf dim. f

LO STESSO MOV.^{to} AGITANDO UN POCO
(jalouse)

T. *van - til... C'est*
(riant)
CAV. *Bra - val..*

LO STESSO MOV.^{to} AGITANDO UN POCO
4 3 2 1
p subito

T. *ei - le! cru - el..... Tu l'ai - mes! Par..*
(pleurant)
CAV.

T. *- ju - re! Tu l'ai - mes!*
(s'efforçant de la calmer)
CAV. *Pu - re ren - - con - tre!*
(sans l'écouter, rageuse de jalousie)

T. *f* *con anima*
 Tout me l'as - su - re! Ah!.....

CAV.

T. C'est elle! Et - le é - tait là!.....

CAV. Val

T. *f* (menaçante)
 Ah! la co - quet - te! Ah! mais! Ah

CAV. Val

T. *mais!*

CAV. (sérieux)
Elle est ve - nu - e Hier, et je l'ai vu - e,

34

T. *Vrai?*

CAV. Pendant sa pri - è - re, j'ai pris sa res - sem - blan - ce!

(les yeux toujours fixés sur le tableau)

T. Quels yeux el - le me lan - ce!.. De

CAV. (sérieux)
C'est vrai! Fo - li - e!..

(elle descend, les mains dans ses mains, sans cesser de regarder le tableau)

T. *haine et d'in - so - len - ce!*

(il la presse doucement de descendre) (il la presse tendrement sur

CAV. *Fo - li - e!*

(avec un doux reproche) *rall.* *AND^{te} SOSTENUTO* ♩ = 56

T. *Ah! ces yeux là!.....*

(son cœur, les yeux dans les yeux)

CAV. *Mais quels yeux va - lent tes yeux, ma*

35 *AND^{te} SOSTENUTO* ♩ = 56

rall. *p armonioso*

CAV. *Rei - ne, Tes yeux noirs, tes grands yeux de..... si - rè - ne?.....*

con calore e cres. *allarg.*

CAV. *p*
 où de la nuit..... brillent les..... feux!..... Tes beaux yeux amou-
con calore

cres. *f* *col canto*

Largamente
con grande espressione

CAV.
 -reux!..... Fiers..... et.... plus doux en - co - re Comme un re-
Largamente

espressivo molto

string:..... a tempo *p dolcissimo*

CAV.
 -gard de Rei - ne! Ah! quels yeux va - lent tes yeux, si-
dolcissimo

a tempo *p*

string:.....

rit. *a tempo*

CAV. *re - ne, Tes beaux yeux que j'a - do - - - - rel.....*

pp *rit:.....* *a tempo*

(conquise, la tête sur l'épaule de Cavaradossi)

TOSCA *dolce, ma sentito ed espressivo*

36 *dolce espressivo*

p *Qui peut si bien t'ins - trui - - re En cet art de sé -*

LENTO
(malicieuse)

T. *- dui - - re? Mais fais lui les yeux noirs!....*

rall:..... *LENTO*

p *pp* *m.s.*

T. *AND^{te} MOD^{to}* *AND^{te} MOSSO* $\text{♩} = 60$
 CAVAR. (tendrement) Ma ten_dres - se, Sans re -
 Ma ja - lou - se!
 [37] *AND^{te} MOD^{to}* *AND^{te} MOSSO* $\text{♩} = 60$
 2 Ed. *p* *pp* *p* *pp*
 T. - lâ - che, dé - rai - son - nel
 CAV. Ma ja - -
 T. Je te bles - se, Mais par_don - nel. Je con -
 CAV. - lou - - sel Ma ja - lou - sel
 *
 5 104410 5

poco rall.:..... a tempo *poco rit.*

T. *-fes - se Ma fai - bles - se Mais fais grâ - ce à ma dou -*

CAV. *Ma*

poco rall.:..... a tempo *poco rit.*

f *p*

a tempo

T. *-leur!*

CAV. *To - sca, plus de lar - mes! Mon cœur vi - bre à tous tes*

a tempo *p*

poco rall. *a tempo*

T. *Je confes - se mon er - reur, Mais fais*

CAV. *char - mes! Flo - ria, ton...courroux est pour*

poco rall. *a tempo*

p

cres. poco rit. a tempo

T. grâ - ce à ma dou - leur!

CAV. moi tout plein de dou - leur!

poco rit. ff a tempo dim. P rall:...

all:.

T. Par - le en co - re, ta pa - ro - le

CAV.

sempre rall:...

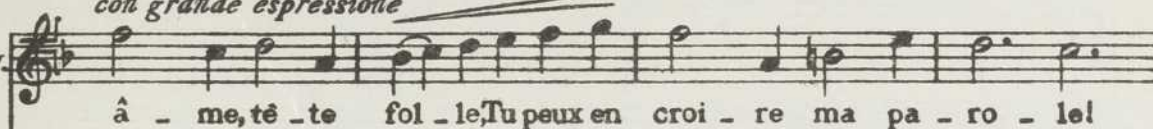
T. Me con - so - le! Par - le en co - re!

CAV. Chère

sempre rall:...

più

AND^{te} PASSIONALE
con grande espressione

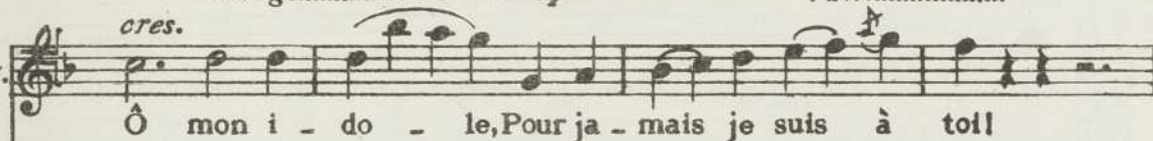
CAV. 
 â - me, té - te fol - le, Tu peux en croi - re ma pa - ro - le!

38 AND^{te} PASSIONALE
con grande espressione



allarg:.....a tempo

rall:.....

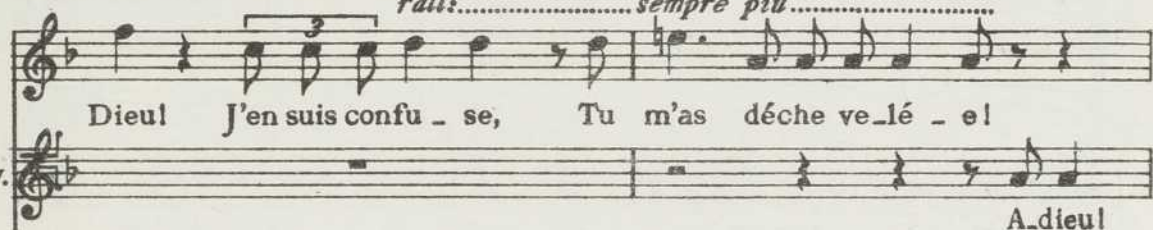
CAV. 
 Ô mon i - do - le, Pour ja - mais je suis à toi!

allarg:.....a tempo



TOSCA (se dégageant des bras de Cavaradossi)

rall:.....sempre più.....

CAV. 
 Dieul J'en suis confu - se, Tu m'as déche ve - lé - e!
 A dieul



quasi a piacere

T. *Toi, tra - vail - le bien jusqu'à cet - te veil -*

CAV. *Quit - tons-nous!*

pp *col canto*

T. *- lé - el J'ai ta pro - mes - se; sous au - cun pré -*

rall: *stentate*

T. *- tex - te, au - cu - ne, Blonde ou bru - ne, Ne viendra pri - er*

più rall.

T. *là!.....* *Jamais au - cu - ne!*

CAVAR. *J'en fais serment!*

PIÙ LENTO ANCORA

T. Que tu me pres - ses! (avec un doux reproche)

CAV. Va! En - co - re?

39 *PIÙ LENTO ANCORA*

PPP dolcissimo

T. (elle tombe dans ses bras et lui donne sa joue à baiser) *dolcissimo* (souriant aussi)

CAV. Non! pardon - ne! (souriant) Et le est si

Et devant la Ma - do - ne!

T. (ils s'embrassent. Elle se décide à partir, et regardant encore le tableau)

bon - ne! Mais

f allarg. pp

LENTAMENTE

T. fais lui les yeux noirs!..... (elle sort rapidement)

1^o Tempo mosso

LENTAMENTE

ppp

First system of musical notation. The upper staff contains a melody with four groups of triplets. The lower staff has a bass line. The tempo marking *rall:.....* is placed between the staves. The dynamic marking *ppp* is in the right margin, followed by another *rall:.....* marking.

(Cavaradossi reste ému et rêveur)

Second system of musical notation. The upper staff has a melody with some rests. The lower staff has a bass line. The dynamic marking *pppp* is in the right margin.

(Il se souvient d'Angelotti, et écoute pour s'assurer que Tosca s'est éloignée; il entr'ouvre la
ALL. AGITATO

Third system of musical notation. The upper staff has a melody. The lower staff has a bass line. A box containing the number **40** is in the left margin. The dynamic marking *p* is in the right margin.

petite porte et regarde au dehors. Tout est tranquille. Il court à la chapelle. Angelotti paraît
derrière la grille)

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melody. The lower staff has a bass line. The dynamic marking *f* is in the right margin.

(Cavaradossi l'ouvre. Angelotti passe. Ils se serrent affectueusement la main)

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melody. The lower staff has a bass line. The dynamic marking *ff* is in the right margin.

CAVAR.

59

(il pense qu'Angelotti a entendu le dialogue précédent)

Elle est bon - ne, ma

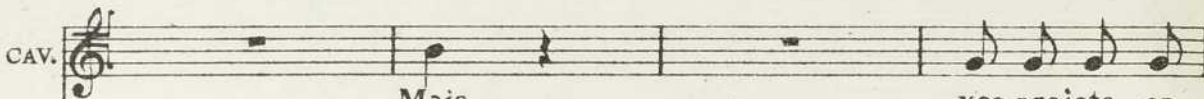
CAV. To - sca mais à con - fes - se el - le pour - rait Li -
dolce e legato

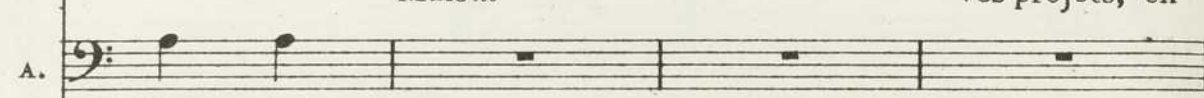
CAV. vrer notre se - cret! D'où mon si - lence!

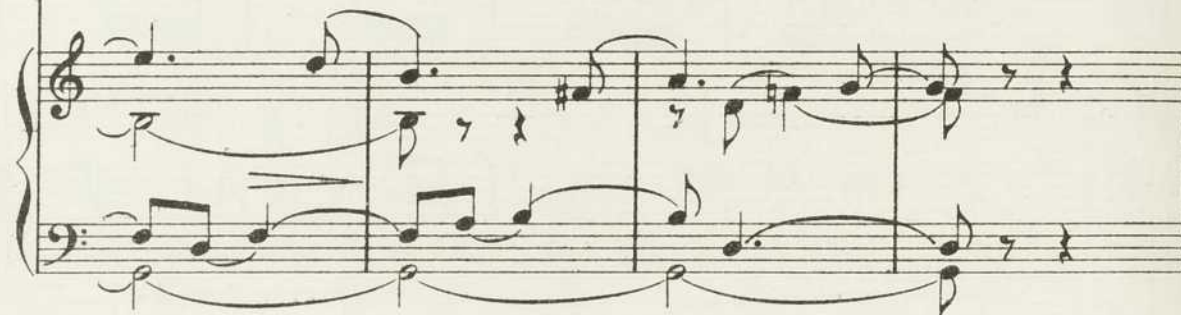
41

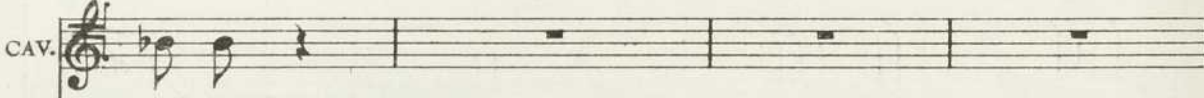
CAV. ANGEL. Se tai - re, c'est pru - dence!

Sans

CAV.  Mais... vos projets, en

A.  dou - tel



CAV.  somme?

A.

CAVAR.

L'At - ta - van - ti?

veil - - le... 42 Oui!

p

ELle a Mis des vê - tements de fem - - -

m.g.

- me, là! Sous cet au - tell ro - be, voi -

sensibile e marcato

(il regarde apeuré autour de lui)

A. le, éven_tuill.....

43

misterioso

f

pp

A. A - vec la bru - me,

CAVAR.

Tout s'ex - pli - que:

A. Grâce à ce cos - tu - me...

cres.

LO STESSO MOVIMENTO (in due)

CAV. Ces airs pleins de mys -

44 LO STESSO MOVIMENTO (in due)

p

CAV. - tè - - re..... Cet - te ar - den - te pri -

CAV. - è - - re, D'u - ne beauté si

CAV. fiè - - re, C'é - tait pour Moi la

p cres.

CAV. tra - me d'un doux ro - man d'a -

incalzando

CAV. -mour! Tout s'ex - pli - que!

45 *cres. e string.*

CAV. A - mour de sœur bien chère!

ff

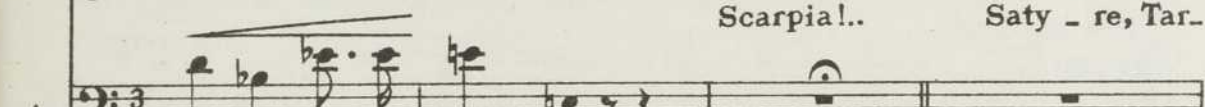
ANGEL, Coeur ma - gna - ni - me, Elle di - spute à

ff

AND^{te} MOSSO

CAV. 

Scarpia!.. Saty - re, Tar -

A. 

Scarpia sa vic - ti - me!

46

AND^{te} MOSSO



CAV. 

_tuf_fe, qui nous op - pri_me, Mê_lant la dé_votion, le vice et le crime!



(avec une énergie croissante)

CAV. 

A la fois confesseur et bour_reau! Hon_te de la pa -



deciso con energia

Opp. *deciso con energia*

ALLEGRO

CAV. *deciso con energia*

...trie! Au péril de ma vi - e, Comptez sur

ALLEGRO

ff

ff

CAV.

moi! Mais tar - der se - rait, je croi, Peu

col canto

UN POCO MENO del 1^o TEMPO

CAV.

ANGEL. sa - ge! Le clos voi -

Le jour m'ef - frai e!..

UN POCO MENO del 1^o TEMPO

p

CAV. 
 _sin vous ou_vreun sûr pas sa_ge; Une o-se

CAV. 
 _raie, A tra_vers champs, a ma vil_la vous

CAV. 
 ANGEL, mè ne. Cet te clé

47 
 La por_te?

CAV. 
 l'ou vre! Vienne La

CAV. 

nuit, je vous re-joins! Pre-nez, par pru-den-ce, Ces

CAV. 

vê-tements de fem-me!

(Angelotti va prendre les vêtements cachés par sa sœur)

AND^{te} LENTO

MOSSO Come Prima

Ed.



pp dolce

CAVAR.

ANGEL.



A l'oc-cur-

Est-ce u-ti-le?

VIGOROSO E DECISO



p

f

CAV. *ren - ce, Mais la route est dé - ser - te!*

ANGEL. *(près de sortir) (Cavaradossi courant à lui)*

A - dieu!

CAVAR. *a piacere..... a tempo*

Au cas d'une a - ler - te, Vous courrez au puit du jar - din!

col canto..... PP a tempo

CAV. *a piacere.....*

Les eaux sont basses; j'ai fait, à miche - min De la pa - roi du puits

col canto.....

a tempo

CAV. creuser une ou-ver - tu-re, Ca - chette étroite, inacces-si-ble et

a tempo *col canto*

(un coup de canon. Tous deux se regardent avec angoisse)

ALL^o VIVO

CAV. sù-re!

ANGEL.

Le ca - non du Châ -

49 *ALL^o VIVO*

(canon) *ff*

8^a sotto

CAV. La fuite est dé cou - ver - te!

A. -teau!

p cres.

più cres. ancora ed incalz.

CAV. Scar - pia là - che sa - va - le - tail - le!

(avec résolution)

CAV. Non, je vous suis! Aler - te! A -

ANGEL. A - dieu!

più cres. ancora ed incalz.

CAV. - ler - te! Et s'il - le faut, ba - tail - le!

A. On vient, fu - yons!

(avec enthousiasme)

(Ils sortent rapidement de la chapelle)

cres. ed incalz. sempre più

50

LE SACR. (Il entre courant, tout échauffé)

(criant)

Grande joi - e! Excel -

(Il regarde du côté de l'échafaudage surpris de n'y pas voir Cavaradossi)

LE
SACR.*rall.**Meno 3**rall. sempre*

-len - ce!

Dispa - ru!..

Mauvai - se chance!

rall.:..... col canto..... rall. sempre

LE
SACR.*più rall.*

A Ma - ren - go, Bo - na - par - te

Vient de

più rall.:.....

LENTO *rall:.....*

LE
SACR.

per - dre la ba - taille!

LENTO **51** *rall:.....* *f deciso*

ALL.^o CON SPIRITO ♩ = 132

LE
SACR.

La mai-

ENFANTS (Les enfants de chœur entrent vivement de tout coté)

R

U
SOPRANI (CLERCS - MEMBRES DE LA CONFRÈRIE - ELÈVES ET CHANTEURS)

OE

H
TENORS

C

ALL.^o CON SPIRITO ♩ = 132

f

LE
SACR.

_tri - se, vi - te là! Vitel En sacris-
 Qu'est-ce?
 Qu'est-ce?
 Qu'est-ce?

(Il les pousse vers la sacristie)

LE
SACR.

_ti-e! Jour de liessel Bonaparte...
 Quelle af_fai - re?
 Quelle af_fai - re?
 Quelle af_fai - re?

cres:.....

LE SACR. *f*

la canaille... Bonaparte... Il a

(Ils entourent le Sacristain, d'autres accourent et se joignent aux premiers)

Après? Au but?..

Après? Au but?..

Après? Au but?..

p cres.

LE SACR.

per_du la ba_tail_le Et des_cend chez Bel_zé_buth!

Qui l'as-

p cres.

p cres.

LE
SACR.

La nou - vel - le s'en pu - -

Erreur! Fo - li - e!

Erreur! Fo - li - e!

- su - re?

p cres.

LE
SACR.

52 - blie! Son désa - stre est pé - remp -

ff

mf

LE
SACR.

-toire! Dès ce soir,

Et l'on fê - te la vic - toi - re!

Et l'on fê - te la vic - toi - re!

Et l'on fê - te la vic - toi - re!

f trattenuto

tornando a tempo

LE SACR. *6/8*
 car tout souci..... s'a - pai - se, Fête au de - hors, fête au Palais Far -

tornando a tempo *p*

poco allarg..... a tempo

LE SACR. *6/8*
 - nè - se! Marche aux flam beaux et canta - te nou -

poco allarg..... f..... Pa tempo

dim. (murmure de surprise du Choeur)

LE SACR. *6/8*
 - vel - le, Par Floria Tos - ca! Dans les é -

dim.

poco rall.

LE SACR. *6/8*
 - gli - ses, hym - nes à Dieu!

poco rall. *f a tempo*

53

LE
SACR.

Or ça! Du zè-le! Et pas de bruit!

LE
SACR.

(criant)
Chaud! chaud! En_trez par là! *cres.*

(avec des rires moqueurs)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(avec des rires moqueurs)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Dou_ble pa - ye!

(avec des rires moqueurs)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Dou_ble pa - ye!

54

cres.

cres. sempre (riant et criant sans répondre au Sacristain, qui ne réussit pas à

Glo - ri - a! Vi - ve le

Te de - um!.. Glo - ri - a! Vi - ve le

Te de - um!.. Glo - ri - a! Vi - ve le

cres. sempre

les pousser vers la sacristie)

tratt:..... a tempo

Roi! Pourcé_lé - brer..... tant de gloi - re, Gran - de

Roi! Pourcé_lé - brer..... tant de gloi - re, Gran - de

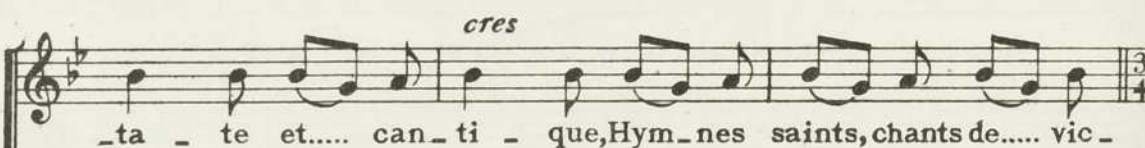
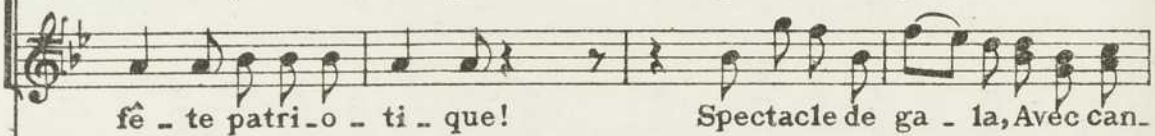
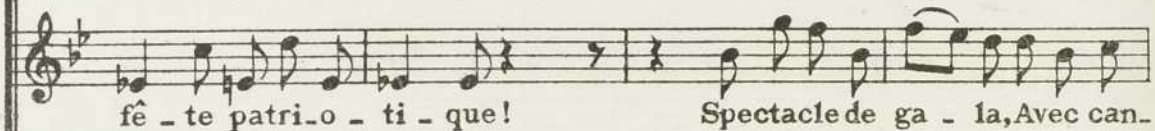
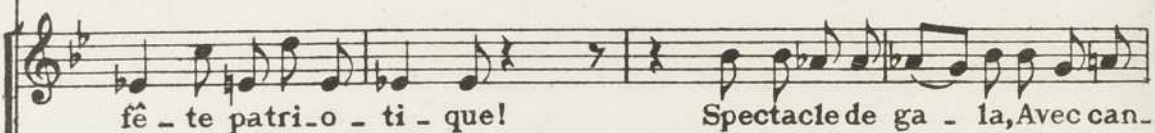
Roi! Pourcé_lé - brer..... tant de gloi - re, Gran - de

55

ftratt:..... a tempo

LE
SACR.

Moins de mu_sique!



(sautant et riant)

- toi - re! Vi - ve le Roi! Vi - ve le Roi!

- toi - re! Vi - ve le Roi! Vi - ve le Roi!

- toi - re! Vi - ve le Roi! Vi - ve le Roi!

56

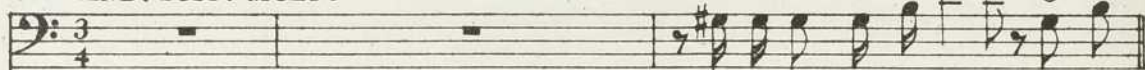
ff

Te Deum Glo - ria! Pour cé - lé - brer la vic -

Te Deum Glo - ria! Pour cé - lé - brer la vic -

Te Deum Glo - ria! Pour cé - lé - brer la vic -

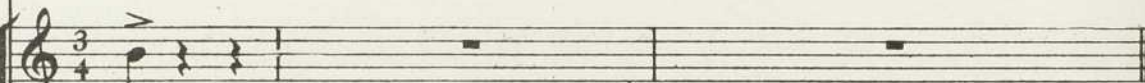
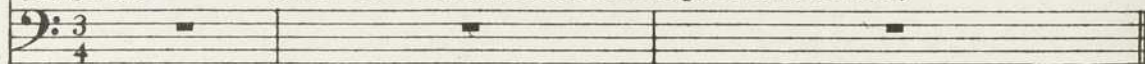
SCARPIA (entrant inopinément par la petite porte)

AND.^{te} SOST.^{to} MOLTO*a piacere*

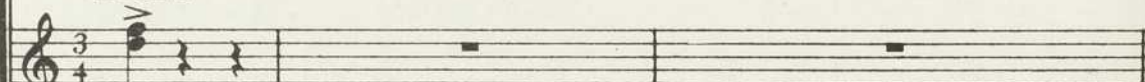
Ce va-carme à l'église! Quelle au-

LE SACR.

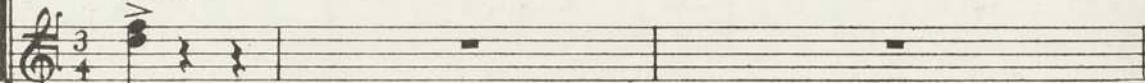
(à sa vue tous s'arrêtent comme par enchantement)



-toi...



-toi...



-toi...

*col canto*MOD.^{to} MOSSO

(Spoletta et quelques sbires suivent Scarpia)

SCAR.



-da - cel

(tremblant et balbutiant)

LE SACR.



57

Plus de joi - e que de dé-co-rum!

MOD.^{to} MOSSO

(tous s'éloignent confus. Le Sacristain voudrait s'esquiver; Scarpia, brusque, le retient)

SCAR.

Qu'on s'apprête pour le *Te Deum!* Toi,

SCAR. (à Spoletta)

reste! Et toi, va! fouille chaque recoin, suis la moindre

LE SACR. (au comble de la peur)

Je tré passe!

SPOLETTA (il fait signe à deux sbires de le suivre)

Bien, maître! (à d'autres sbires)

SCAR. tra-ce! Le guet aux por-tes! Que rien ne trans-

LENTO

(au Sacristain)

SCAR.

*LENTO**ALL.^o MODERATO*

SCAR.

*ALL.^o MODERATO*

(avec énergie)

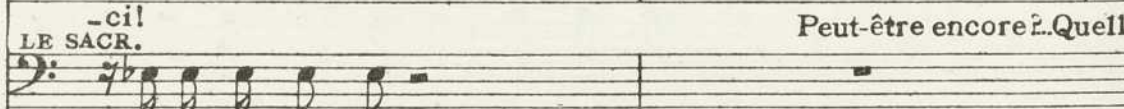
SCAR.



SCAR.



LE SACR.



SCAR.

Est la cha-pel-le Des At-ta-van-ti?

pesante

LE SACR. (il va à la grille et la trouve ouverte)

La voici! Ou-ver-te! Je

LE SACR.

suis volé! U-ne autre clé?..

dim.

(ils entrent dans la chapelle et en ressortent. -
Scarpia furieux serre nerveusement dans les
mains un éventail fermé)

SCAR.

Bon-ne pi-ste! Entrons! *lunga*

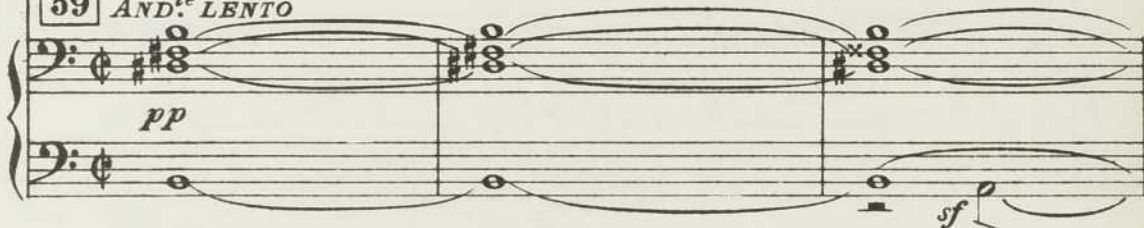
pp

AND.^{te} LENTO
(à part)

SCAR. 

Quelle sot - ti - se Fut ce coup de ca - non! Entre les

59 AND.^{te} LENTO



pp

SCAR. 

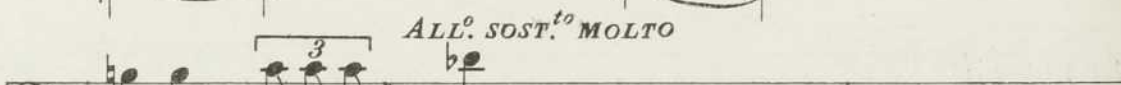
ser - res l'oiseau me glisse! Mais il laisse une pri-se... Heu-



legato

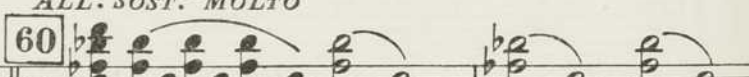
cres. e sempre legato

f

SCAR. 

-reuse! Un éven - tail!

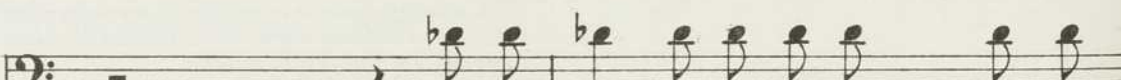
ALL.^o SOST.^{to} MOLTO

60 

ff

pesante



SCAR. 

Quel com - pli - ce Dans sa fui - - te l'ai -



(il reste un instant pensif, puis regardant attentivement l'éventail, il aperçoit un

SCAR. *- da?*

poco rall:.....

ff *p*

écusson, et s'écrie vivement.)

(il regarde autour de lui,

SCAR. *3* *3* *3*

La marquise Atta - vanti! Sa devise!

molto dolce

p *pp.*

sondant du regard tous les cotés de l'église. Ses yeux s'arrêtent sur l'échafaudage, sur l'at-
tirail du peintre, sur le tableau; il reconnaît les traits de la marquise Attavanti dans le vi-
sage de la sainte.)

SCAR. *6* *4* *2* *4*

LO STESSO MOVIMENTO

deciso

rall:..... *f a tempo*

ALL' CON MOTO

(au Sacristain)

SCAR

61

ALL'CON MOTO

...Et son por-trait! De qui cette peintu-re?

col canto

SCAR.

LE SACR. (de plus en plus effrayé)

Lui !

Du cheva-lier Cava-ra - - dos-si...

a tempo

SOSTENENDO

(un sbire sort de la chapelle, avec le panier que Cavaradossi avait donné à Angelotti)

LE SACR. *A TEMPO*

Ai - e! ce pa - nier!

62

A TEMPO

(suivant ses réflexions)

SCAR.

Lui!

L'amant de la

SCAR.

Tos - ca!

Suspect d'al - lu - re,

Et vol - tai -

SCAR.

- rien!

(ayant visité le panier, s'exclame, surpris)

LE SACR.

Vi - de!

Vi - de!

*ff**f**più f*

(voyant le panier dans les mains du sbire)

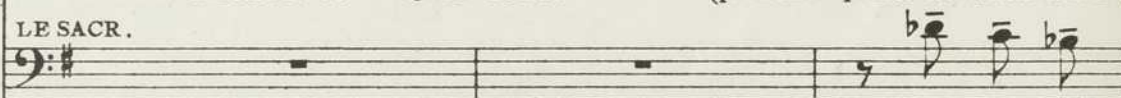
SCAR.



A_chè_ve! Quoi donc?

(prenant le panier des mains du sbire)

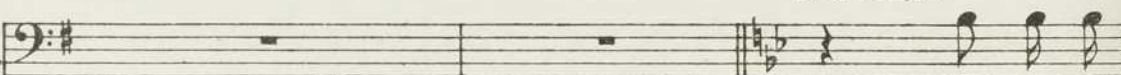
LE SACR.



On a trou-

*Più mosso*

SCAR.



Eh! bien, En-

LE
SACR.

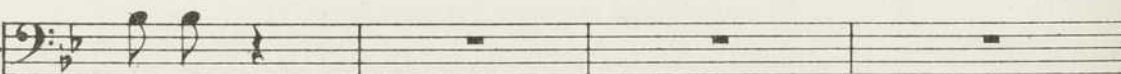
-vé dans la cha-pel-le

Ce pa-nier là!

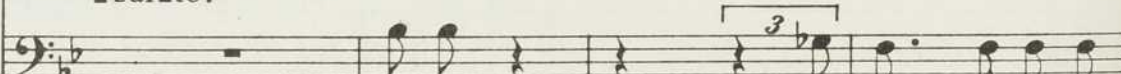
65

Più mosso

SCAR.



-sui-te?

LE
SACR.

Dame!

de vrai, c'é-tait le



SCARPIA

LE
SACR.

(balbutiant)

Dis tout ce que tu

sien... Mais... tout de mê - me...

SCAR.

sais!

(toujours plus tremblant, pleurant presque, lui montrant le panier vide)

LE
SACR.

Donc tan-tôt, Ex-cel-len-ce, ou

poco rall.

a tempo

LE
SACR.

j'y perds la cer-vel-le, Je vis qu'il é-tait

poco rall:.....

a tempo

pp

SCARPIA (avec intention, pour tâter le terrain)

LE SACR.

S'il a di - né?...
plein. Dans la cha pel le?

(avec un signe de dénégation de la main)

LE SACR.

Il n'avait pas la clé! Et puis n'a - vait pas faim... Me di - sait -
legato *poco rit.*

LE SACR.

a tempo
-il... J'y guettais, par a - van - ce..... Ma pi - tan - ce!
a tempo

(épouvanté de l'attitude sévère et silencieuse de Scarpia)

(à part)

LE
SACR.

(Li-bera me, Domine!)

*pp**dim.**un temps*SCARPIA *p* (à part)

Je tiens la voi-el..... An-ge-lot-ti fit sa

*un temps**p**cres.*

SCAR.

proi-e

Du sou-per

du sa-cris-

SCAR. *-tain!*

66

f cres. *ff*

(Tosca entre, très nerveuse; elle va droit à l'échafaudage, où elle s'étonne de ne pas voir Cavaradossi. Elle le cherche dans la nef centrale. A peine Scarpia a-t-il vu entrer Tosca, il se cache derrière la colonne contre laquelle est le bénitier; il fait impérieusement signe de rester au Sacristain, tremblant, embarrassé, appuyé contre l'échafaudage)

SCAR. Tos - ca! Cachons-nous d'el - le!

SCAR. Pour ser - vir sa ven - gean - ce, frè - le atti -

p cres.

SCAR. *poco allarg.*

-rail, Ja - gon'eut qu'un mou - choir! J'ai cet é - ven -

poco allarg.

TOSCA (Tosca retourne vers l'échafaudage et, impatiente, appelle à voix haute)

ALLEGRO

SCAR. Ma - rio! Ma - rio!

LE SACR. -tail! (s'approchant d'elle)

67 **ALLEGRO** Le sei -

ff

LE SACR. -gneur Ca - va - ra - dos - si? Il n'est plus i -

f p subito *dim.*

LE SACR. -ci! Comme un sylphe il a fui, Et sans di - re a - vec

cres.

TOSCA

(il se sauve) Qu'il me trom-pe?.. Non! Non!

LE SACR.

qui!

mf *dim.*

AND.^{te} MOSSO $\text{♩} = 100$

T. Ma - rio pour - rait me tra - - hir? Hor - rible est le soup -

68 (Cloches)

AND.^{te} MOSSO $\text{♩} = 100$

p

T. -çon!

SCAR. (insinuant et respectueux)

p

Tos - ca di -

p

SCAR.

The musical score is for a piece titled 'Venez, touchez ma main' by Scarlatti. It is written for voice and piano. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score is divided into three measures. The first measure shows the vocal line starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B-flat4. The piano accompaniment consists of a half note G3 in the bass and a half note B-flat3 in the treble. The second measure shows the vocal line with a half note C5, followed by a quarter note D5, and then a half note E5. The piano accompaniment consists of a half note A3 in the bass and a half note C4 in the treble. The third measure shows the vocal line with a half note F5, followed by a quarter note G5, and then a half note A5. The piano accompaniment consists of a half note D4 in the bass and a half note E4 in the treble. The lyrics are: 'Venez, touchez ma main la vôtre hé - si - te! Mais quand je m'in-'.

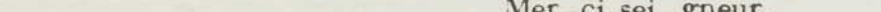
vine, Atou cher ma main la vôtre hé - si - te! Mais quand je m'in-

SCAR.

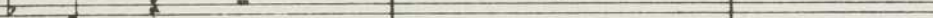
_ cline, Ce que je solli - ci - te C'est..... l'honneur De vous of-

The image shows a page from a musical score. At the top left, the name 'SCAR.' is printed. Below it, the lyrics are written: '_ cline, Ce que je solli - ci - te C'est..... l'honneur De vous of-'. The music is written on four staves. The first staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains the melody for the lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef, also in two flats, which appears to be a harmony or a second voice part. The third and fourth staves are for piano accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef, both in two flats. The piano part features arpeggiated chords and moving lines in both hands. The lyrics are aligned with the vocal staves.

TOSCA (elle touche les doigts de Scarpia, et fait le signe de la croix)



Mer-ci, sei-gneur.

SCAR.  - frir l'eau béni - te!

69 *dolce*

pp

poco rall.

SCAR.

Vot-re exem - ple à tous s'im - po - - -

*dolce e sensibile**poco rall.*

SCAR.

a tempo

- se, De-mandant au ciel, par la pri - è - re,

p a tempo

SCAR.

La ma-jes - té de l'art pur et sin -

TOSCA

(distraite et songeuse)

SCAR.

p

Mil - le

- cè - re, Qui sur la foi re - po - se!

pp

(les fidèles commencent à entrer dans l'église et se tournent vers le fond)

T. *grâces!* (avec intention)

SCAR. La pié-té vous ins - pi - re... Vous chantez, sur la

pp

T.

SCAR. scè-ne,... Et venez à l'é - gli - se pour pri - -

mf

T. (surprise) Qu'est-ce à di - re?

SCAR. - er! D'autres

Cloches

70

p *mf*

(montrant le tableau)

SCAR.

viennent, qui de la Ma-de - lei-ne Ont les habits, les yeux, le vi-

cres.
p

SCAR.

(avec intention) *poco rall:.....*
- sa-ge, Qui d'a-mour font comm-er - cel

deciso *poco rall:.....*
f

TOSCA *ALL.^o MODERATO*

71

Quoi?... d'a-mour!.... La preuve! La preuve!

ALL.^o MODERATO
f

(montrant l'éventail)

101

SCARPIA

subito *p*

D'un peintre est ce là l'é - qui - pa - ge?

TOSCA (saisissant l'éventail)

Un éventail?... U é - tait?...

Là, Sur ces

SCAR.

plan - ches!

72 On troubla Les a -

SCAR.

- mants!..... Je pré - su - me Que l'oiselle en fu -

(examinant l'éventail)
a tempo

TOSCA

poco affrett:..... La couron - ne!...

SCAR.

- yant per - dit sa plu - me!

p poco affrett:..... *ff a tempo*

T.

Les ar - mes!... C'est l'Atta - van - - - - - ti!

SCAR.

ff

(avec un sentiment profond, retenant à peine)

T.

Trahi - son in - fâ - me! Et

SCAR.

(à part) Le trait porte en son â - me

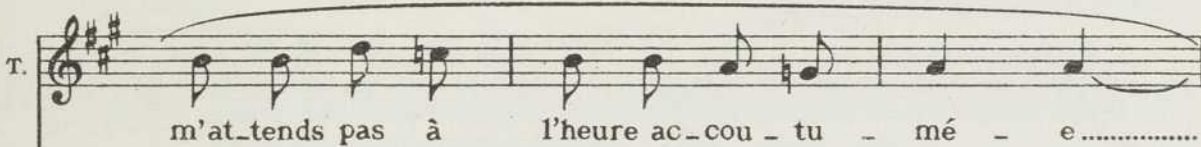
f

AND.^{te} MESTO ♩ = 40

T. 

AND.^{te} MESTO ♩ = 40

p con espressione 

T. 



*Sostenuto molto
con grande passione*

T. 

74 *Sostenuto molto*



T. *SCARPIA* niè - re (à part)
De deuil son âme est plei - nel

T. *SCAR.* Ton amou - reu - se, hé - las! est pri-son - niè - - -

T. - rel
(à part)
SCAR. Le ve - nin la dé - vo - rel

p *cres.* *f* *pp* *poco rall.*

p *v* *IO44IO* *v*

I.^o TEMPO (douceux)

SCAR. *Cloches* Quel les a - lar - mes Voi - lent vos

I.^o TEMPO

SCAR. char - mes? Sur ce vi - sa - ge pourquoi ces

SCAR. lar - mes? Quelle peine est - ce Qui vous op - pres se? Qui vous cha -

rall. molto *a tempo*

SCAR. - gri - ne, Tos - ca di - vi - ne?

rall. molto *p a tempo*

TOSCA *AND^{te} LENTO* $\text{♩} = \text{♩}$

Rien! (avec une intention marquée) *rall.*

SCAR. Pour sécher ces pleurs, je don-ne-rai ma

AND^{te} LENTO $\text{♩} = \text{♩}$

rall:.....

MENO (sans l'écouter)

T. Je me la - men - te, Et lui se rit de

SCAR. vi - el

MENO

pp

T. moi dans les bras de son a - man - tel

(à part)

SCAR. Ô jalou - si - el

dim. *p*

v 104410 *v*

Poco più mosso

107

(avec une amertume profonde)

T. *Poco più mosso*
Où sont ils?

77 *pp*

T. *cres.*
Les surprendre me serait fa - ci - le!

cres.

T. (plus courroucée) *con forza* *cres.*
Sans au_cun dou_te, à leur a -

T. - mour La vil - la sert d'a - si - le!

f

(avec une grande douleur)

T. Me tra - hir!... metra - hir! *rall:*.....

dim. *pp*

ALL^o VIVO *con forza*

T. Ô doux sé - jour, Qu'a - vi - lit le par -

ALL^o VIVO **78** *ff*

(elle prend une résolution soudaine)

T. - ju - re! Non! j'i - rai, ven - ge -

ff

(elle regarde d'un air de menace le tableau)

T. - res - se,

ff

v 104410 *v*

(avec un cri aigu de désespoir)

109

T. En chasser la trai - tres se! Je le jure!
(scandalisé, comme avec reproche)

SCARPIA

A l'é - gli - se?...

T. *MENO* Dieu me par - don - ne... *LENTO* Il a vu ma dé-
con grande espressione
rall. ten.

MENO *pp* *pp* *rall. col canto*
cres.

T. *AND^{te} SOST.^{to}* (elle pleure abondamment) (Scarpia l'accompagne vers
- tres - se.....

AND^{te} SOST.^{to} *p* *cres. molto* *ff* *p*

79

la porte, feignant de la rassurer)

(L'église s'est remplie de monde, qui se presse vers le fond de la scène où doit passer le cortège du Cardinal)

80

(Scarpia, après avoir vu sortir Tosca, retourne près de la colonne et fait un signe - Spolletta paraît)

AND^{te} MOSSO

(la foule attend, au fond, la venue du Cardinal; certains, agenouillés, prient)

SCARPIA **LARGO RELIGIOSO SOST^{to} MOLTO** $\text{♩} = 42$ *cupo*

LARGO RELIGIOSO SOST^{to} MOLTO $\text{♩} = 42$ Trois sbi-res... et u ne chaise De

(Cloches)

SCAR. *legato, cupo*

po - stel Qu'on ne perde pas sa tra - cel... Et vi - tel En

pp *sostenute le terzine*

SPOL. (Parait le cortège qui va vers le maître autel)

Oui, maître! Le rendez - vous?

SCAR. chas - se! Au pa - lais Far -

(Spoletta sort vivement)

SCAR. - nè - se!

m.d.

(avec une sourire sardonique)

SCAR. Va, To - sca! *p* Dans ton

SCAR. *(ironique)*
cœur Scarpia se glis-se!... 81 Va,

ORGUE

Pedale

SCAR. *(Au loin le canon)*
To - sca!.. C'est Scarpia, qui,

p *legato* *pp*

*Canon

SCAR.
pour s'en faire un compli - ce, Ar - me ta ja - lou -

f

SCAR. *p* De tout ton être

- si - e!

82

ORGUE

legato

p

* Canon

SCAR. la fu-reur s'est sai-si-e!

senza pedale

* Canon

SCAR.

Dans ton cœur Scarpia se glis-se!

SCAR.

(menaçant)

Va, To - sca!

83

più P

* Canon

SCAR.

L A F O U L E

LE CHAPITRE

Enfants et Sop!

Tenors

Basses

12 Basses

*Qui fe_cit cœlum et**Qui fe_cit cœlum et**Qui fe_cit cœlum et**con voce parlata**Adjutorum nostrum in nomine Domini**solo, pieno semplice**pedale**legato**più p*

q

IO44IO

q

SCAR.

Dou - ble est le but qui

terram

84

Et hoc nunc et usque in

terram

Et hoc nunc et usque in

terram

Et hoc nunc et usque in

Sit nomen Do - mini be - ne - dictum

84

p

SCAR. *f*

ten - - te mon es - poir! Et te - nir le re -

saeculum.

saeculum.

saeculum.

p

SCAR.

- bel - - le est la moin - dre de mes joies.....

p

(Le Cardinal passe en bénissant la foule qui s'est prosternée)

SCAR.

..... Voir pâ - lir dans tes beaux

85

pp

* Canon

SCAR.

yeux l'é - clair qui m'em - bra - - se,

al

(avec une passion debordante)

SCAR.

En - tre mes bras, dans un fris-son.... d'a -

mf *cres.*
pedale

p *cres.*

* Canon

SCAR.

- mour, c'est là la proi - e,

f *dim.*

86

m.s. *f* *dim.*

* Canon

120

SCAR.

Qu'on ne me pren - dra pas!..... A lui la

(féroce)

The image shows a musical score for a piece by Scarlatti. The title is "Qu'on ne me pren - dra pas!..... A lui la". The score is written for voice and piano. The voice part is in the top staff, and the piano accompaniment is in the bottom two staves. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The score is divided into three measures. The first measure contains the lyrics "Qu'on ne me pren - dra pas!.....". The second measure contains the lyrics "A lui la". The third measure contains the lyrics "A lui la". The piano accompaniment features a variety of textures, including chords, arpeggios, and triplets. The score is marked with dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). There are also markings for *tr* (trill) and *acc* (accents). The score is written in a style typical of 18th-century musical notation.

SCAR. 
cor - de! A toi l'é_treinte de.... mes bras!

Enfants et Sop!

LE CHŒUR

Tenors

Basses

ff *Te*

ff *Te*

ff *Te*

A handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two systems of staves. The first system consists of a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass staff. The second system also consists of a grand staff and a single bass staff. The music is in 3/4 time, indicated by the "3" over the first measure of the first system. The key signature is one flat (B-flat), indicated by the flat symbol on the B line of the treble clef. The melody is written in the treble clef of the grand staff. The accompaniment is written in the bass clef of the grand staff and the single bass staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs. There are also some handwritten annotations, including "d" and "a" in the first system, and "d" and "a" in the second system. The score is written in ink on aged paper.

(il reste immobile, les yeux perdus dans le vide)

SCAR.

87

Three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) for Scarlatti. Each staff begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: *Deum la - u - da - - -*. The notes are: Soprano (half note D4, quarter note E4, quarter note F4, quarter note G4), Alto (half note D4, quarter note E4, quarter note F4, quarter note G4), and Bass (half note D3, quarter note E3, quarter note F3, quarter note G3). The Soprano and Alto parts have a slur over the last two notes.

Piano accompaniment for the first system, consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two flats. The music consists of sustained chords in both hands.

Cloches

A single staff for the 'Cloches' part, featuring a treble clef and a key signature of two flats. The music consists of a series of triplet eighth notes. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present.

87

Piano accompaniment for the second system, consisting of a grand staff. The key signature is two flats. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and slurs, in both the treble and bass staves.

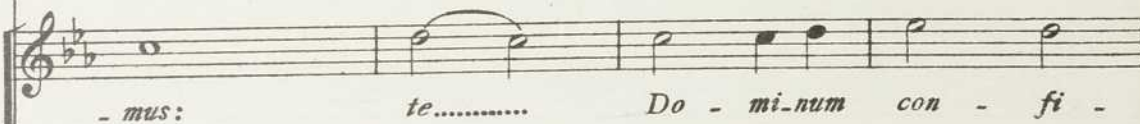
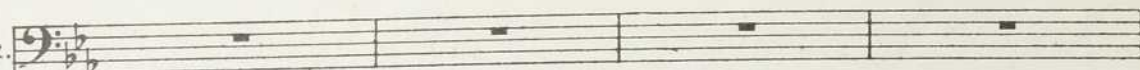
* Canon

q

104410

q

SCAR.



(comme sortant d'un rêve)
con forza

SCAR.

Tos - ca pour

- te - - mur!

- te - - mur!

- te - - mur!

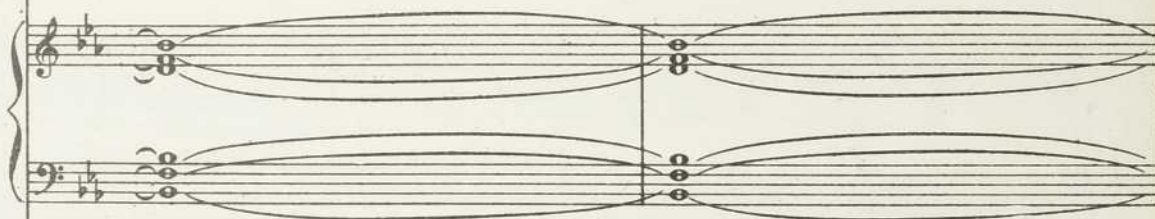
* Canon

SCAR.

cres.

toi,

pour toi j'ou-bli-ais Dieu !.....

*cres. poco a poco*

SCAR.

allargando (avec une profonde dévotion) **GRANDIOSO**

ff

Te ae - - ter - - num

88

ff

Te ae - - ter - - num

ff

Te ae - - ter - - num

ff

Te ae - - ter - - num

allargando

88

* Canon

GRANDIOSO**ff**
(Ottone)*allargando e cres. molto*

SCAR. *AND.^{te} MOSSO* $\text{♩} = 112$

Pa - trem om-nis ter-ra... ve-ne - ra - tur!

Pa - trem om-nis ter-ra... ve-ne - ra - tur!

Pa - trem om-nis ter-ra... ve-ne - ra - tur!

Pa - trem om-nis ter-ra... ve-ne - ra - tur!

89 *AND.^{te} MOSSO* $\text{♩} = 112$

tutta forza

ff

(le rideau baisse rapidement)

allarg.

fff

fff

Fin du I.^{er} Acte

ACTE 2^{me}

AU PALAIS FARNESE.

La chambre de Scarpia, à l'étage supérieur du Palais. Une table servie. Une large fenêtre ouvrant sur la cour du Palais. Nuit.

♩ = 60
ANDANTE

The first system of music is in 3/4 time, marked *ANDANTE* with a tempo of 60 beats per minute. It features a piano part with triplets in both hands and a violin part with triplets. Dynamics include *f* (forte) and *poco stent. p* (poco stentato, piano).

(Scarpia est assis à table. Il interrompt souvent son souper pour ré-

Poco meno sostenendo

PP (le rideau se lève)

sentito

The second system continues the music with a *Poco meno sostenendo* tempo change. It includes a stage direction: *PP* (le rideau se lève). The piano part has a *sentito* marking, and the violin part has triplets. Dynamics include *PP* (pianissimo) and *sentito*.

fléchir. Il regarde sa montre. Il est préoccupé et nerveux)

dolce

p

The third system continues the music with a *dolce* marking. It includes a stage direction: *fléchir. Il regarde sa montre. Il est préoccupé et nerveux)*. The piano part has a *p* (piano) marking, and the violin part has triplets. Dynamics include *p* (piano) and *dolce*.

poco stent.

Gloire à toi, Tosca! Déjà, je

SCAR.

pen-se, De mes limiers la meute tient sa proie!

1 Demain l'au-

ALL.^o ENERGICO

SCAR.

- rore verra L'Angelotti et Mario cou - plés à la po - tence!

ALL.^o ENERGICO

(dopo la parola)

(Il sonne)

I.^o TEMPÓ *poco stentando* *pp*

(Entre Sciarrone)

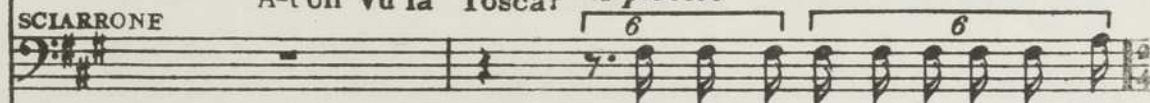
129

SCARPIA



SCIARRONE

A-t'on vu la Tosca? *a piacere*

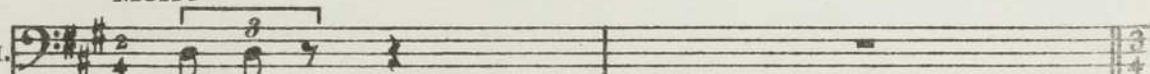


Un chambellan est parti pour la



Mosso

SCI.



prendre...

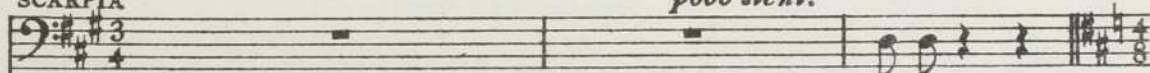
Mosso



I.º TEMPO

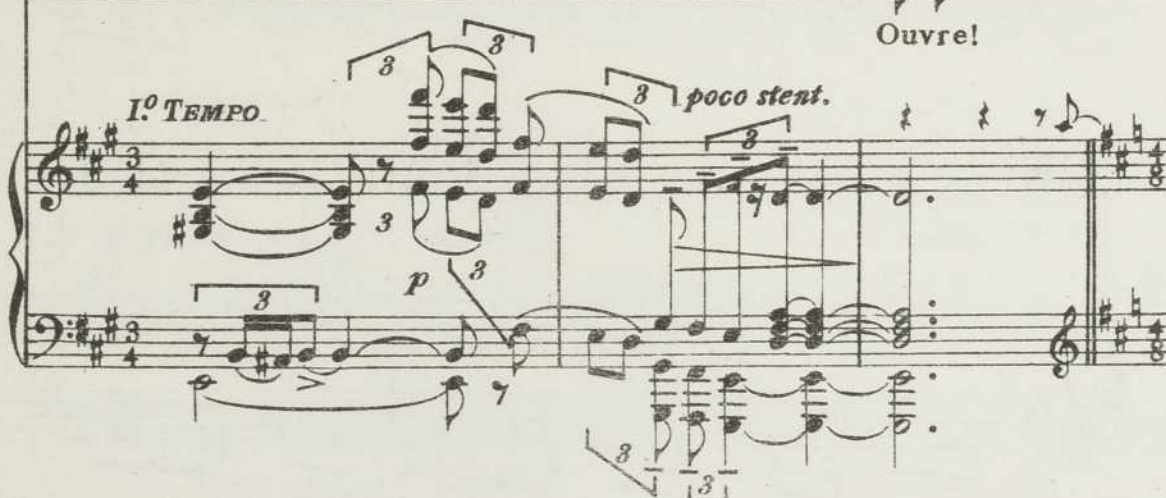
SCARPIA

(lui montrant la fenêtre)
poco stent.

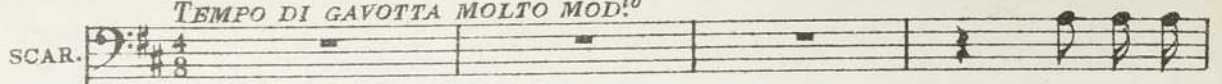


Ouvre!

I.º TEMPO



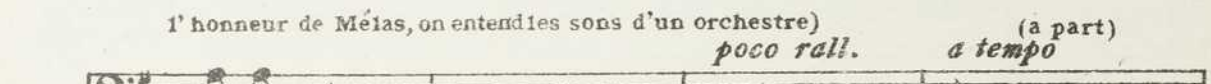
(Sciarrone ouvre la fenêtre; de l'étage inférieur, où la Reine donne une grande fête en
TEMPO DI GAVOTTA MOLTO MOD^{to})

SCAR. 

3 TEMPO DI GAVOTTA MOLTO MOD^{to} L'heure s'a...



(a part)
poco rall. *a tempo*

SCAR. 

-vance... *p* Et la Di-



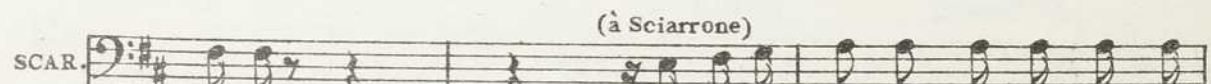
poco rall. *a tempo*

SCAR. 

-va Pourtant se fait at-tendre! Ils raclent des ga-



(à Sciarrone)

SCAR. 

-vottes! Guette La To-sca, dis-lui qu'e_l_1e



e 104410 e

SCAR. vien-ne... 4 Qu'elle vienne en grand'

pp

SCAR. (Sciarrone va pour sortir) *poco rit.*
hâ - te, Dès après la can - ta - te!

poco rit.

SCAR. (il le rappelle) *rall.*
Fais mieux!...

rall.

SCAR. -tamment un billet) *a tempo* (il le donne à Sciarrone qui sort)
5 *pp a tempo* *pp rall.* *pp* *p* Et remets-lui ce

AND^{te} LENTO (à part) (il revient à table et se

SCAR. mot! Ellè viendra!

AND^{te} LENTO

pp

This musical system features a vocal line for Scarlatti and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics 'mot!' and 'Ellè viendra!'. The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature and time signature. It starts with a piano (pp) dynamic and includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests.

verse à boire)

Sostenendo

SCAR.Et l'amour de son Ma - rio....

Sostenendo

pp

This musical system continues the vocal line for Scarlatti and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It includes the lyrics '....Et l'amour de son Ma - rio....'. The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature and time signature. It features a sostenendo marking and a piano (pp) dynamic. The system includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests.

poco rall.

SCAR. Oui, l'amour de son

poco rall.

This musical system continues the vocal line for Scarlatti and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It includes the lyrics 'Oui, l'amour de son'. The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature and time signature. It features a poco rall. (poco rallentando) marking. The system includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests.

SCAR.

Ma - rio..... entre mes bras la jette - ra!

affrettando

f *mf* *p*

SCAR.

P e cupo *poco rall.*

Des profondes a-mours c'est la mi-sère pro-fonde!

ppp *col canto.....*

SCAR.

AND.^{te} UN PO' AGITATO ♩ = 104

La con - quê - te bru - ta - le..... a des sa-veurs plus

6 *AND.^{te} UN PO' AGITATO* ♩ = 104

p

SCAR. *poco rit.*

vi - ves.....Que l'accord bène - vo - le!..... Chansons plain-

poco rit.

SCAR. *a tempo* *deciso*

- ti - ves, Soupirs des cœurs qu'un clair de lune inon - de, Plaisir bi-

a tempo *p* *f*

SCAR.

- za - rel!.... Je sais mal pin - cer de la gui - tare, Faire parler les

p *f* *p*

SCAR. *sostenendo molto*
(dédaigneux)

fleurs..... *p* lar - - - - - moyer En si -

mf *PP sostenendo molto*

SCAR. *dim.* *PP rit.* *cres.*

- len - ce,.....roucouler comme un doux ramier!

dim. e rall. *cres.* *string.*

7

SCAR. (il se lève, sans s'éloigner de la table)

f

SCAR. Tos - ca! ce qui me plait, je le pour-chas-se! Je m'en

AND.^{te} MOD.^{to}

SCAR. lasse, Et puis je passe! A moi tous les ca - pri - ces!

SCAR. 8 Dieu cré - a..... Diverses beau - tés et vins di -

SCAR. -vers... et c'est mon voeu De me gri -

cres. ed

ff

cres. ed

ff

e 104410 e

allargando

SCAR. *(il boit)*

_ ser de ces oeu_vres de Dieu!

allargando

ff strepitoso

pesante e stentato

(criant)

(il s'assied)

SCAR. Qu'il soit le bienve - nu!

SCIARR. (entrant)

(Sciarrone sort pour appe -

Voici Spo_letta!

9

dim.

cres. e string.

...ler Spoletta, qu'il accompagne en scène et qui s'arrête près de la porte du fond)

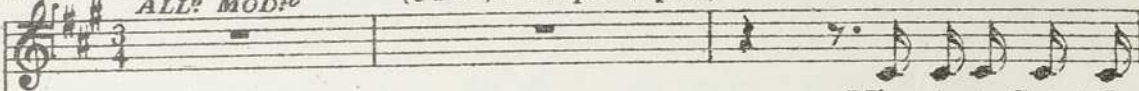
ff rapidamente

SPOLETTA

ALL.^o MOD.^{to}

(s'avançant un peu inquiet)

(à part)



M'assi-ste Saint I-

(Occupé à souper, il interroge Spoletta sans le regarder.)

SCARPIA



Mon gentil homme, fis-tu bonne chasse?

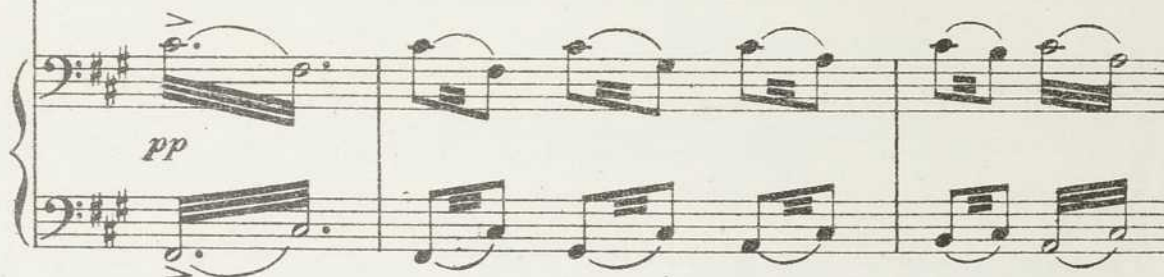
ALL.^o MOD.^{to}

(haut)



-gnace!

De la To-sca nous sui-vîmes la tra-ce,



Jusqu'à certain ermi - ta - ge Caché dans le feuil-la - ge...



SPOL. 10

Elle y entra..... et puis en sortit Seu - le.

SPOL.

Lo stesso mov.to brillante

Sui - vi de mes gens les plus surs, Du clos je franchis la mu -

Lo stesso mov.to brillante

mf

SPOL.

- raille! A l'a - bor - da - ge!

f

SCARPIA

Mon bra - ve Spo - letta!

ff secca f ben stacc. e marcato

u 104410 u

(hésitant)

SPOL. J'entre... je cherche... fouille...

ff

SPOL. On est bre - douille!

(Scarpia s'aperçoit des hésitations de Spoletta, il se lève, irrité, pâle de rage, les sourcils froncés)

(avec une colère croissante)

SCAR. Ah! l'Ange - lot...ti?... Ah!

11

molto marcato

SCAR. *accel. e cres.*

traî - tre! Ah! triple bru - te! Ça se - ra ta sen -

accel. e cres.

(tremblant. et cherchant à conjurer la fureur de Scarpia)

SPOL.

(criant) Jé - sus!

SCAR.

- tence: La po - tence!... *Tornando al tempo*

(timidement)

SPOL.

L'au - tre était là...

SCAR.

Ca - va - ra -

(Il fait signe de la tête et ajoute aussitôt:)

SPOL.

Il sait où le traître se

SCAR.

- dossi?

12

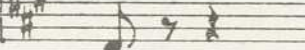
SPOL.

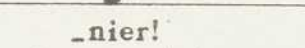
ca - che... Son air bra - va - che, Ses propos dédai -

SPOL.

gneux M'out don - né me - fi - ance, on l'a fait prison -

UN POCO MENO

SPOL.  *_nier!*
(comme allégé d'un poids)
quasi parlato

SCAR.  (Il va et vient, songeur: tout à coup il s'arrête. Par la fenêtre
Ça, c'est mieux!

13 *UN POCO MENO
sensibile*

senza rall.

Sop. 1^{re} *And^{te} SOST^{to} 0 = 56*

CHŒUR au DEHORS

Sop. 2^{ie} Mon - - - tez aux cieux, Chants re - li - - gi -
 Alto Mon - - - tez aux cieux, Chants re - li - - gi -
 Mon - - - tez aux cieux, Chants re - li - - gi -

ouverte, on entend la cantate exécutée chez la Reine. Donc Tosca est arrivée au Palais, elle est là, près de lui) (montrant l'antichambre)

SPOL.

Il est là!

*And^{te} SOST^{to} 0 = 56**sempre P e stacc.*

-eux, Tri - but d'a - - - mour

-eux, Tri - - - but d'a - - - mour

-eux, Tri - - - but d'a - - - mour

SCAR. (saisi d'une idée soudaine)

(sort Spoletta)

(à Sciarrone)

Introdui - sez le Cheva - lier!

Mande Ro - ber - ti, et

des..... cœurs pi - - eux!

des..... cœurs pi - - eux!

des cœurs pi - - eux! Mon - - tez

(il se rassied à table) (Spoletta et trois sbires a -

SCAR le Ju - ge fis - cal! 14

Mon - tez, à l'en - cens pa - reils,

aux cieux, Mon - tez, à l'en - cens pa - reils,

Mon - - tez à l'en - cens pa - reils,

mènent Cavaradossi; d'autre part, Sciarrone rentre avec Roberti et le juge du fisc)

CAVARADOSSI (il s'avance altier)

Qu'est ce

senza rall.

u 104410 u

Par - - mi l'a - - zur et les so - -

Par - - mi l'a - - zur et les so - -

Par - - mi l'a - - zur et les

CAV. *deciso con forza*

SCAR. piège?.. (avec une courtoisie étudiée) Je veux sa-

Cheva - lier, veuil - lez prendre ce siège!

poco rall: *a tempo*

- leils, Entends nos voix, O Roi des... Rois!.....

- leils, Entends nos voix, O Roi des Rois!.....

so - leils, Entends nos voix, O Roi des Rois!.....

poco rall:

CAV. (refusant) *poco rall:* *a tempo*

- voir... J'at - tends! 15 (regardant fixe -

(lui montrant un siège de l'autre côté de la table)

SCAR. De grâce! Soit donc!

poco rall.

u 104410 u

(au dehors)

TOSCA

Sei - gneur.....

Sop. 1^a *p* Tu

Sop. 2^a *p* Tu

Contr. *p* Tu

Ten. *mf* Dieu puis - sant!

Basses *mf* De ton peu - ple en - tends l'accent!

mf *p*

ment Cavaradossi avant de l'interroger)

SCAR. *senza rall.* Vous sa - vez qu'un re -

r Cet hym-ne de gloire Mon-te vers toi.....

nous don - nes la gloi - re! O

nous don - nes la gloi - re! Tu nous donnes la vic -

nous don - nes la gloi - re! Et la vie -

p
Dieu de jus -

CAVAR. (entendant la voix de Tosca, ému)

C'est sa voix!

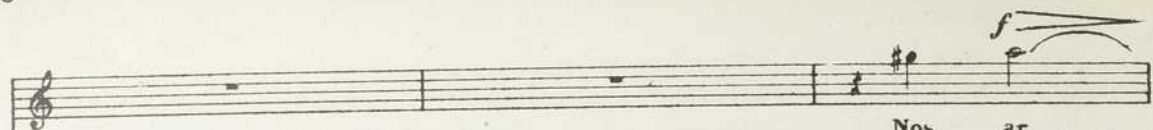
(il s'interrompt, entendant la voix de Tosca qui chante sa partie dans la Cantate)

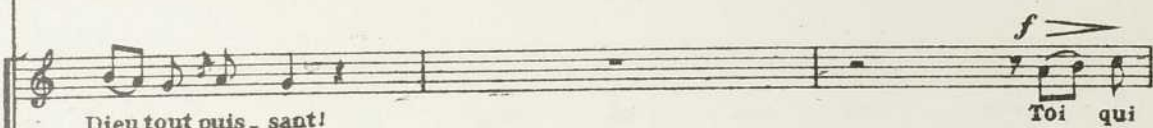
(il reprend)

SCAR.

_belle...

Un re-bel - le à nos

T  Nos ar - -

 Dieu tout puis - sant! *f* Toi qui

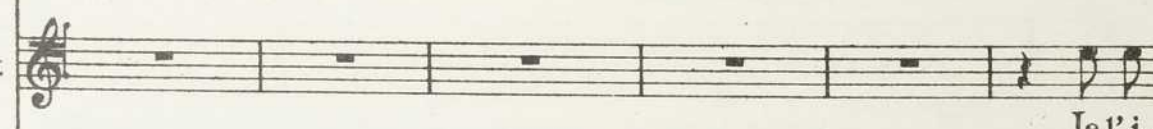
 - toi - - re! Nous chan -

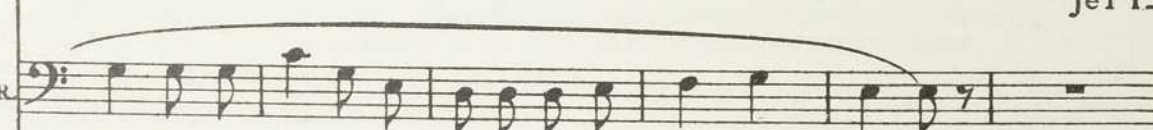
 - toi - - re! *f* O

 Dieu tout puis - - sant!

 - ti - - ce et de..... gran - deur!



CAV.  Je l'i.

SCAR.  lois S'éva - da ce jour même du Cha - teau Saint - An - ge?..

16



" 104410 "

T
 mes,..... Seigneur, re - çoi - - vent toute gloi - -
 ré - - gnes par - - - mi.....
 - - tons..... ta..... gloi - - - re!
 Dieu tout puis - - - sant!
 Dieu puis - sant en - - tends nos
 - gno_re!
 Pour - tant on as - su - - re Qu'il a re - çu de
 u 104410 u

p cres. *f*

T. re de... toi!

p cres. *f*

les pha - lan - ges Des...

p cres.

Par - mi les pha - lan - ges Des...

p cres.

O Dieu qui don - nes la vic - toi - - - -
- toi - - - -

p cres.

O Dieu qui don - nes la vic - toi - - - -

p cres. *f*

voix! Dieu tout puis - - - sant!

p cres. *f*

(résolument)

CAV. Men-songe!

SCAR. vous, à Saint An - dré, A - sile, habits et nourri - ture?

cres. *f*

f

u 104410 u

T.

An - ges, Que nos chants mon-tent vers toi!
 an - ges Mon - tent nos hymnes de foi...
 - re, En - tends nos voix! Nos...
 - re, En - tends nos voix!
 en - tends nos voix! En -

CAV.

(gardant tout son calme) Non! Les

SCAR.

Il se - rait demeu - ré Dans vo - tre villa pro - chaine?.

T. *Toi seul, dis -*

f
En hym - nes de gloi - re Vers

chants de gloi - re..... *f* Dieu tout..... puis - sant,

f
hym - - nes de gloi - - re S'é - lè - vent vers toi, Sei -

Vers

- tends nos voix *f* qui mon - - - tent vers

CAV. *f*
preuves? Au fait! Quim'ac_cuse?

(douceux)

SCAR. Un sujet de la Reine...

p *rall.* *a tempo*

T. - pen - - ses la gloi - - - rel

p

toi - - - vers toi!

p

mon - - - tent vers toi!

p

- gneur! s' é - lè - vent vers toi!

p

toi! - - - vers toi!

p

toi! - - - vers toi!

pp *rall:* *a tempo*

CAV. *rall:* *a tempo*

Vossbires Ont envain fouillé la maison!

SCAR.

17 Si la cachette est

sensibile

p *rall:* *a tempo*

u IO44IO u

T.

f

Mon - - - - - tez aux cieux,..... Chants re - - -

f

Mon - - - - - tez aux cieux,..... Chants re - - -

f

Mon - - - - - tez aux cieux,..... Chants re - - -

f

Mon - - - - - tez aux cieux,..... Chants re - - -

f

Mon - - - - - tez aux cieux,..... Chants re - - -

f

Mon - - - - - tez aux cieux,..... Chants re - - -

f

CAV.

3

Soupçon Depolicier!

(blessé, intervient)

SPOL.

Il sui - - - - - vait nos re -

SCAR.

bonne?..

senza rall.

pp

T. *li - - - gi - - - eux!*

li - - - gi - - - eux!

li - - - gi - - - eux!

li - - - gi - - - eux! *p* Hum - ble

li - - - gi - - - eux! *p* Hum - ble

re - - - li - gi - - - eux!

p

CAV. *Je ris en - cor!*

SPOL *- cherches a - vec des ri - res!*

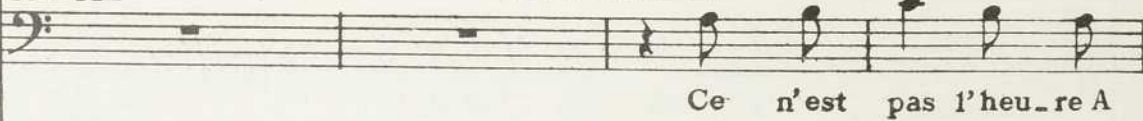
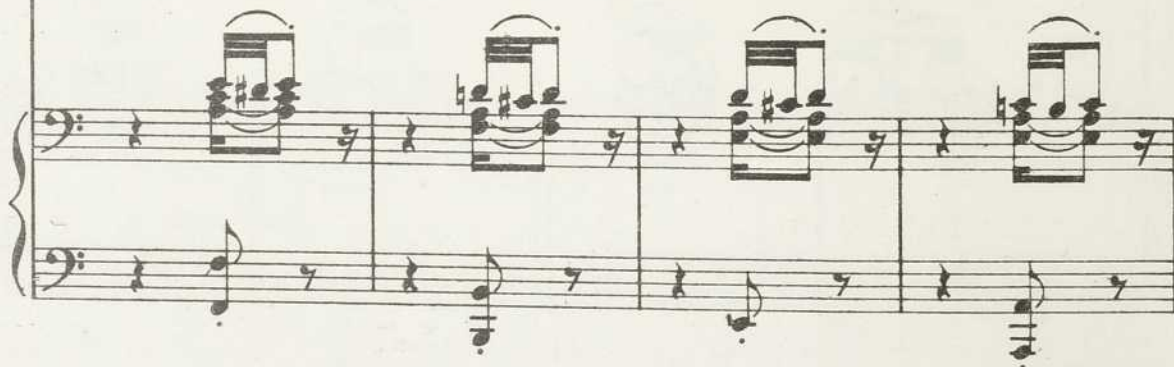
T. 



CAV. 

SCARPIA

(se levant, terrible)

T.

E - - - cou - te nos voix!

des - - - cœurs pi - - - eux!

des - - - cœurs pi - - - eux!

des - - - cœurs pi - - - eux!

Mon - - - tez aux cieux!

SCAR.

ri-re! Prenez gar-de!

T.

Sop. 1^{re}

Sop. 2^{de} *cres.* En - - -

Contr. Re - - - çois

Ten. 1^{er} Sei - - - gneur! *cres.* ô

Ten. 2^{de} En - - - tends nos voix,

Basses 1. En - - - tends nos voix,

Basses 2. *cres.*

cres.

(très nerveux)

18

As - sez!

p *cres.*

T. *ff* *poco allarg:.....*

Grand Dieu! ô roi des

ô roi,

tends..... nos vœux, Roi des

No - - - tre en - - - cens, ô roi des

Roi des rois,..... ô roi des

Roi des rois, ô roi des

Roi des rois, ô roi des

ô roi des

ff

(Irrité et troublé par les voix qui chantent la Can-
tate il va fermer la fenêtre)

SCAR. Ré - pon - dez!

poco allarg:.....

a tempo

T. roisi!

roisi!

roisi!

roisi!

roisi!

roisi!

roisi!

roisi!

CAVAR.

f

Je ne

(Scarpia ferme violemment la fenêtre) (impérieux, à Cavaradossi)

ff

SCAR. 19 OÙ est l'Ange - lotti?

a tempo

f

ff

CAV. saïs.

SCAR. Vous vous dé_fen_dez de l'a_voir vu?..

CAV. Oui! Cer_tel!

SCAR.secou_ru?.. Et dans vo_tre de_meu_re Il ne s'est pas ca_

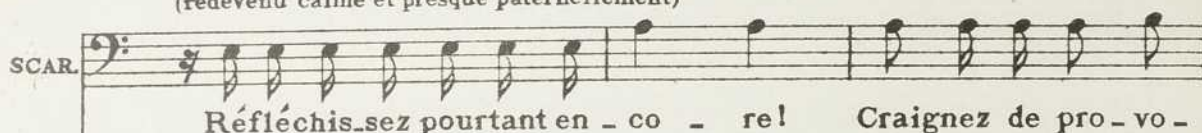
CAV. (avec force) Non! Non! UN POCO MENO

SCAR. _ché? 20 UN POCO MENO

deciso

ff *subito p*

(redevenu calme et presque paternellement)

SCAR. 

Réfléchis-sez pourtant en - co - re! Craignez de pro - vo -



SCAR. 

-quer des maux que je dé - plo-re! D'une lo - ya le confession Pre-



SCAR. 

-nez le par - ti! Je vous conseille,

molto espressivo, lamentoso



SCAR. *lentamente* *Come prima*

di-tes! Où donc est l'An-ge - lot-ti?

21 *ff* *Come prima*

lentamente

CAVAR. Je ne sais.

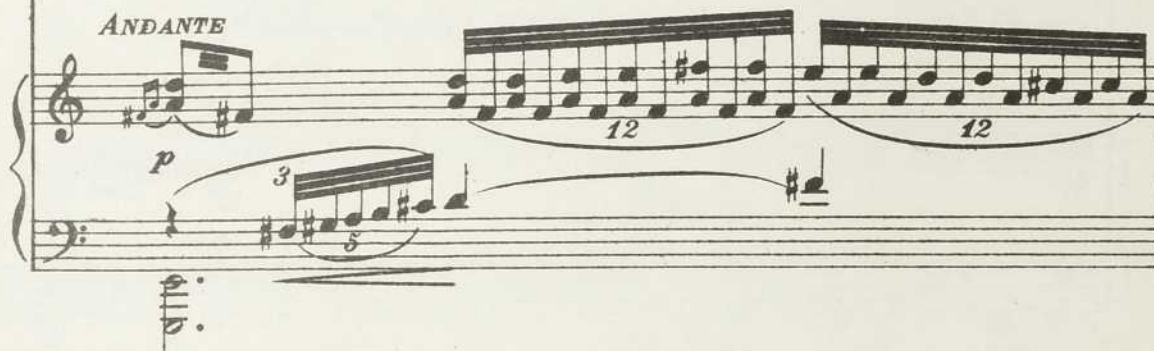
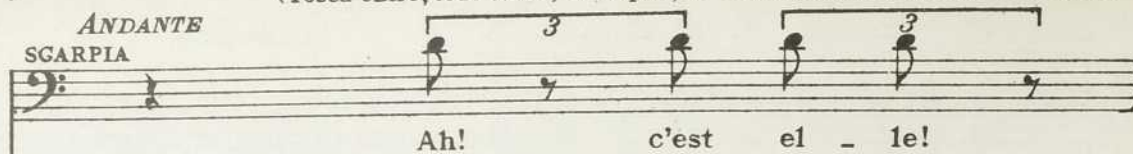
SCAR. U-ne fois la der-niè-re! Parlez!

CAV. Je ne sais!

deciso *ff* *dim.*

i 10+10 *j*

(Tosca entre, tout émue; elle aperçoit Cavaradossi et court l'embrasser)

ANDANTE
SCARPIA

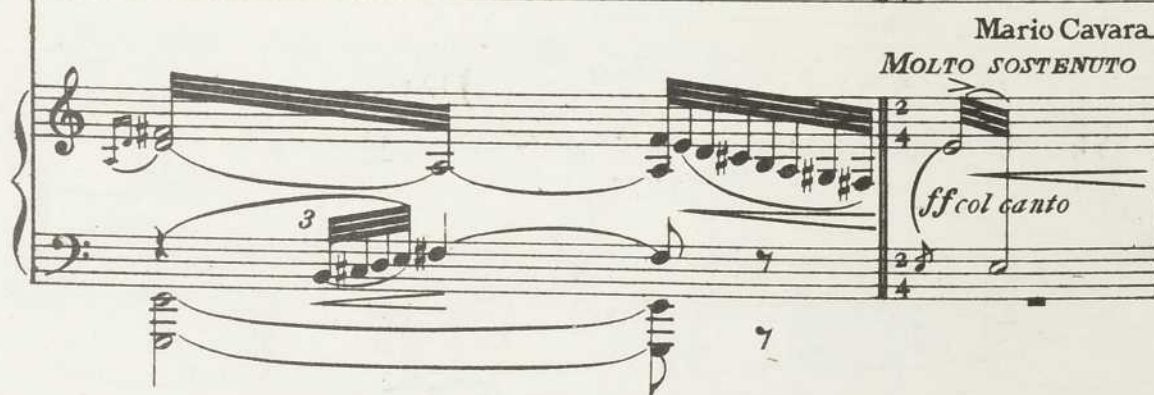
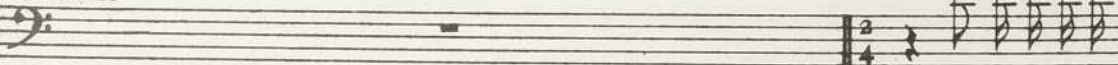
TOSCA



CAVAR.



SCARPIA



cres

SCAR. *(Il fait si-
_dos _ si, Le ju-ge va sui-vre la pro-cé-du-re!*

ff pesante e sost.^o

cres. molto

22 *marcatissimo e sostenuto*

ff

gne à Sciarrone d'ouvrir la porte qui conduit à la chambre de la torture)

SCAR.

m.d.

a piacere

SCAR. *(à Robert)* *3* *3* *3*

D'a-bord, à l'or-di - nai - re... Et puis A mes

col canto.....

Lento

SCAR. *(Le juge entre dans la chambre de
or-dres!*

Lento

ppp

rall.:.....pp

la torture. Les autres le suivent. Spoletta remonte à la porte du fond.

TOSCA

LENTO

23 LENTO

Mon

cres.

T. Dieu!..... que va l'on fai-re?

SCARPIA

On va l'inter-ro-

f p p

SCAR.

- ger... dans la forme ordi - nai-re

passionale

24

cres. p

d'une courtoisie étudiée la rassure)

affrett. pp rit. rall.

25

i IO44IO j

AND.^{no} MOD.^{to} ♩ = 58

SCARPIA (galamment) *p*

Et main-tenant, cau-sons d'ami-tié pu-re!

TOSCA

(s'assied, feignant d'être calme)

(il lui fait signe de s'asseoir)

Mais je n'ai nul sou-

SCAR.

Qu'est-ce en-cor qui vous sou-ci - e?

T.

-ci!

(avec une indifférence simulée)

(Il passe derrière le canapé où Tosca est assise, et s'appuyant sur le dossier)

Ab-

SCAR.

L'é-ventail vous trouble encor?...

poco rit:

T. *_sur_de jalousi _e!..*

SCAR. *L'Atta _van-ti n'était donc pas à la*

poco rit:

T. *a tempo*

Non. Il é_tait seul.

SCAR. *Vil-la? Seul?*

a tempo *m.s.* *p*

T. *26 (insistant perfidement)* *Clairvo_*

SCAR. *(Il prend une*

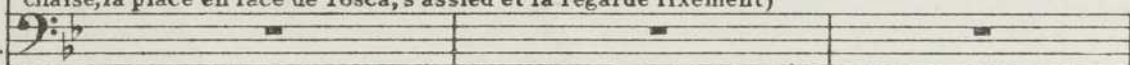
En ê _tes vous cer _tai _ne?

pp

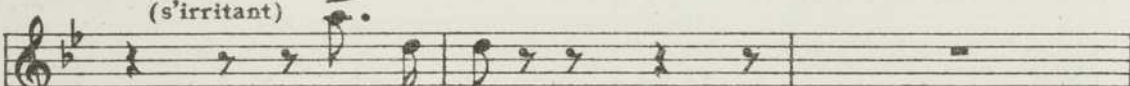
T. 

_yante est la hai - ne! Tout seul! Tout seul!

chaise, la place en face de Tosca, s'assied et la regarde fixement)

SCAR. 



T. 

(s'irritant)

Oui! tout seul!

SCAR. 

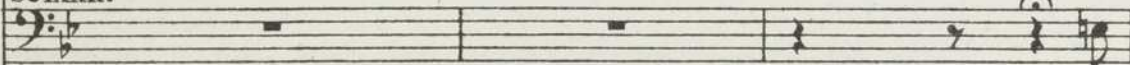
Vraiment? 27 Quelle flam_me! Craindriez-vous de



(Il se tourne vers la porte de la chambre de la torture et appelle)

SCAR. 

vous trahir, madame? Spo_let_ta, que dit le Chevalier?

SCIARR. 

Il 

0 104410 0

(élevant la voix) Oh! à quoi bon?

(paraissant sur le seuil) In-sis-tons! (Il sort et referme la porte)

ni-e!

f *cres.*

(lentement, avec un sourire ironique) *rit.*

(se levant, allant et venant) Donc, Pour ne pas vous contredire Il faut men-

Nous verrons, ma charman-te!

ff *pp* *rall. col canto*

AND^{te} SOSTENUTO $\text{♩} = 42$

-tir!

Non! Mais vous lui pourriez raccourcir Une heu - re doulou-

AND^{te} SOSTENUTO $\text{♩} = 42$

28 *p* *legato e cres.*

(surprise) *3*

T. Douleureuse! Ah! parlez! par _ lez!.....l'angoisse est trop af-

SCAR. -reu _ se!

p *f*

T. *rall:..... a tempo* *cres. molto*

_ freuse! *f* *3* Mon Dieu!.. J'ai

SCAR. For _ ce reste à la loi juste et sain _ te!

p *col canto* *29 a tempo* *f con forza, martellate* *cres. molto*

T. peur!.. J'ai peur! J'ai peur!
(avec une expression de férocité et une force croissantes)

SCAR. Eh! bien, votre amant por _ te au front Un

pp

SCAR. *dim.*
cer - cle ar - mé de poin - tes, dont L'é -

SCAR. *dim.*
-treinte, à tout dé - ni, ser - re et fait jail -

TCSCA (bondissant)
f deciso Est-ce vrai?...Dieu puissant!.....

SCAR. *f deciso*
- lir des gouttes de sang!

ff 8.....

f 104410 *f*

T. *8* C'est le dé-mon qui

T. *affrettando* rail-le!... Pi-tié!..... Pi-tié!.....

p *affrettando*

T. A - lors,... que la tor-tu-re cesse!

SCARPIA

Sauvez sa tête!

p *cres.* *j* 104410 *j*

SCAR.

Spo-let - ta, Ar - rê - te! *poco allarg.*

ff

SCAR.

SCIARR. (sur le seuil) Tout! (il sort et referme la porte)

Tout?

p

TOSCA

SCAR.

Le ver - rai-je?

Sostenuto molto

J'attends donc votre aveu? Non!

p dolce p

31

T.

(Tosca a réussi peu à peu à s'approcher de la porte)

ppp

T. *CAVAR. (au dehors)* *Ma_rio!*
(d'une voix dolente)

To_sca!

pp

T. *rall.* *3*
On te mar_ty_ri_se?

CAV. *poco affrett.*
Non!.. coura_ge!

col canto.....

poco affrett.

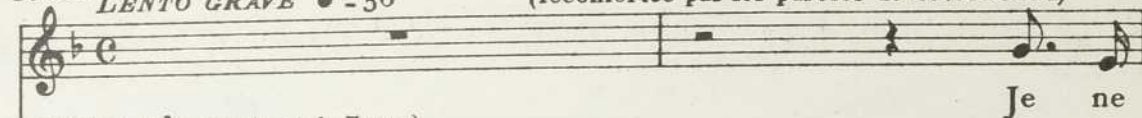
CAV. *rit.* *rall.* *4*
Tosca! tais-toi! Pour Dieu!Tais-toi!.....

stentando

rall. col canto.....

TOSCA *LENTO GRAVE* ♩ = 56

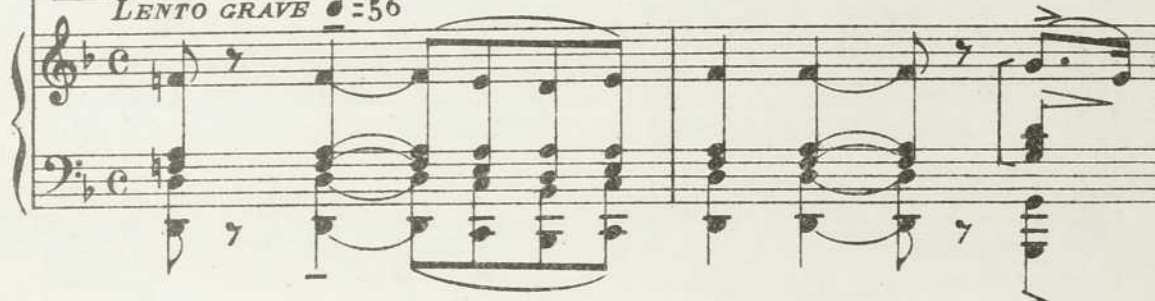
(réconfortée par les paroles de Cavaradossi)



SCARPIA (s'approchant de Tosca)

32

Eh! bien?.. Par-lez, Ma - da - me!

LENTO GRAVE ♩ = 56

T.

sais rien!

SCAR.

L'é-preu-ve ne suf-fit



(Elle se jette entre la porte et lui, pour l'empêcher de donner des ordres)

Più mosso

T.

(il va vers la porte)

Non! assez...

SCAR.

pas?

Rober-ti, re-pre-nons!

Vous m'y for-

Più mosso

ALL.^o MOD.^{to} (s'attachant à lui)

T. Non! non! Ah!..... mons - tre!..... Bar - -

SCAR. -cez!

33

ALL.^o MOD.^{to}

p

T. - ba - - rel Ma raison s'é - ga - rel Ta

rit.

f rit.

T. hai - ne..... ah! l'as - sas - si - nel

SCARPIA

Bien

rit.

SCAR. *rit.* moins que ce fa-tal si-len-ce..... *rit.* qui s'obs-

rit. *rit.*

TOSCA *stringendo* Tu rail-les..... cette hor-rible

SCAR. -ti-ne!

stringendo

T. peine? (enthousiaste)

SCAR. **34** Jamais tragé-dien-ne N'eut des cris si beaux!

f *f*

(Tosca épouvantée, s'éloigne de Scarpia, qui, pris d'un accès soudain de cruauté, se tourne

p cres. ed accel.

vers Spoletta)

(criant)

(à Tosca)

SCARPIA

Ouvrez cet-te por-tel.. E-cou-te ces

CAVAR. (au dehors)

Mosso, vibratissimo f

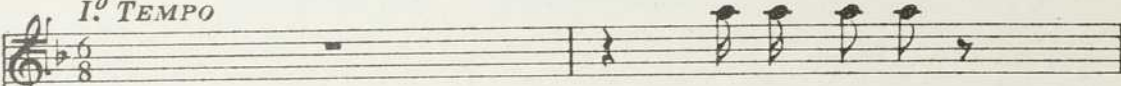
Bour-reaux!.....

SCAR.

(Spoletta ouvre la porte et se tient debout sur le seuil)

plaintes! *Mosso, vibratissimo*

1.^o TEMPO

CAV.  Je vous bra-ve!

(crie à Roberti)

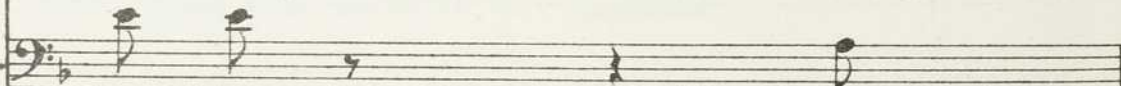
SCAR.  En-co-re! en - co-re! Par -

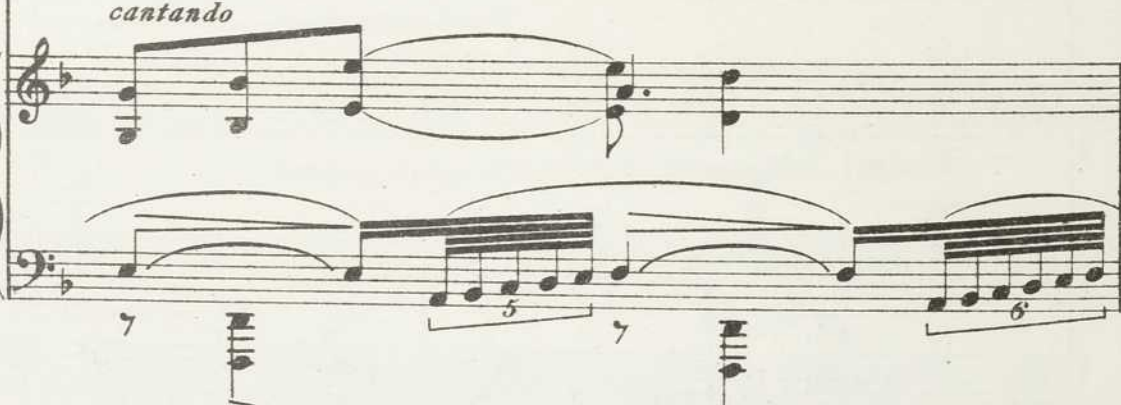
35

1.^o TEMPO

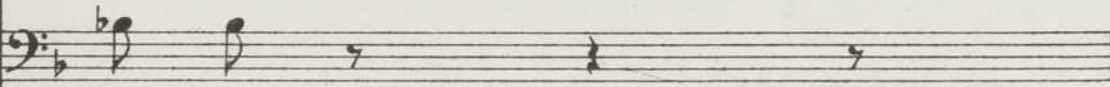
p 

TOSCA  Le puis - je?

SCAR.  -lez donc! Sans

cantando 

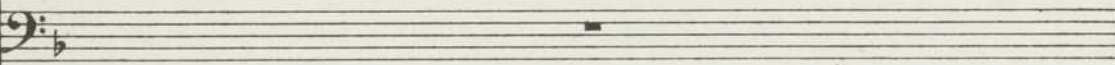
T.  Ah! je ne

SCAR.  dou - tel

cres. poco a poco ed incalzando



T.  (désespérée)
sais rien! Ah!..... puis-je men-tir?

SCAR. 



T. 

(avec insistance)

SCAR. 

Où se ca-che Ange - - lot - ti?

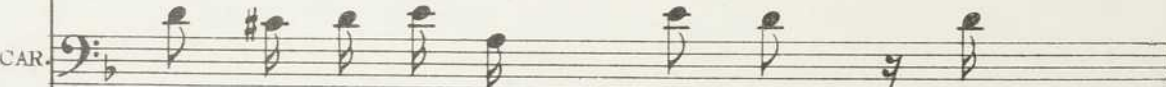


cres. ed incalzando ancora.....

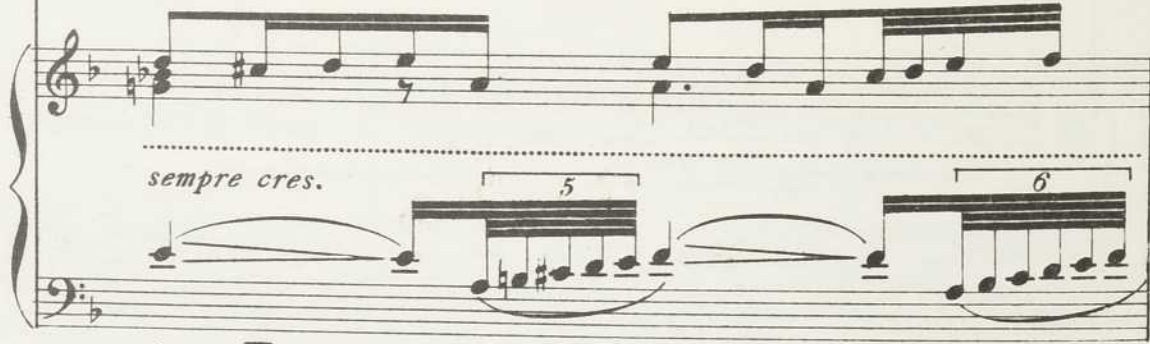
7 

T. 

Non! Non!

SCAR. 

Où se ca-che Ange - - lot - ti? Fi - - -



sempre cres.

7 

allargando

T. Ah! Ah!.....

SCAR. -nis - sons - en! De tous vos maux c'est l'ar-ti -

allargando.....

T. Ah! je suc - combe... à tant d'horreur!

SCAR. 36 - - san! Parlez, j'é - - coute! Où

ff sostenendo.....

T. *rit.*
 Ah!..... vous brisez mon cœur!..... Ah! c'est trop souf-

SCAR.
 donc?.....

fff *rit.*

T.
 -frir!..... Et plu_tôt mou - rir!..... Ah! plutôt mou-

SCAR.

dim. *p* *p*

(Tosca conjure Scarpia, qui fait signe à Spoletta de la laisser approcher. Elle va à la porte ouverte, et terrifiée par l'horrible vision, elle s'adresse à Cavaradossi)

T. *-rir!*

CAVAR. (du dehors) (un fort gémissement)
Ahl.....

molto espressivo

f *p*

(près de la porte de la chambre de la torture)
(douloureusement)

T. Mariol.. per - mets que je par-le!

(d'une voix affaiblie)

CAV. Non!

37

lamentoso *pp* *calando*

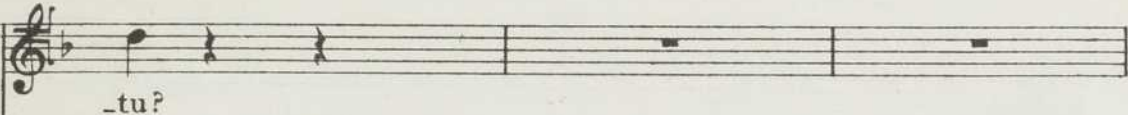
T
Par grâ - ce! C'est trop cru -

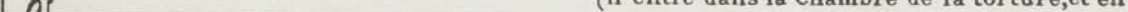
CAV.
Non!

calando sempre

T
-el!

CAV.
Fol-le! Par - ler?.. Que sais -

CAV. _tu?

SPOL.  (il entre dans la chambre de la torture, et en

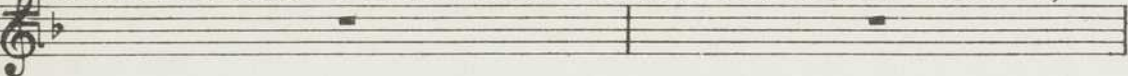
(Scarpia, exaspéré de ce que dit Cavaradossi et craignant que Tosca s'en encourage à se taire, crie durement à Spoletta)

SCARPIA  Mais fai_tes le donc Taire!



TOSCA  Que vous ai - je fait, hé - las? C'est

ressort peu après; Tosca, vaincue par tant d'émotions, tombe sans forces sur le canapé, et d'une voix entrecoupée de sanglots, s'adresse à Scarpia, debout, impassible et silencieux)

SPOL. 



T. *moi de qui vous tor-tu-rez l'â - me! Pauvre fem - me!*

SPOL.

38

pp

più piano ancora

T. *Vous bri-sez, oui, vous bri-sez hé-las! mon*

SPOL.

rall. molto

pppp

col canto.....

(Scarpia profite de l'anéantissement de Tosca pour s'approcher de la chambre de torture et fait signe de recommencer le supplice)

T. *â - - - me!* (pousse un cri aigu et prolongé)
pausa
 Ah!

CAVAR.

SPOL.

Red. *

(à ce cri, Tosca se lève en sursaut et d'une voix suffoquée, dit vivement à Scarpia)

ALL.^o VIVACE

T. *39* Dans le puits du jar-

ALL.^o VIVACE

ff violento

(suffoquant)

T. *_din!* *Ouil*

SCARPIA

Là est l'Ange - lot - ti?

p

(vers la chambre d'une voix forte)

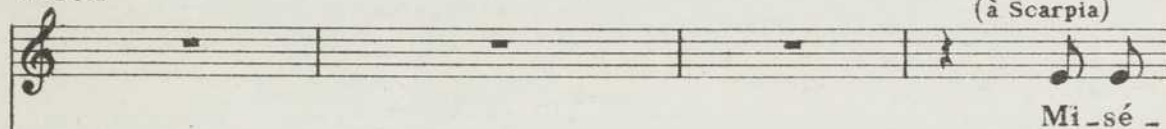
SCAR. *Ces - se, Ro - ber - ti!*

dim. sempre

pp

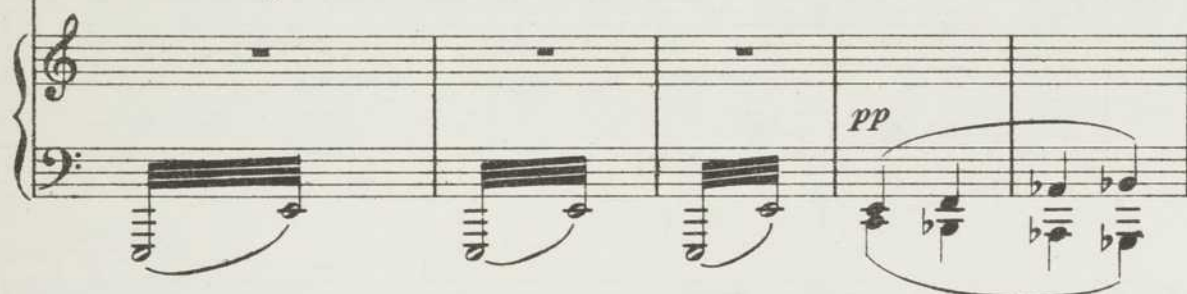
TOSCA

(à Scarpia)



SCIARR.

(paraissant à la porte)



(à Sciarrone)

SCARP.

rall:

(Les sbires apportent Cavaradossi évanoui et le déposent sur le canapé. Tosca court à lui:

AND.^{te} SOST.^{to} ♩ = 58

40 *p doloroso* *cres.*

mais saisie d'horreur à le voir tout ensanglanté, elle s'arrête, se cachant les yeux de ses mains. Puis

molto sosto *f*

TOSCA

honteuse de sa faiblesse, elle se jette sur Cavaradossi qu'elle couvre de baisers et de larmes)

(Sciarrone, le juge, Roberti, le greffier sortent au fond. Restent, sur un signe de Scarpia, Spoletta et les sbires)

MENO *p* *sostenendo* *pp dolce*

T. *Sostenuto*

CAVAR. (revenant à lui) *dolcissimo* *Sostenuto*

Chè - re â - me! Que j'eus de

Flo - rial! C'est toi?.. *espressivo* *pp*

T. *pei - - ne, mon pauvre amour! Mais quelque jour, Dieu te venge-*

T. *-ra! Non, mon*
CAVAR. *To-sca, Ai-je par-lé?*

rall.:..... smorz. pp rall. molto.....

rit.

T. *cœur! Non!*

CAV. *Peut-ê - tre? (à Spoletta avec autorité)*

SCARPIA *Dans le puits du jar-din, va, cours Spo -*

CAVAR. *ALL.^o VIOLENTO* (se dresse menaçant devant Tosca)

SCAR. (sort Spoletta)

- let - ta!

41 *ALL.^o VIOLENTO*

ff *string:.....*

CAV. (il retombe sans force)

Ah! trai - tres - se!

TOSCA (l'enlaçant de ses bras)

Ma - rio!

(s'efforçant de la repousser)

CAV. Sois mau - di - te!

T. Ma - rio!

SCIARR. (accourt consterné)

Ex - cel - len - ce, plus de

SCARPIA (surpris)

Quel - le mi - ne dé - con - fi - te?

SCI. fê - tel Il court

SCAR. De dé - fai - te? A - ché - ve

SCI. des bruits de dé - fai - te!

(impatiente)

SCAR. *vi - te? Sot - te bê - te!*

SCI. *A Ma - ren - go... Bo - na -*

SCAR. *Mé - las?*

SCI. *- par - te fut vain - queur! Non, Mé -*

SCI. *- las, en fui - tel*

42

(Cavaradossi a écouté la nouvelle apportée par Sciarrone avec une émotion croissante et re-
LO STESSO MOV.^{to} MA PIÙ SOST.^{to}

ff tutta forza

trouvant sa force dans l'ardeur de son enthousiasme, il se dresse menaçant devant Scarpia)

CAVAR.

(avec enthousiasme)

allarg. molto

ff

Vic - toi - re! Vic - toi - re!....

col canto.....

ALL.^o CONCIATO ♩ = 144

CAV. *Luis en - fin, jour vengeur! Au - be*

SCARPIA (le fixe cyniquement)

43 ALL.^o CONCIATO ♩ = 144

f

CAV. *des temps nouveaux, Li - ber - té sain - te,*

f p cres.

TOSCA (désespérée, s'efforçant de calmer Cavaradossi)

allarg. *Ma - rio, tais - toi! Pi-tié pour*

CAV. *Fais pâ - lir les bourreaux!....*

allarg.

T. moi! Pi -

CAV. Nar-gue les maux soufferts, Si tu

SCARPIA In - sul - te!

f *p* *f* *p*

T. - tié! Tais-toi!

CAV. bri - ses nos fers! C'est toi qui trem - bles, ô *allarg.*

SCAR. Hurle! Impi - e! Que ta ra - ge dé -

allarg.

(à Scarpia)

T. *f* *cres.*
N'y pre-nez gar - de! Pi - tié!.....

CAV.
Scar-pia! Cru - el bourreau!..... Cru -

SCAR. *cres.*
- bor - de En in-fa - mi - e! Va, mi-sé - ra - ble! tu mour-

8.....

(à Scarpia)

T. Pi - tié!..... Pi -

CAV. *con forza crescente*
- el bourreau!..... Cru - el bourreau!

SCAR.
- ras..... par..... la cor - de! Va, va!

8.....

T. *-tié pour moi! Ma - rio, nous*

CAV. *(Sciarrone et les sbires s'emparent de*
(irrité des paroles de Cavaradossi, il crie aux sbires)

SCAR. *Je - tez - le moi de - hors!*

8. *cres.*

T. *(s'essayant de toutes ses forces à le retenir)*
deux! Non! non!

CAV. *Cavaradossi et le trainent vers la porte)*

SCAR. *Va, mi - sé - ra - ble! Va! va!*

string.

LARGO

(elle lutte obstinément contre les sbires)

T.

Ah!.....

LARGO

4/4 *tutta forza* *fff* *poco tratt.* *poco tratt.*

T.

Ma - - rio!

Ma - - rio!

incominciando ad affrettare un poco

8- *poco tratt.*

Più Mosso

(cherchant à forcer le passage que lui ferme Scarpia)

T.

Nous deux!

nous deux!

(il repousse Tosca, et referme la porte)

SCARPIA

Più Mosso

Vous, non!

3 7

calando

rall:.....

TOSCA

ANDANTE

(gémissante)

Sau-vez-le moi!

SCARPIA

Moi?...

(il va à la table, voit son souper interrompu, il redevient calme et souriant)

rit.

SCAR.

Vous?...

Vous permettez, mon souper me ré-

(à Tosca qui est demeurée abattue, immobile près de la porte)

SCAR. *3* *3* *3*

- cla-me! Mais quel-le angois-se!

pp

SCAR. *3* *3* *3* *3* *3* *3*

Ça, ma bel-le ma-da-me, Seyez-vous

p *rall:*

SCAR. *AND.^{no} SOST.^{fn}*

là! Et nous al-lons cher-cher ensem-ble Com-

45 *AND.^{no} SOST.^{fn} dolce*

p

(il s'assied et fait en même temps signe à Tosca de s'asseoir)

SCAR. - ment le sauver! Voyons... Cherchons...

SCAR. *poco rit.* cherchons en - sem - ble? Rien Qu'u - ne

molto sostenuto a tempo

col canto *p*

SCAR. *dolce* lar - me... Du vin d'Es - pa - gne...

(versant) (galamment)

SCAR. *deux gouttes... pour vous re - met - tre!*

(s'asseyant en face de Scarpia et le regardant fixement) (les coudes sur la table, la tête dans ses mains, elle lui demande, avec l'accent du mépris le plus profond)

TOSCA *ALL.^o VIVACE* *Com - bien ?*

SCAR. *ALL.^o VIVACE* *Com - bien ?*

quasi parlato *Poco PIÙ* $\text{♩} = 84$ (Scarpia rit)

T. *La som - me?*

46 *Poco PIÙ* $\text{♩} = 84$

SCARPIA

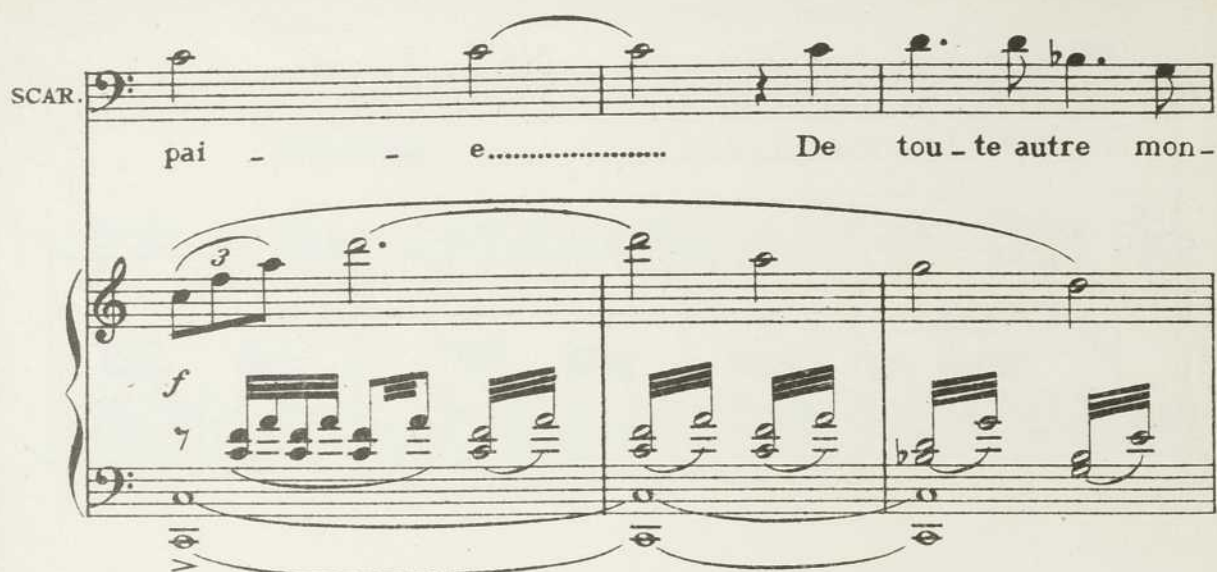
Oui..... l'on me dit vé -

SCAR.

- nal..... Peut être Est - ce

SCAR.

vrai ? Mais..... pour u - ne bel - le, je me

SCAR. 

SCAR. 

SCAR. 

SCAR. *p* ven - - - dre, mais el - le pai - - -

SCAR. - - e De tou-te autre mon-nai - - e!.....

SCAR. *rall.* *3* *rit.* Si, pour de beaux yeux, je dois Tra-hir ma

47 *p* *col canto*.....

ANDANTE $\text{♩} = \text{♩}$

SCAR. *foi, Il me faut un sa - lai - re où l'or ne serait qu'un*

ANDANTE $\text{♩} = \text{♩}$

p *f*

molto rit. *AND^{te} APPASSIONATO MOLTO* $\text{♩} = 69$

SCAR. *leur-rel Je l'at_tendais, cette heu-re..... Dé - ja l'a -*

AND^{te} APPASSIONATO MOLTO $\text{♩} = 69$

p col canto *f dim. molto* *pp*

SCAR. *- mour..... brû - lait mon ê - tre!.. Mais tu*

rit. *rit.*

poco affrett. a tempo

SCAR.

viens de m'ap - pa - rai - tre Plus bel - le que ja -

col canto.....*a tempo*

(il se lève, très excité)

SCAR.

- mais!.....

Tes pleurs, comme u - ne

*p**cres.*

SCAR.

la - - - ve, Brû - laient mon â - - me

*f**dim.*

lusingando

SCAR. *a tempo*

Tes yeux, dont la haine a - vivait la flam - - me, Em -

col canto..... *a tempo*

SCAR. *affrett.*

- bra - saient ton es - cla - - vel

a tempo

SCAR. *a tempo*

Et, malgré ta co - lè - - re et cé - dant à l'iv -

poco allarg. *SOSTENUTO*

SCAR. res - - - se, J'ai ju - ré que

- SOSTENUTO

poco allarg. *f*

(il va vers elle, les bras étendus. Tosca qui écoutait,

SCAR. Tos - - ca se - rait ma maî-tresse.....

poco affrett:

TOSCA

f Ah!.....

immobile, pétrifiée, se lève, recule, et se jette derrière le canapé)

SCAR. Oui!..... Je t'aurail.....

affrett: *e cres.*

PIÙ SOSTENUTO

(elle court à la fenêtre) (elle l'ouvre et montrant l'abîme)

T. Ah!..... Ah! la mort avant l'ou.

(la poursuivant)

SCAR. Je t'aurai

48

PIÙ SOSTENUTO

ff tutta forza

Mosso

T. - tra - - gel Ah! mi - sé -

(froidement)

SCAR. Ton Mario re-ste mon ô-ta - gel

Mosso

ff

v 104410 *v*

(la pensée lui vient d'implorer la Reine et elle court vers la porte)

T. *ra - ble! l'horri-ble mar - ché!*

dim.

(qui devine sa pensée, s'éloignant d'elle)

poco rall. SCARPIA *I.^o TEMPO*

C'est bien! rien ne te re - tient, Fais

I.^o TEMPO

poco rall. *mf*

(Tosca pousse un cri de joie et va pour sortir; Scarpia, d'un geste et avec un rire ironique, la retient)

SCAR. *Meno*

à ton gré! La Reine?.. Ton es - pé - rance est

Meno *pp*

SCAR. vai - ne..... C'est un mort à qui va fai-re grâ-ce la

(Tosca redescend, épouvantée, les yeux sur Scarpia; elle se laisse tomber sur le canapé, puis détache son regard de Scarpia avec un geste de haine et de dégoût)

(avec tout son mépris et toute sa haine)

TOSCA Oh! Dieu!

SCAR. Rei - ne! Mais quelle hai - ne! Voi -

T. *Sostenendo* (exaspérée)

(s'approchant) Lais-se -

SCAR. - là comment je t'ai - me!.....

49 *Sostenendo* *marcatissimo*

ALLEGRO $\text{♩} = \text{♩}$

T. *moï, dé-mon d'enfer! four - be! trai - tre!*

ALLEGRO $\text{♩} = \text{♩}$

(elle fuit Scarpia avec horreur)

T. *lâ - che! je te hais! Lâ - - che!*

SCARPIA

Qu'im-

ff

(s'approchant encore)

SCARPIA *- por - te? Ra - ge, a - mour, l'i-*

TOSCA

S. *Lâ - chel* (*la poursuivant*)
_ vres - se est la mê - me! To - sca!

mf *cres. molto*

T. (*elle se fait un rempart de la table*)
Lâ - chel A

SCAR. *To - sca!*

LARGO

T. 50 *l'ai - - del à l'ai - - del à*
 (criant) (criant)

SCAR. *Tosca! Tosca!*

LARGO

50 *ff tutta forza* *sostenendo* *rit:.....*

ALLEGRO ♩ = 132

(au son lointain des tambours, ils s'arrêtent)

T
l'ai - del

SCAR.
En - tends!.. le tam - bour!

(d'abord au loin, puis s'approchant peu à peu)
(Tambours, au dehors)

ALLEGRO ♩ = 132

SCAR.
E - cou - te! Dernière es - cor - te

pp *p*

SCAR.
des con - dam - nés, qui pas - sel

(Tosca qui écoutait, affreusement angoissée, s'éloigne

SCAR.

L' heure est su - prê - me! Là.....

mf

de la fenêtre et épuisée, s'appuie sur le canapé)

SCAR.

pour pu - nir, a - vant que la nuit s'a - chève,

p come un lamento

SCAR.

Là..... l'é - cha - fand s'é -

cres. *f*

(Tosca a un mouvement d'épouvante et de désespoir)

SCAR.

_lè - ve!

*dim. e allontanandosi a poco a poco**dim.**mf come un lamento**f*

(s'approchant d'elle)

SCAR.

A ton

*sempre più dim.**mf come un lamento*

SCAR.

Ma - - - rio, et par ta fau - te, il ne

*e sempre più allontanandosi.....**dim.**p**dim.*

(Tosca tombe accablée, sur le canapé)

SCAR.

res - te qu'une heu - re à vi - vre!

*lontanissimi.....**perdendosi.....*

(Froidement Scarpia s'appuie à l'angle de la table, se verse du café et boit, sans cesser de regarder Tosca)

AND^{te} LENTO APPASSIONATO $\text{♩} = 40$ TOSCA *dolcissimo con grande sentimento*

51 D'art et d'a-mour.... je vi-rais tou-te, Sans fai-re le

AND^{te} LENTO APPASSIONATO $\text{♩} = 40$

*poco allarg.
con anima*

T. mal au long de ma rou - te! Nul - le mi - sè - re Où ma pi -

poco allarg.

ppp *f con anima*

T. - tié de - meurât é - tran - gè - re!

pp poco rall.

pp

con grande sentimento

T. Et dans..... ma foi sin -

dolcissimo con grande sentimento

pp

T. *- cè - re De ma pri - è - re Le pur en-cens mon-*

T. *- tait vers l'Eternel! Au seigneur ma pri-è - - - re,*

T. *con anima Et mes fleurs à l'au - tel,..... p A*

con anima

cres. f

T. 1'heure où tout m'acca - ble, Pour-quoi, Dieuse - coura - ble, Pour-

pp

T. -quoi Ré-com-pen-ser ain-si ma foi?.....

pp

T. De mes jo - yaux j'ai pa-ré la Ma-

dolcissimo

ppp

T. 
-do - ne, Dans la cha - pel - le ma voix montait vers

T. 
le ciel qui ra - yon - ne..... Aux

T. 
heu - res de dou - leur, Pour - -

f

IO44IO

f

cres. molto

T. - quoi, pour - quoi, Sei - -

cres. molto

T. - gneur, Ah!.....

f molto allarg:

6

3

rall. (dans un sanglot)

.....pourquoi Récompenser ainsi, pour - quoi?

pp col canto

3

53

pp

j 104410 *j*

ALL^o AGITATO

(sanglotant)

T. *Grâ - ce!*

ALL^o AGITATO
pp
come un lamento

T. *Les mains join-tes, j'implo-reen - core!.....*

(elle se lève, les mains jointes)

T. *Grâ - - ce!.....*

(désespérée)
Sostenuto

T. *Grâ - - ce!.....* *De - - - vant*

Sostenuto

T. *toi..... mon or-gueil s'hu-mi-li-e!*

p *dim.* *rall.....*

SCARPIA *AND^{te} MOSSO* ♩ = 76

54 *pp* *p* Vous ê-tes trop bel-le,

AND^{te} MOSSO ♩ = 76

SCAR. To-sca, quand vous pleu-

SCAR. -rez!..... Soit donc!

SCAR.

A cha_cun son tré - sor!.....

appassionato

SCAR.

Tu veux sa vi - -e,

TOSCA

(se levant, avec tout son mépris)

SCAR.

dolce Non!

Moi, je te demande une heu - re!

h

IO44IO

h

affrett.

231

T
non! Tant d'infami _ e! Non! non!
affrett.

(on frappe à la porte)

SPOL.
ALLEGRO

(il entre vivement et tout essoufflé)

55
Ex_cel _
SCARPIA
Qui est là?
ALLEGRO

SPOL.
_ len _ ce, Si _ tôt pris, An _ ge _ lot _ ti s'est fait jus _

SPOL. *ti-ce!*

SCARPIA *Eh! bien, mort, qu'on l'at-*

ff deciso

SCAR. *-ta - che à la po - ten - ce!*

SCAR. *a tempo* *Et l'au - tre pri - son -*

a tempo

SPOL. *a tempo* *Le Che - va - lier Ca - va - ra - dos - si?*

SCAR. *-nier?*

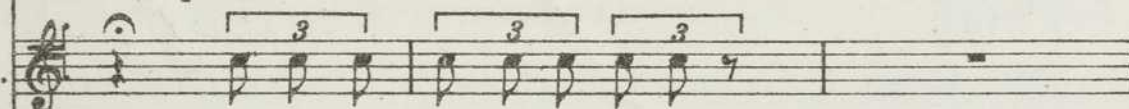
TOSCA

(à part)

a tempo*a piacere*

Dieum'as_sis_te!

SPOL.



Tout est prêt pour le suppli_cé!



SCARPIA (à Spoietta)

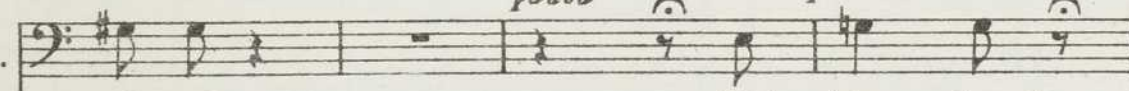


Ar_

(bas à Tosca)

*pausa**lento a piacere*

SCAR.



_rê_te!

Eh! bien, donc?



h

104410

h

(Tosca fait signe de la tête qu'elle accepte, puis, honteuse
du marche, elle se cache la tête dans les coussins du canapé)

TOSCA *LENTO DOLOROSO* *AND^{te} MOSSO* (interrompant vivement Scarpia)

56 (à Spoletta) A l'in-

SCAR. *LENTO DOLOROSO espressivo* *AND^{te} MOSSO* È - cou - te!

p *f* *dim.*

T. -stant j'en - tends qu'on le dé - li - vre!

(à Tosca)
quasi a piacere

SCAR. Il faut dis - si - mu -

p

SCAR. -ler! Le par - don Veut du mys - tè - re! Il

p

h 104410 *h*

(Montrant Spoletta)

SCAR.

faut qu'il ait cessé de vivre Aux yeux de tous, i - ci! Fiez vous à

p

TOSCA

Mais qui m'as - su - re?

SCAR.

l'hom-me Que voi - ci!

più piano

(à Spoletta)

SCAR.

L'ordre que je donne en vo-tre pré - sen - ce! Spo-let-ta!

SCAR. *ALLEGRO*

fer-me!

ALLEGRO

cres. molto

f *p*

57

I.^o TEMPO MA SOST.^{to}

SCAR. *I.^o TEMPO MA SOST.^{to}*

fff

Jaichangé la sen-

Spoletta, qui de la tête, fait signe qu'il devine la pensée de Scarpia)

SCAR.

-ten-ce.....

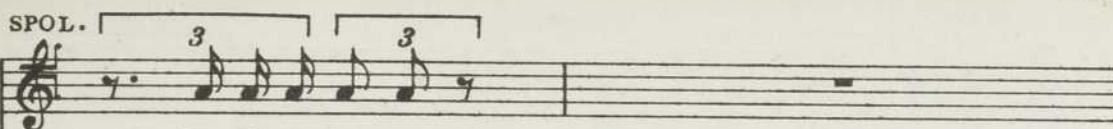
Le priso - nier se-ra fu-sillé.....

SCAR.

Sostenendo
p e cupo

E - cou-te! Comme Nous fi-mes du Com-te Pal-

p *pp*



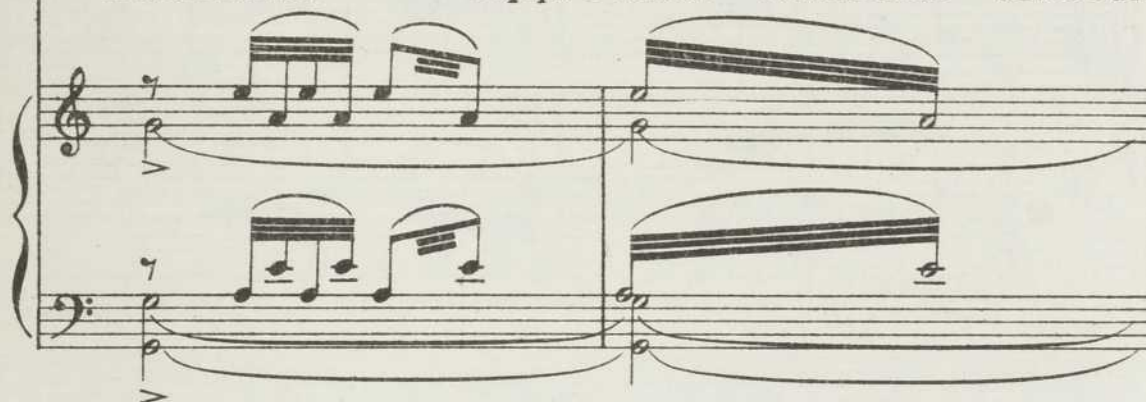
Le si_mu_la_cre.....

(vivement avec une intention marquée)

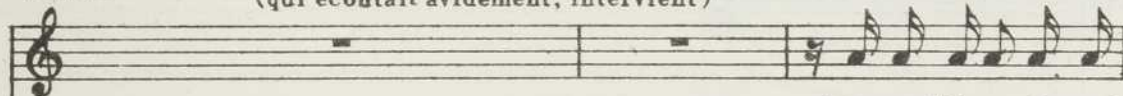


_mie-ri.....

l'ap-pa - rence! Comme on fit a_vec Pa1-



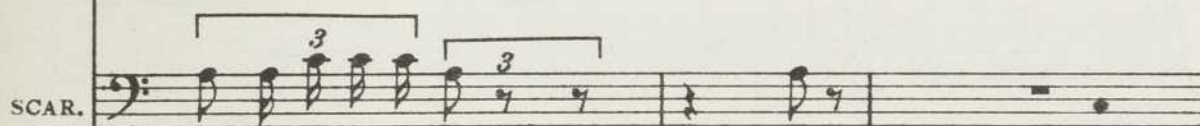
TOSCA (qui écoutait avidement, intervient)



Je veux l'avertir, moi-

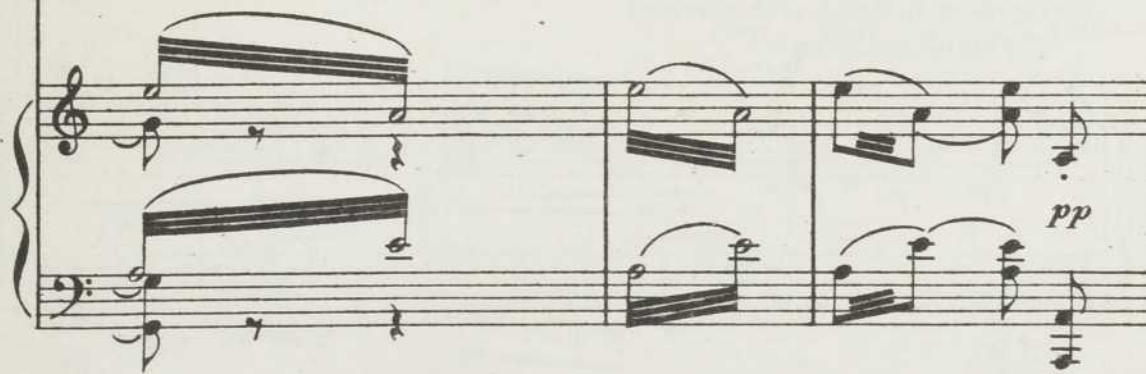


Oui, Ex-cel - lence!



_mie-ri! Est-ce compris?

Va!



T. *mê-me.* (il désigne Tosca à Spoletta) (marquant son intention)

SCAR. *D'ac_cord! Ma_dame est li-bre! A la quatriè-me*

SPOL. (avec intention) *rall.* (il sort)
Bon! Com_me Pal_mie-ri....

SCAR. *Heu-re!*

col canto

ppp

58

(Scarpia écoute à la porte le pas de Spoletta qui s'éloigne; puis le visage et le geste changés, il s'approche de Tosca, avec passion)

I.^o TEMPO, ALLEGRO

p *mf*

TOSCA

ANDANTE

(le repoussant) *quasi a piacere*

239

SCARPIA

Pas en - tiè - re! Je veux un sauf con -

ANDANTE J'ai tenu ma pro - messe.....

ppp

col canto.....

T.

a tempo

duit Pour pouvoir franchir la frontière Avec lui! (galamment)

SCAR.

dolce

p Vous par - ti - riez cru -

a tempo

dolce

(profondément convaincue)

T.

Oui, sans dou - te!

rall:.....

SCAR.

- el - le?

Soit fait à vo - tre

espressivo

col canto.....

pp

pp

h

104410

h

(il va au secrétaire et se met à écrire)

SCAR. *AND^{te} SOSTENUTO* ♩ = 52

gui - se!

59 *AND^{te} SOSTENUTO* ♩ = 52

tratt:.....

ppp

TOSCA

p

(il s'interrompt pour demander à Tosca)

L'plus courte!

SCARPIA

p

Et par quelle route?

Civita_

ppp

T. *pp* (pendant qu'il écrit, Tosca s'est approchée de la table et d'une

Où.

SCAR. *vecchia?*

ppp rit.:..... a tempo

main tremblante, prend le verre de vin que Scarpia avait versé, mais près de le porter à

animando *stent:.....* *ten.* *p rall:.....*

ses lèvres, elle aperçoit sur la table un couteau affilé en pointe; elle jette un coup d'œil

sostenendo *f* *rit.*

rapide sur Scarpia, qui, en ce moment, est occupé à écrire, et avec des précautions infinies,
sempre sostenuto e rall. molto
espressivo

pp rit.

elle réussit à saisir le couteau qu'elle cache derrière elle, appuyée à la table, et ne cessant d'épier Scarpia. Celui-ci a achevé d'écrire le sauf-conduit; il y applique son cachet, plie le

60 *a tempo* *pp* *string: poco a poco.....*

papier, puis, ouvrant les bras, s'approche de Tosca pour l'enlacer.)

SCARPIA

(presque parlé)

cres. *col canto.....*

Tosca, sois enfin à

ALL.^o NON TROPPO, ma con violenza. ♩ = 160

(Mais le cri de volupté se change en un cri terrible. Tosca l'a frappé)

SCAR. *moi!.....* *ALL.^o NON TROPPO, ma con violenza.* ♩ = 160 *ff*

h 104410 h

TOSCA

(criant) 243

en pleine poitrine)

(criant)

C'est le bai-

SCAR.

Ah! man-di - te!

*ruvido**ff*

T.

-ser de To-sca!

(d'une voix étranglée)

(chancelant, il s'ef-

SCAR.

A l'ai - de! Je meurs!

sempre ff

force de se retenir à Tosca qui recule, épouvantée)

più forte

SCAR.

A l'ai - de! Je meurs!

h

104410

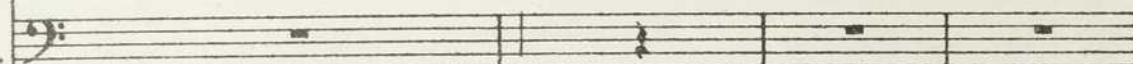
h

(crachant sa haine à Scarpia)

TOSCA



SCAR.

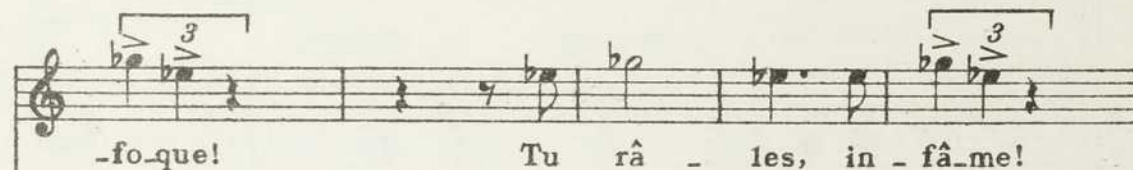


Ah!

61



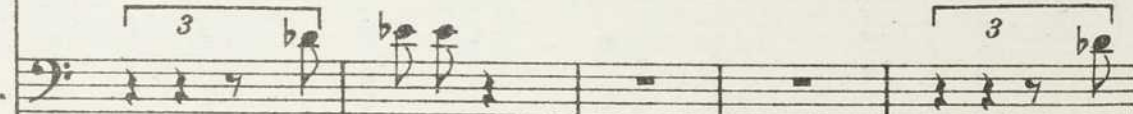
T.



(étouffant)

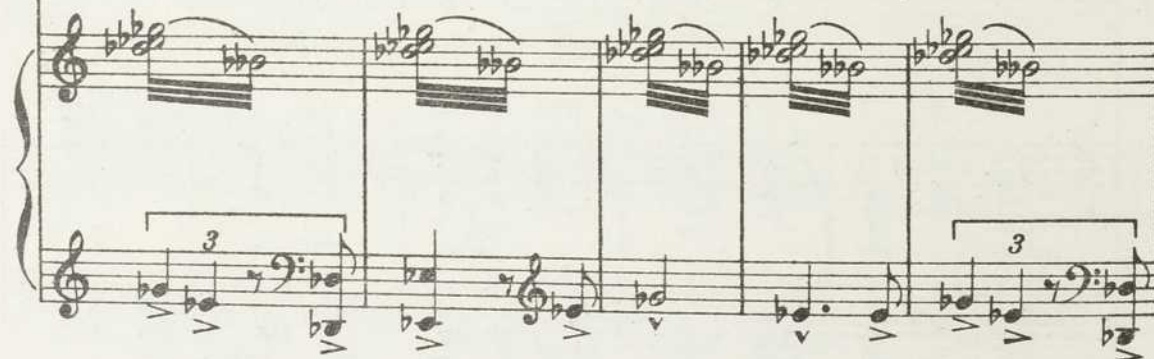
(il se débat, cherche à se relever, se cramponne au canapé)

SCAR.



A l'ai-de!

A



T. *Ah!.....* Meurs des mains d'une

SCAR. *l'aide!* Je meurs! Je meurs!

f *dim.*

T. *femme!* Tu m'a - vais bri - sé l'â - me! (faiblissant)

SCAR. *A l'aide!* *A l'aide!*

dim. sempre

poco rall:.....

T. *M'entendstu pas? parle! Vois moi bien! C'est Tosca! O*
(il fait un dernier effort et retombe sur le dos)

SCAR. *Je meurs!* *dim. sempre più* *poco rall:.....*

AND^{te} TETRO (lo stesso movimento)

T. *Scarpia!* *Les sangtesuf - foque!*

(Suffoquant) (râlant)

SCAR. *J'étouffe! à l'aide!* *Je meurs!*

62

AND^{te} TETRO (lo stesso movimento)

pp *pp*

(se penchant sur lui)

féroce *con forza crescente*

T. *Meurs comme Undam_né! meurs!.. meurs!.. meurs!..*

pp *ppp*

h *h*

104410

T. 

C'en est fait!

(sans voix) (il reste immobile)

SCAR. Ah!.....

T. 

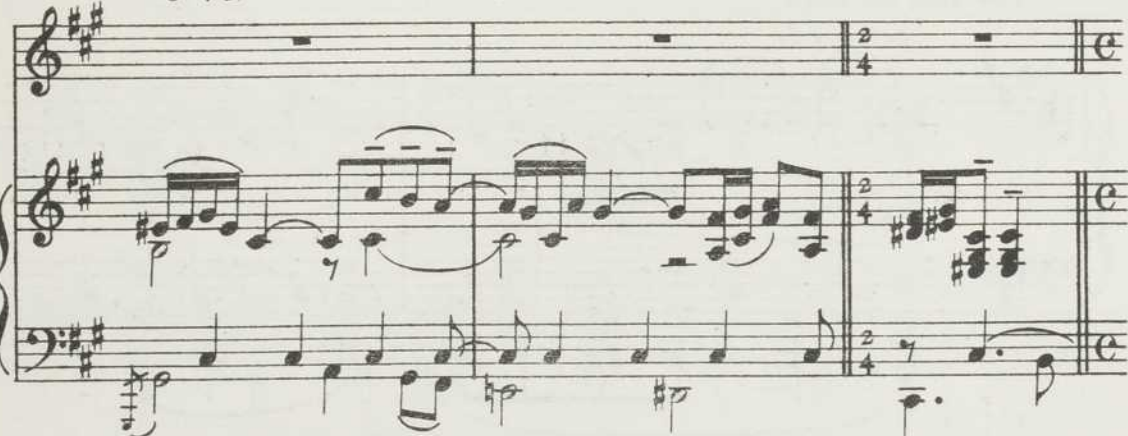
Je lui par - don - ne!

AND^{te} ♩ = 52 (sans quitter des

AND^{te} ♩ = 52

63 ff

yeux le cadavre de Scarpia, elle va à la table, prend une carafe, mouille une serviette et se lave les doigts; puis elle va à la glace, et rajuste ses cheveux)

T. 

pp poco rit.

(elle pense au sauf-conduit, le cherche vainement sur le secrétaire, le

poco rit.

cherche encore, et le voit enfin dans la main raidie de Scarpia)

sostenuto con passione, espressivo

f
vll

(Elle souève son bras, qu'elle laisse retomber inerte, après avoir pris le sauf-conduit qu'elle cache dans son sein)

sostenendo

pp

h

IO44IO

h

TOSCA

(elle va pour sortir, mais se

Et c'est cela qui faisait trembler Rome! 64

sostenuto

ravise, Elle va prendre deux flambeaux qui sont sur la console, à gauche, et les allume au

T.

m.d.

candélabre, sur la table, qu'elle éteint ensuite)

T.

trattenuto

rall:

rit:

pp

(elle pose un flambeau à droite de la tête de Scarpia)

(l'autre à gauche)

LENTAMENTE

65 *ppp*

ppp

(elle regarde de nouveau autour d'elle, aperçoit un crucifix sur le mur, le décroche et le porte religieusement, s'agenouillant pour le placer sur la poitrine de Scarpia)

(Tambours au lointain)

rall:.....

f rall:.....

(Elle se relève et sort avec précaution, refermant la porte derrière elle)

(1e rideau baisse rapidement)

p

pppp

molto rall: stentato

rall: moltiss:.....

pppp

ACTE 3^{me}



LA PLATEFORME DU CHATEAU SAINT-ANGE

A gauche une casemate ; une table avec une lampe , un gros registre , et ce qu'il faut pour écrire .
Un banc , une chaise. Sur un des cotés, un crucifix devant lequel une lampe accrochée. A droite l'ouverture d'un escalier étroit par lequel on monte à la plateforme. Au loin le Vatican et Saint Pierre.

(Cors)

$\text{♩} = 63$
ANDANTE SOST.^{to}

ff

(1^{er} rideau se lève)

1

pp

pp

Sostenendo

p

P poco rall...

a tempo

m.s.

2

ff *p* *ff*

f *mf* *p*

p *p* *p*

accelerando

p

accelerando

254 (on entend, au loin, les clochettes d'un troupeau dont le bruit va s'affaiblissant)

UN PÂTRE (Un enfant)

a voce spiegata, ma molto lontano

UN POCO MENO

UN POCO MENO

Ma pas - tou - rel - le.....

3 UN POCO MENO

ppp

ppp

UNP

Quand je lan - guis pour

(les clochettes plus lointaines)

UNP

el - le

UNP. *Trou - ve des charmes.....*

UNP. *Come prima ♩ = 63*
A ri - re de mes lar - mes!.....

UNP.

(Le bruit des clochettes s'éteint au loin)

Sostenendo

UNP. *f* 3 3 3

Las de souf - frir Tes mè - pris mè - mes,

Sostenendo

UNP. 3 3 3 (Lumière in -

Si tu ne m'aimes, Je veux montrer

pp *psostenen.* 3

certaine et grise qui précède le jour)

(comme un écho)

pp rall: 3

4

Lento $\text{♩} = 40$ *(Les cloches sonnent matines)**(très loin)**(moins loin)**(Cloches diverses à diverses distances)**Lento* $\text{♩} = 40$ *pppp**(proches)**(moins proches)**(au loin)*

Un Geôlier, avec sa lanterne, monte par l'escalier, va à la casemate, allume la lampe accrochée de _
(plus près)

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in two sharps. It features a series of chords and moving lines, with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

vant le Crucifix puis celle qui est sur la table. Il va au fond et regarde dans la cour pour voir si le
(moins loin)

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) has a rest followed by several notes. The piano accompaniment (bottom staff) includes a section marked *molto piano* and a crescendo (*cres.*) leading to a change in harmony. A box containing the number '5' is placed at the beginning of the piano part. The system ends with a double bar line.

piquet des soldats qui amènera le prisonnier ne paraît pas encore.

Il rencontre

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) has a rest followed by several notes. The piano accompaniment (bottom staff) includes a section marked *ppp* (pianississimo) and *m.s.* (mezzo-soprano). A *(plus près)* instruction is placed above the vocal line. The system ends with a double bar line.

une sentinelle qui monte la garde tout autour de la plateforme ; et sans échanger un mot, il re -

pp

sensibile

vient vers la casemate, et s'assied, attendant, à demi endormi)
(plus loin)

p

dolce espress.

pp

p

(très loin)

ppp

rall:.....

rall:.....

7

(Un piquet, commandé par un sergent, parait sur la plateforme, accompagnant Cava-

LARGO (♩ = ♩)

pp

pp

Cloche

radossi. Le piquet fait halte. Le sergent conduit Cavaradossi dans la casemate)

Cloche

Cloche

Cloche

i

104410

i

(à l'entrée du sergent, le Geôlier se lève, et le salue. Le sergent lui communique une feuille de ser_ 261

f con molta anima

p

vice. Le Geôlier l'examine, s'assied à la table, ouvre le registre et écrit, tandis qu'il interroge Cavaradossi)

f

ten.

rall. molto ten.

GEÔLIER

(Cavaradossi acquiesce d'un signe de tête)

(Le Geôlier donne la plume au sergent, qui signe sur le registre, puis descend l'escalier, suivi du piquet de soldats)

Mario Ca-va-ra - dos-si ?

A vous!

ppp

rall.

Cloche

(à Cavaradossi)
p lentamente

GE.

Une heure en core! Mais vous, peut-ê - tre Voulez-vous voir un prêtre?

col canto

AND^{te} LENTO

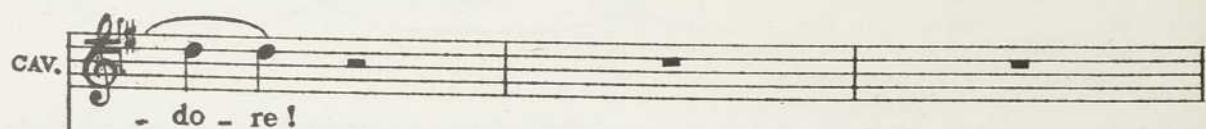
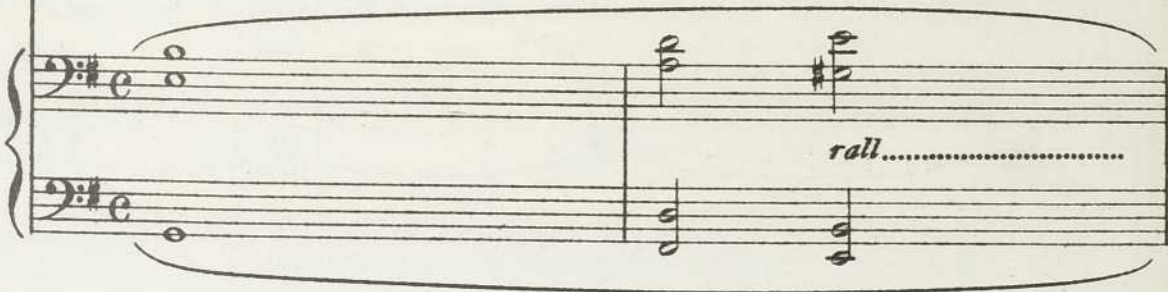
CAVARADOSSI

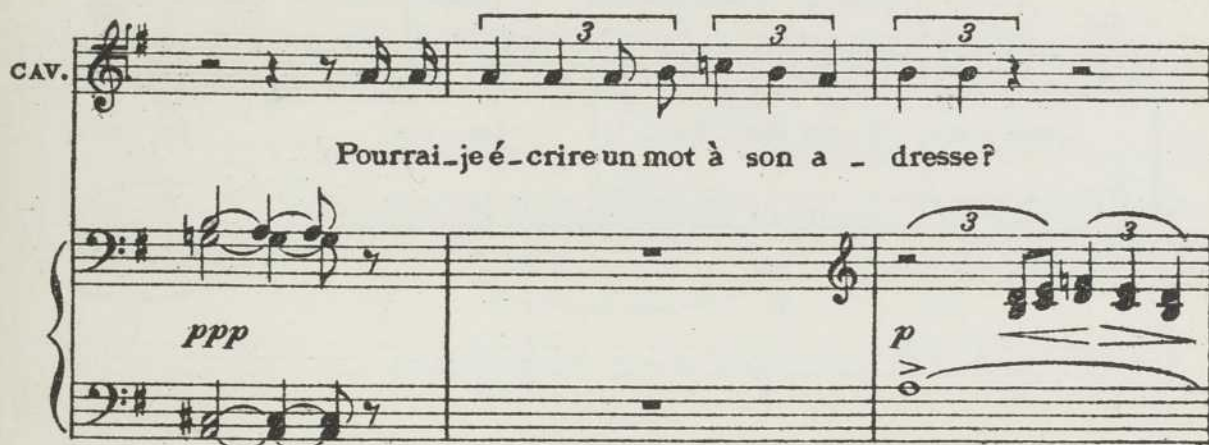


9

AND^{te} LENTO

GEÔLIER



CAV. 

Pourrai-je é - crire un mot à son a - dresse?

(il retire un anneau de son doigt)
tristamente

CAV. 

Der-nier ves - ti - ge de ma ri-ches - se, J'ai cet an -

CAV. 

- neau... Pour me pro-met - tre De lui re -

CAV. 

_met - tre U - ne der - niè - re let - tre, Je vous

CAV. 

l'of - fre !

GEÔLIER (Le Geôlier hésite d'abord, puis accepte et fait signe à Cavaradossi de s'asseoir à la table)



10 È - cri -

(il va s'asseoir sur le banc)

GEÔ. 

_vez !

MENO
dolcissimo espressivo
p

(Cavaradossi demeure un instant pensif, puis il commence d'écrire)

cres.

allarg.
cres. ed allarg.
f

(à peine quelques lignes tracées, il s'arrête, envahi par ses

p *rit.* *f* *accel.* *rall. e dim.*

souvenirs) 11 *dolcissimo, vagamente rubando*
p *rit.*

AND.^{te} LENTO APPASSIONATO MOLTO

CAVAR.

(songeur)

Le ciel luisait d'étoiles,

rit:..... rubando rit:.....

CAV.

Dans la nuit sans voiles! Par la porte entr'ou verte,

a tempo mf

CAV. Elle en-traît sou-dain, vive, a - ler - te !

CAV. Et se pressait, fi - dè - le, *sostenendo vagamente*

CAV. *affrett. rit. ed appassionato* Sur mon cœur tout plein d'ei - le!

*con grande sentimento
(vagamente)*

CAV. 

Oh! doux baisers! dé-li-ci-euse i - vres-se! Grâce di -

CAV. 

- vi - ne d'une mai - tresse En-tre mes bras pa - mé - e!

CAV. 

Il est fi-ni, ce rêve heureux d'a-mour! L'heure est en - fui-e.....

CAV. *..... Et c'est mon der-nier jour ! Je meurs de-ses-pé-*

*con anima
f stentato un poco*

CAV. *- ré ! Et jen'aimai jamais autant la vi-e ! autant la*

Sostenuto e cres. con slancio

rit.

13

affrett. m.s. f m.d.

rit. col canto

CAV. *Lento (il éclate en sanglots, la tête dans ses mains)*

vi-e!....

Lento

f pp rall.

(Par l'escalier monte Spoletta accompagné du sergent. Tosca les suit. Le sergent porte une lanter-

14 *MOD.^{to} CON MOTO*

pp rit. a tempo cres. e string. a poco a poco rit.

ne ; Spoletta indique à Tosca où est Cavaradossi ; puis il appelle le Geôlier ; et sort avec le Geô-

p a tempo cres. a poco a poco e incalz:.....

lier et le sergent, après avoir donné à la sentinelle, qui monte la garde au fond, l'ordre de sur-

veiller le prisonnier)

più cres. ed allarg.

ff *p cres. incalz.*

(Tosca qui, durant ce temps là, attendait angoissée, voit Cavaradossi qui pleure. Elle s'élançe ver lui, et l'émotion trop forte l'empêchant de parler, elle dégage sa tête de ses mains et en même temps, lui présente le sauf conduit. A sa vue Cavaradossi se lève surpris et lit la feuille que Tosca lui montre)

CAVAR.

(il lit)

15 *allarg.* *ff* Ah! Fran-

TOSCA

(elle lit avec lui)

(enthousiaste)

et au ca_va_li-er qui l'accom - pagne... Tu es
- chise à Floria To_sca et au ca_va_li-er qui l'accom - pagne...

T
li - - bre ! (gardant la feuille et lisant la signature)

CAV.
« Scar_pia ! »

(regardant Tosca avec intention)

CAV. *p*
Clé_mence é_tran - ge ! Cet_te grâ - ce est sa pre -

TOSCA (reprenant le sauf conduit qu'elle met dans une aumônière)

AGITANDO

Et sa der_niè - re ! Il vou - lait ta

CAV. *3* *3*
_ miè - re ! Qu'entends_je !

16

AGITANDO

T. vie ou mon a-mour! Le cœur.....

T. sourd à ma pri - è - re! En

T. vain, moi, tour à tour,..... J' in - vo - quais

T. 

Dieu, j'im-plo - rais la Ma - do - - ne...

T. 

Il rail-lait ma ten -

T. 

- dres - se! « Dans la nuit, di-sait-il, l'af -

T. *- freux gi - bet se dres - se!* 17

cres. *f* *p*

T. *J'en-ten-dais le tam - bour! Ah!*

p

T. *d'y son-ger en-cor je fris - son - ne! Com - me il ri -*

T. *- ait de ma dou - leur !*

f *string.*

T. *« Je t'ai - - me ! »*

sempre string. e. cres.

T. *Moi.... j'o - sai tout pro -*

T. *met - tre à tant de flam - me!*

T. *D'un couteau je*

18

a tempo
ff

T. *vis bril - ler la la - me..... Il si - gna*

T. l'or - - dre li - bé - ra - teur.....

T. Et re - pous - sant l'in -

string:

T. - fâ - - me...

e cres.

T. Je lui plan - tai..... le cou - teau dans le

f col canto

MOLTO MENO

T. cœur !

CAVAR

rall.

19 **MOLTO MENO**

Toi !... de tes mains, noble femme ! Toi, bon-ne, toi, Pi-eu-se et pour

f *p* *rall.*

T. *rall.....*

J'ai de son sang ef-fa-cé les souil-lu-res !...

(prenant amoureusement les mains de To-

CAV. moi ! *p* Ô dou-ces

p *rall:.....*

AND.^{te} SOST.^{to}
(sca dans les siennes)

CAV. mains... si blan-ches et si pu-res, Dou-ces mains

AND.^{te} SOST.^{to}

pp

*dolcissimo
poco rit.*

CAV. fai - - tes pour les plus sain - tes cho - ses, Ca - res - ser

m.d. *m.s.* *col canto*

a tempo *allarg:.....*

CAV. les en - fants, cueil - lir les ro - ses, Des cœurs meur -

espressivo

m.s. *a tempo* *allarg:.....*

ten. *a tempo*

CAV. - tris pan - ser les bles - su - res,... C'est en

ten. *p*

col canto *p a tempo*

20

CAV. *f*

vous, chères mains tant a - do - ré - es, Que la jus - tice a

CAV.

mis ses ar - mes sa - cré - es!

CAV. *f* *ritenuto dolciss.*

Vous châ - ti - ez crimes et forfai tu - res! Ô douces

21

f *col canto*

CAV. *I.^o TEMPO* *molto rall:.....*

mains... si blanches et si pu - res!

I.^o TEMPO *molto rall:.....*

TOSCA *AND.^{te} MODERATAMENTE LENTO*
(détachant ses mains des mains de Cavaradossi)
a piacere

Mario! l'heure s'a - van - ce... J'ai dans ma bour - se or Et pa -

22 *AND.^{te} MODERATAMENTE LENTO*

col canta..... *p*

T. *AND.^{te} MODERATAMENTE LENTO*

- ru - res! U - ne voi - tu - re est prê - te..... mais d'a -

T. 

bord, Ris, mon a - mour..... ris, tu se-ras Fu-sil-

T. 

- lé..... Les ar - mes..... ne se-ront

T. 

pas Chargées! Tous sont d'intel - li - gen - ce!

UN POCO MENO *allarg.*

Au coup, tu tombes! Les soldats se re - ti - rent! Ta vie est

UN POCO MENO *col canto.....*

p

rall:..... quasi a piacere

sau - - ve! Ta vie est sau - - ve! Puis à Ci.vi.ta -

f *p rall. col canto.....*

6

-vec - chia... U - ne tar - ta - ne et vi - te, en

mf

ANDANTINO SOST.^{to}

CAVAR.

23

Libres!...

ANDANTINO SOST.^{to}*pp ondeggiando*

CAV.

Sur les mers!...



Sostenendo.....



a tempo

T. - ran - ce! Ah! mon â - me tremble et

rall. e dim. *molto rall.*

T. vi - bre! Vien - ne l'au - be tu se - ras li - bre, li - bre!...

col canto *rall. e dim.* *molto rall.*

AND.^{te} AMOROSO ♩ = 56

T.

CAVAR. (avec la plus tendre émotion) *dolciss.*

24 C'est pour toi que la

AND.^{te} AMOROSO ♩ = 56

pp

CAV. *tr*
mort m'était tris - tel Et c'est pour toi qu'il m'est si doux de

CAV. *cres.*
vi - vre! Rayon d'a - mour par qui mon ê - tre ex - is - te,.....

CAV. *pp*
Rends à mon cœur le rê - ve qui m'en - i - vre!

CAV. *tr*
Dans ton re - gard où l'u - ni - vers se mi - re, Je

CAV. *vois le ciel qui pâ-lit ou flam - boi - e, Ce sont tes*

p

CAV. *Sostenendo* *ten.*
pleurs, Ange, et c'est ton sou-ri-re Qui font seuls ma

Sostenendo *ten.*
allarg. e cres.

TOSCA *con anima*
L'a - mour..... vain-queur qui

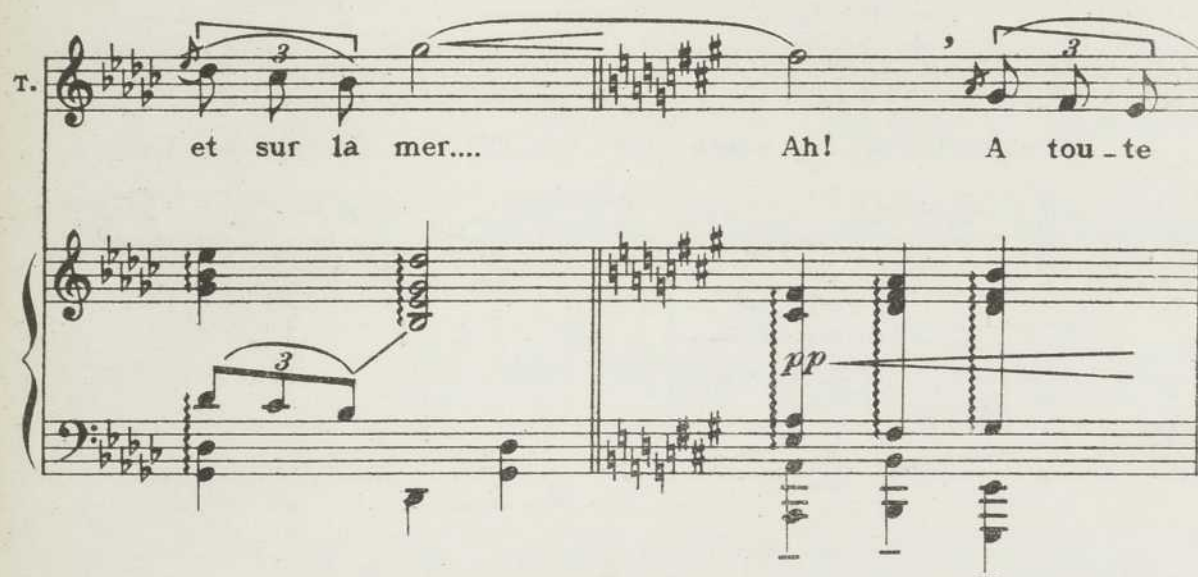
CAV. *rit.*
pei - ne et ma joi - e!

25

rit. con anima f

T.  *pp*

sau - va ta vi - e Nous gui - de - ra sur ter - re

T.  *pp*

et sur la mer.... Ah! A tou - te

T.  *mf* *p*

chose il prê - te sa ma - gi - e.....

SOSTENENDO

T. U_nis un jour dans les cé_les_tes sphè - res, Nous re_vien_

26

SOSTENENDO

p

rall:..... a tempo (regardant comme dans une vision)

T. _drons, aux heures cré - puscu - lai - res..... Comme dans l'éther

dolcissimo

p

rall:..... PP a tempo

più p *PP morendo*

T. les vapeurs légè - res! Les vapeurs légè - res!.. Les vapeurs légè - res!..

dim:...e... morendo sempre

(rappelée soudain à la réalité des choses, Tosca regarde autour d'elle avec inquiétude)

AND.^{no} MOSSO

(ils demeurent un instant, émus, silencieux)

T. 

27 Ils ne

ppp

AND.^{no} MOSSO

(à Cavaradossi, avec une tendresse empressée)

T. 

viennent pas!.. mais toi, Fais bien le mort! Sur le

pp

T. 

CAVAR. coup, tombe sans u ne plain te.....

Sois sans crainte!

CAV. Je sau-rai, je m'en van - te, Jou - er mon

TOSCA (insistant)
Tout m'é-pou - van - te! Ne te fais pas

CAV. rô - le!

T. *rall.*
ma! J'aurais, comé - dien - ne, L'u - sa - ge de la

Prall:..... e dim:.....

MOLTO MENO

T. scè - ne!.. (l'interrompt et l'attire à soi)

CAV. *p dolce* Ah! parle en - core..... re-dis moi ta ten-

MOLTO MENO

p

CAV. *allarg.* -dres - se! Ta dou - ce voix me berce et me ca -

col canto.....

f

p

(s'abandonnant, extasiée)

TOSCA *a tempo, ma sostenendo* 6

U - nis dans notre ex il et jusqu'à la mort! Est-il plus pur dic -

CAV. 28 - res - se!

a tempo, ma sostenuto

pp *cres. poco a poco*

T. *cres.*
_ta - me que l'accord de deux â - mes Dans la vie et la

CAV. *(s'exaltant)*
Dans la vie et la

T. *allarg. molto*
mort! Di - vin ac - cord!

CAV. *allarg. molto*
mort! Di - vin ac - cord!

cres. e allarg. molto... f

secca

AND.^{te} SOSTENUTO

T. 29 Ho - san - na!..... c'est l'es - pé - ran - ce, L'âme s'é -

CAV. Ho - san - na!..... c'est l'es - pé - ran - ce, L'âme s'é -

AND.^{te} SOSTENUTO

cres.

T. *lan-ce Vers la splen-deur d'un nou-veau jour..... Et*

CAV. *lan-ce Vers la splen-deur d'un nou-veau jour..... Et*

T. *d'un vol har-mo-ni-eux..... Mon-te dans les cieux*

CAV. *d'un vol har-mo-ni-eux..... Mon-te dans les cieux*

p calando 3 poco rall.

poco rall.

lentamente, con delicatezza affettuosa

rall. sino alla fine

T. *Res-plen-dis-sants d'a-mour! Pour tes sens em-bra-*

CAV. *Res-plen-dis-sants d'a-mour!*

(Le ciel s'éclaire: c'est l'aube du jour)

MENO

rit:..... pp legato rall sino alla fine

T. *rit. PP rall:*
 -sés J'aurai mes lè - vres Et pour calmer tes fiè - vres, Mes bai -

rit. PP rall:.....

T. *CAVAR.* -sers !.....

(Le Geôlier s'approche de Cavaradossi, son bérêt à la main; puis il prend le registre et descend par l'escalier)

GEÔLIER

Je suis

Voici l'heure!

Cloche

(quatre heures sonnent)

30

ppp *molto* *col canto*.....

T. *AND.^{no} SOSTENUTO* *pp* (bas à Cavaradossi et souriant)
 Toi, prends gar - de! au

CAV. prêt.

AND.^{no} SOSTENUTO *pp* *ppp*

T. *coup de feu.... mort!* (bas et souriant aussi) *pp*
 CAV. *Mort!*
 Piano

T. Et ne bou - ge, que d'a - bord Je t'ap -
 CAV.
 sempre *pp*

T. -pel - le! Qu'il t'en sou -

CAV. Non, chère à - me!

(le voyant sourire)

T. *-vien - nel..* (souriant) Ne

CAV. Com - me la Tos - ca, en scè - ne!

T. *souris pas!* (sérieux) Oh! non! *rall:*

CAV. Oh! non! *rall:*

31

(Ce pendant un peloton de soldats monte par l'escalier. Un Officier les commande. Il les aligne au fond.

LARGO CON GRAVITÀ ♩ = 52

Suivent le Sergent et Spoletta qui donne les instructions à l'officier. (Cavaradossi salue Tosca et suit l'officier. Tosca se tient à gauche dans la casemate de manière à pouvoir épier ce qui se passe

espressivo

sur la plateforme)

T. 

32 Que l'attente est cru - el - le! Pourquoi tarder ainsi?...

(Elle voit l'Officier et le Sergent qui conduisent Cavaradossi près du mur qui lui fait face)

T. 

(ces apprêts)
Le jour se lè - ve!

(Le Sergent veut bander les yeux de Cavaradossi, qui s'y refuse en souriant)
lugubres l'assent la patience de Tosca)

T. 

Qu'at - ten - dent - ils en - co - re?

T. 33

Ce n'est qu'un rê-ve... Je sais...

mf

(L'officier et le Sergent dispo -

mais cette an - gois-se est é - ter - nel-le!

p

sont le peloton de soldats et leur donnent les derniers ordres)

sostenendo il tempo

En - fin! Ils prennent leurs

cres:..... e..... sostenendo il tempo

T. *Ar_mes!*

34 *m.s.* *f* *m.d.* *m.s.* *ff*

(voyant l'officier près d'abaisser son sabre, elle se bouche les oreilles de ses mains pour ne pas enten-
quasi parlato

T. *Comme il est beau, mon*

cres. ancora *stentato* *fff*

dre la détonation; puis fait signe à Mario de tomber) (le voyant à terre, elle lui envoie un baiser
de la main)

T. *Ma_rio! Là! meurs! C'est un ar - -*

(les fusils font feu) 35 *fff* *cres.*

(Le Sergent s'approche de Cavaradossi, et l'observe attentivement. Spoletta le rejoint et l'entraîne, pour l'empêcher de lui donner le coup de grâce. L'Officier aligne ses soldats. Le Sergent retire la sentinelle qui restait au fond; et tous, précédés de Spoletta, descendent l'escalier)

I.^o TEMPO

T. *-ti - ste!*

I.^o TEMPO

(Tosca très agitée a surveillé tous ces mouvements, crai-

T.

fff marcatis.

gnant que Cavaradossi par impatience bouge ou parle avant le moment opportun) *6*

T. *Ô Ma-rio, reste ain-*

dim. *p*

T. *-si!* *Ils s'éloignent...* *Tais-toi!*

(Il lui semble que les)

T. C'est fait!... Ils s'en vont... Ils s'en vont...

36 *pp*

soldats remontent vers la plateforme;
elle se retourne vers Cavaradossi)

(Elle court au parapet et se

T. Ne bou - ge pas en - co - re...

ppp

penche avec précaution pour observer au dessous)

T.

dim. *perdendosi.....*

(Elle revient a Cavaradossi)
(comme parlé)

Mosso a piacere

T.  Main_tenant, Ma_rio! Ma_rio! En hâte! Viens-t-en!

col canto.....

T.  (troublée, elle le touche) *cres.* (elle le secoue) *ALL.^o MOD.^{to}* (un cri) (désespérée) Ah! mort!...

ALL.^o MOD.^{to} **37** *ff*

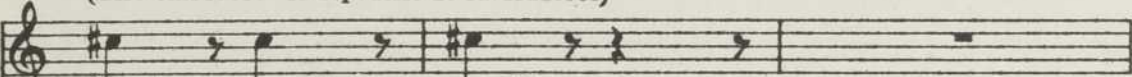
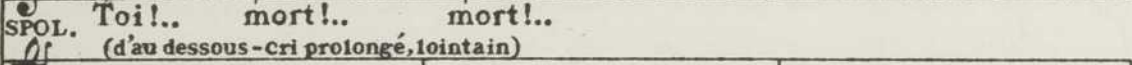
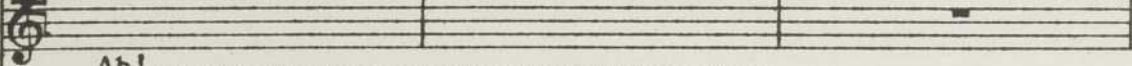
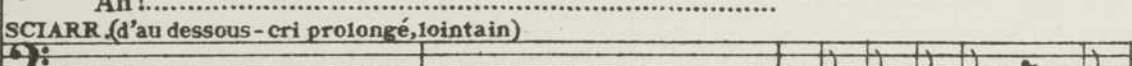
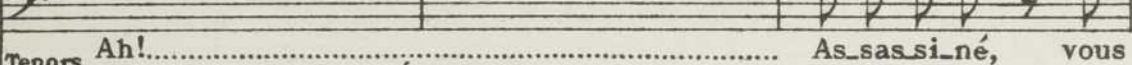
T.  (avec des sanglots et des soupirs elle se jette sur son corps) mort!... mort!... ô Ma_rio! mort! Toi... ainsi!

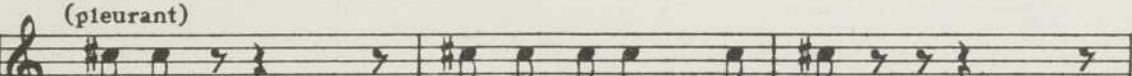
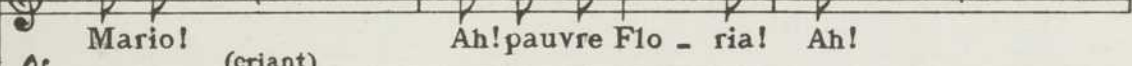
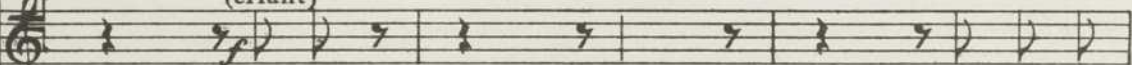
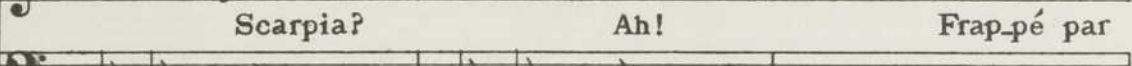
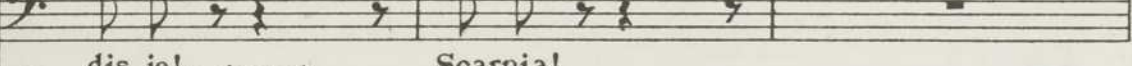
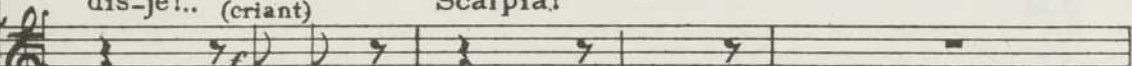
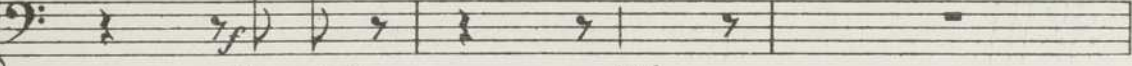
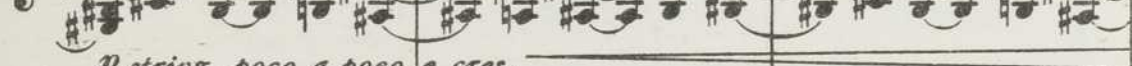
ff

T.  Mourir comme ça! Ce_la se peut - il?... *AGITATO* $\text{♩} = 116$

AGITATO $\text{♩} = 116$ **39** *pp*

(Elle embrasse la dépouille de Cavaradossi)

T. 
 SPOL. 
 Ah!.....
 SCIARR. 
 Ah!.....
 Tenors 
 Ah!.....
 Basses 
 Ah!.....
 QUELQUES SOLDATS 

T. 
 Mario! 
 SPOL. 
 Scarpia? 
 SCI. 
 dis-je!.. 
 Scarpia! 
 Scarpia? 
 Ah! 
 Scarpia? 
 Ah! 

p string. poco a poco e cres.

(Elle s'abandonne, désespérée)

T. Ma_rio! Ma_rio! (plus près)

SPOL. To_sca! (plus près) Des gar_des à

SCI. Qu'on la tu_e! Des gar_des à

Qu'on la tu_e!

Qu'on la tu_e!

sur le corps de Cavaradossi)

T. (s'approchant)

SPOL. tou_tes les is_su_es! Des gar_des à tou_tes les is_su_es! (s'approchant)

SCI. tou_tes les is_su_es! Des gar_des à tou_tes les is_su_es! (s'approchant)

Des gar_des à tou_tes les is_su_es!

Des gar_des à tou_tes les is_su_es!

mf cres.

(grande rumeur au dessous)

40 *p*

cres. e string. molto

(Spoletta et Sciarrone paraissent au haut de l'escalier)

f

SPOL.

(apercevant Tosca, il crie à Spoletta)

Ah!

Tos - ca!

SCIARR.

41

C'est el - le!

ff

TOSCA (Spoletta va se jeter sur Tosca, qui bondit et le repousse si violemment, qu'il chan -

Oui, ban.

SPOL. de ça vi - e Tu paî - ras sa vi - e!

celle et va pour tomber contre l'entrée de l'escalier. Tosca court au parapet.....

T. - dit!

..... et debout crie:)

T. Toi, Scar - pia, de - vant mon

AND.^{te} SOSTENUTO

T. (Elle se précipite dans le vide - Sciarrone et quelques
Dieu!.....

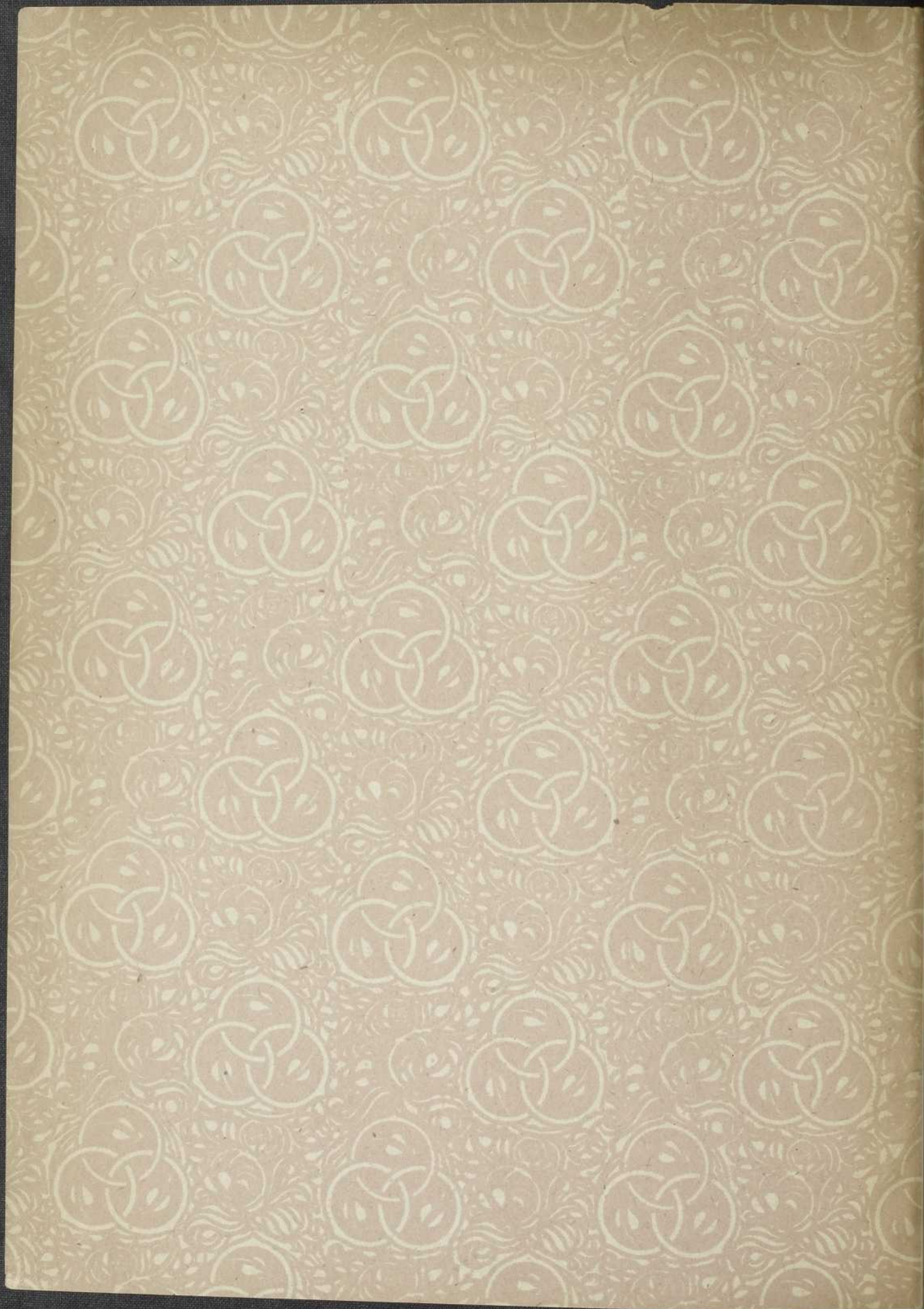
AND.^{te} SOSTENUTO

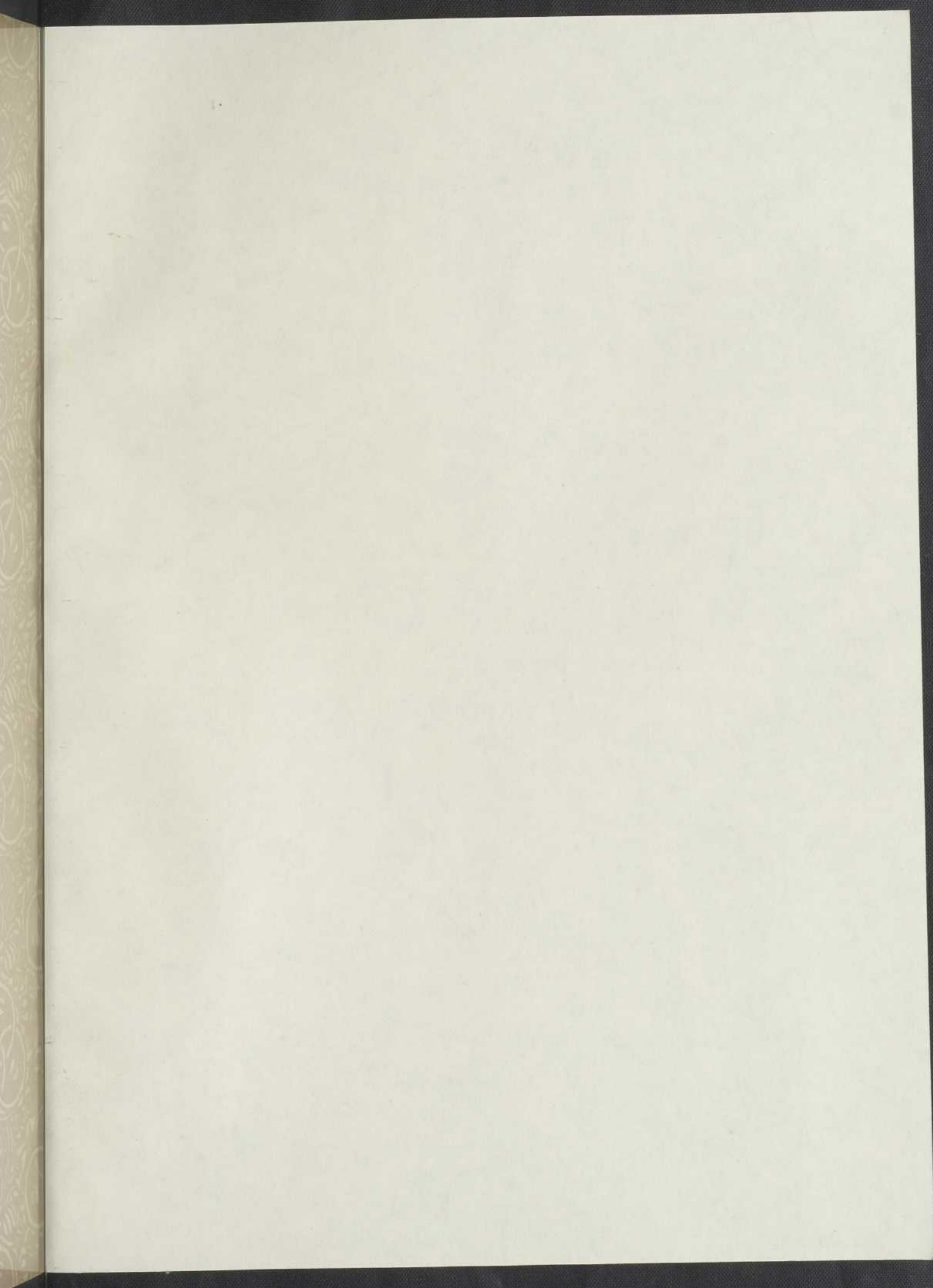
42 *fff tutta forza con grande slancio* *sostenendo*

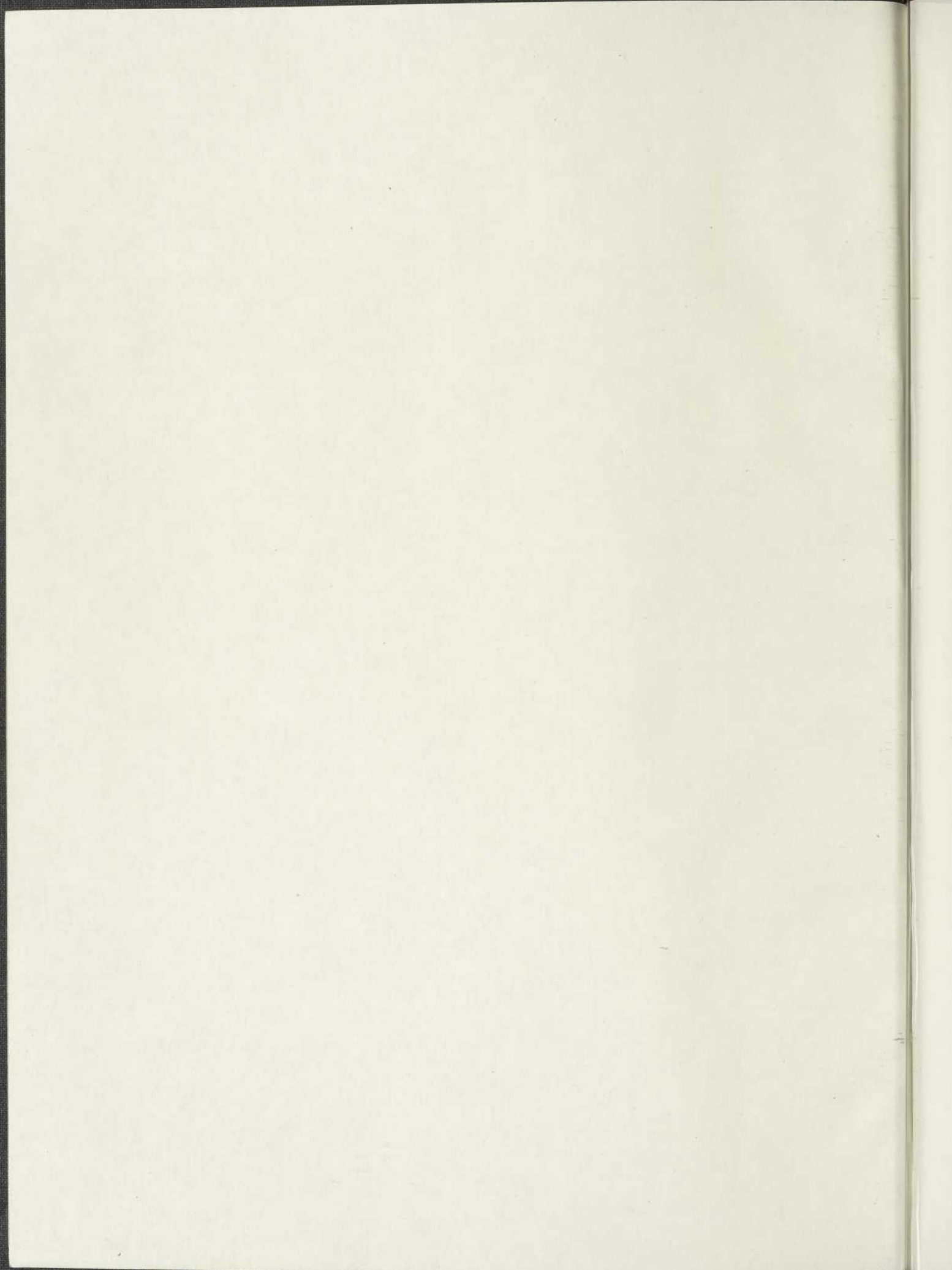
soldats, entrés confusément, courent au parapet et regardent. Spoletta reste interdit, attéré)

sostenendo

(Le rideau baisse rapidement)









BAnQ



000 608 102

